

FOARFECĂ PE ACUMULATOR RURIS RMX320



1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	4
4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI	5
5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	5
6. ÎNTREȚINEREA, DEPOZITAREA	7
7. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	8

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convingși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!







Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Avertizare! Pericol!		Citiți manualul de utilizare.
	Purtați echipament de protecție pentru cap, ochi și urechi.		Bateria poate fi încărcată doar în interior
	Izolație dublă		A nu se expune la ploaie

2.2. AVERTIZĂRI

Înainte de a utiliza foarfeca, citiți și respectați toate avertismentele, precauțiile și instrucțiunile din acest manual. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă.

NOTĂ: Următoarele informații de siguranță nu sunt destinate să acopere toate condițiile și situațiile posibile. Citiți întregul manual de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor și a informațiilor de siguranță poate duce la răni grave sau deces.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.

AVERTISMENT: Nu utilizați această foarfecă până nu citiți acest manual de instrucțiuni și cunoașteți instrucțiunile de siguranță, operare și întreținere.

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

· Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.

- Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor de combustibil. Unelele electrice creează scântei care pot aprinde gazele sau vaporii de combustibil.
- Toate persoanele, copiii și animalele de companie trebuie să rămână la o distanță sigură de zona de lucru.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor neinstruite să folosească acest utilaj.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală. Dacă apa pătrunde într-o unealtă electrică, va crește riscul de șoc electric.
- Nu manipulați ștecărul sau unealta cu mâinile ude.
- Nu permiteți niciodată copiilor să opereze echipamentul. Nu permiteți niciodată adulților să opereze echipamentul fără instrucțiuni adecvate.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție.
- Prindeți părul lung deasupra nivelului umerilor pentru a preveni prinderea acestuia în pieselor mobile.
- Nu expuneți utilajul la ploaie, depozitați-l în interior.
- Nu operați în condiții de lumină slabă.
- Țineți toate părțile corpului departe de orice parte în mișcare a utilajului.
- Purtați pantaloni lungi, bocanci de protecție și mănuși. Evitați îmbrăcămintea largă și bijuteriile care pot rămâne prinse în părțile mobile ale utilajului.
- Nu forțați utilajul.
- Nu folosiți echipamentul desculț sau cu sandale sau încălțăminte neadecvată. Purtați încălțăminte de protecție.
- Păstrați o poziție fermă și echilibrul atunci când utilizați foarfeca.
- Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu este funcțional.
- Nu utilizați acest produs când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor.
- Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale de la producător. Utilizarea oricărei alte părți poate crea un pericol sau poate cauza deteriorarea produsului.
- Nu încărcați unealta cu baterii în ploaie sau într-un loc umez. Această regulă va reduce riscul de electrocutare.
- Unelele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; deci mereu sunt în stare de funcționare. Fiți conștienți de potențiale pericole chiar și atunci când nu folosiți unealta cu baterii sau la schimbarea accesoriilor.
- Deconectați bateria înainte de a întreține sau curăța utilajul.
- Folosiți doar acumulatori recomandați de producător.
- Nu aruncați bateriile în foc, celulele pot exploda. Consultați regulile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare.
- Nu deschideți și nu deteriorați bateriile. Electrolitul eliberat este coroziv și poate produce iritații la nivelul pielii și ochilor. Poate fi toxic dacă este ingerat.
- Nu așezați unelele cu baterii sau bateriile acestora lângă foc sau căldură. Acest lucru va reduce riscul de explozie.
- Nu zdrobiți, scăpați și nu deteriorați acumulatorul. Nu folosiți o baterie sau încărcător deteriorat.
- Nu îndreptați unealta în direcția oamenilor sau a animalelor de companie.
- Când nu este utilizată, unealta trebuie depozitată în interior, într-o zonă uscată, încuiată, care să nu fie la îndemâna copiilor.
- Țineți unealta cu grijă. Păstrați unealta curată pentru a avea o performanță ridicată. Urmați instrucțiunile pentru întreținerea corespunzătoare.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui pe alții care pot folosi acest utilaj.
- Nu permiteți copiilor să opereze unealta.

SECURITATE PERSONALĂ

- Nu utilizați unealta pentru nicio lucrare, cu excepția celei pentru care este destinată.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta acumulatorul sau când transportați unealta.

· Nu utilizați unealta pe o scară sau pe un suport instabil. O bază stabilă pe o suprafață solidă permite mai bine controlul unelei electrice.

Când utilizați foarfeca, țineți mâinile departe de zona de tăiere. Asigurați-vă că orice material sub zona de forfecare nu este deteriorat de marginea de lame. Acordați atenție echilibrului pentru a putea controla foarfeca în caz de accident.

UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

· Verificați dacă există părți în mișcare nealiniate sau blocate, piese rupte și orice alte defecțiuni care ar putea afecta funcționarea unelei. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de a o folosi.

· Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corect pentru aplicația dvs.

· Verificați funcționarea unelei înainte de a o utiliza.

· Păstrați lama de tăiere ascuțită și curată.

· Nu utilizați unealta dacă nu conține o etichetă de avertizare lizibilă.

· Folosiți unealta electrică în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont condițiile de lucru. Utilizarea sculei electrice pentru operații altele decât cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

Reguli de siguranță a bateriei

AVERTISMENT: Când transportați sau întrețineți unitatea, deconectați întotdeauna bateria.

· Întreținerea sculelor trebuie efectuată doar de personal calificat. Service-ul sau întreținerea efectuată de personal necalificat poate crește riscul de accidente.

· La întreținerea unei unele, utilizați doar piese de schimb originale.

STANDARDE DE SIGURANȚĂ

· Nu pulverizați apă sau orice alt lichid pe unealtă. Păstrați mânerul uscat și curat. Curățați unealta după fiecare utilizare.

· Dacă bateria se sparge sau se rupe, indiferent dacă are scurgeri sau nu, vă rugăm să nu o reîncărcați sau să o folosiți. Înlocuiți-o cu una nouă. **NU ÎNCERCAȚI SĂ O REPARAȚI**

· Nu folosiți niciodată apă sau orice alt lichid pentru a curăța sau clăti produsul și nu-l expuneți la ploaie sau condiții de umezeală. Depozitați unealta în interior într-o zonă uscată.

3. DATE TEHNICE

Motor	Electric, fara perii
Tip alimentare	Acumulator
Tip acumulator	Li Ion 16V 2Ah (pachetul include 2 acumulatori)
Putere	670 W
Viteza maxima motor	22000 rpm
Diametru maxim de taiere	32mm
Viteza de Taiere	0.4s/taietura
Accesorii incluse	<ul style="list-style-type: none"> - 2x 16V 2Ah acumulatori - incarcator - cutie de transport - 2x cheie imbus - 1x cheie - 1x recipient ulei de ungere
Dotari	Display digital cu afisare procent baterie si numar taieturi Protecție anti contact lame - blocare automata la atingere
Greutate Neta cu acumulator	2.1 kg

Nota: Foarfeca este echipată cu un sistem de protecție prin detecție capacitivă, care blochează automat funcționarea atunci când detectează contactul direct al degetului utilizatorului cu lama, prevenind astfel accidentările. Sistemul recunoaște atingerea degetului și împiedică acționarea lamei. Nu este recomandat

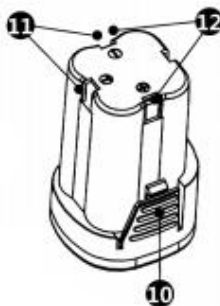
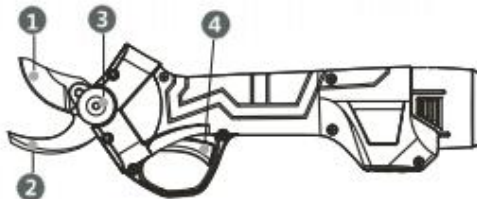
să încercați să testați sau să forțați acest sistem prin atingerea lamei, deoarece poate pune în pericol siguranța.

Asigurați-vă că nu atingeți lamele cu alte părți ale corpului în timpul funcționării, deoarece foarfeca nu va funcționa.

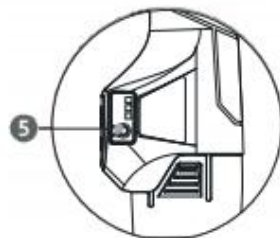
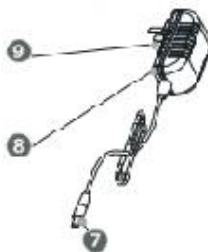
Alte persoane care ating lama pot să nu activeze protecția dacă nu au aceeași condiție electrică.

4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI

1. Lama mobilă
2. Lama fixă
3. Știftul de blocare
4. Buton acționare lame
5. Comutator de alimentare
6. Orificiu de lubrifiere
7. Cablu alimentare încărcător
8. Indicator LED
9. Încărcător
10. Buton pentru deconectarea acumulatorului
- 11,12 Conectori acumulator



Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.

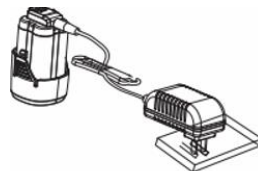


5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Introduceți bateria în corpul foarfecii.
2. Acționați comutatorul de alimentare. Indicatorul LED se va aprinde și va fi declanșată avertizarea sonoră.
3. Apăsăți de două ori butonul de acționare a lamelor de tăiere, apoi eliberați-l; lamele se vor deschide automat.
4. Pentru operația de tăiere, țineți apăsat continuu butonul de acționare a lamelor și acestea se vor închide. Eliberați butonul pentru a le deschide.
5. Foarfeca are două diametre de tăiere selectabile: 25 mm și 32 mm. Pentru a schimba diametrul de tăiere, țineți apăsat continuu butonul de acționare a lamelor timp de aproximativ 5 secunde, până când se aude o singură dată avertizarea sonoră. Operația trebuie efectuată după ce foarfeca a fost pornită.
6. Foarfeca trebuie oprită cu lamele de tăiere închise. Pentru a închide lamele, țineți apăsat continuu butonul de acționare a lamelor timp de aproximativ 7 secunde, până când se aud două avertizări sonore, apoi eliberați butonul, iar lamele vor rămâne închise.
7. Înainte de operare, pentru a verifica funcționalitatea foarfecii, vă rugăm să apăsați și să eliberați butonul de acționare a lamelor. Acestea trebuie să se închidă și să se deschidă. Repetați procesul de mai multe ori.

Încărcarea bateriei

Conectați bateria la încărcător, conectați ștecărul încărcătorului la priză de alimentare. Indicatorul LED de pe baterie se va aprinde ROȘU în timpul încărcării și va deveni VERDE, când bateria este complet încărcată.



Atenționări

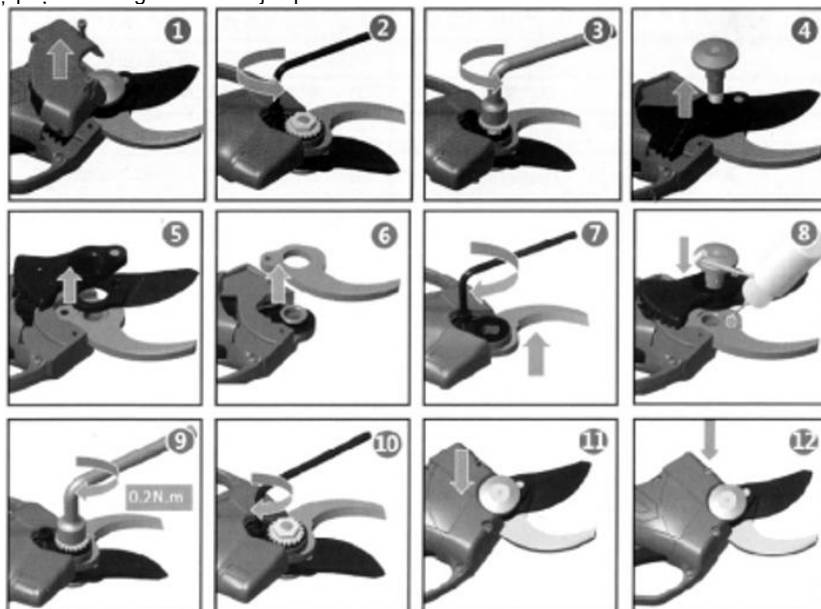
1. Înainte de înlocui bateria, puneți comutatorul de alimentare a bateriei în poziția OPRIT(OFF). În timpul încărcării, este normal ca încărcătorul și bateria să se încălzească .
2. Dacă bateria nu este folosită pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă încărcarea o dată la 3 luni, pentru a vă asigura că durata de viață a bateriei nu este afectată de utilizarea rară a acesteia.
3. O baterie nouă sau o baterie nefolosită o perioadă lungă de timp, va avea nevoie de aproximativ 5 cicluri de încărcare-descărcare înainte de a atinge capacitatea maximă.
4. Nu reîncărcați o baterie complet încărcată doar după câteva minute de utilizare, aceasta va reduce durata de viață și eficiența bateriei .
5. Nu utilizați o baterie deteriorată și nu dezasamblați încărcătorul sau bateria.
6. Nu așezați bateria în apropierea unor surse de căldură.
7. Nu încărcați bateria în aer liber sau în mediu umed.
8. Este normal ca diametrul de tăiere al foarfecii să se reducă atunci când capacitatea bateriei scade .
9. Nu depozitați bateria într-un mediu umed.
10. Produsul trebuie utilizat la temperaturi cuprinse între 0°C și +40°C. Nerespectarea acestui interval de temperatură poate provoca disfuncționalități în timpul funcționării.

Notă: În cazul în care foarfeca a fost suprasolicitată și lamele au rămas blocate, re poziționați-le urmând pașii descriși mai jos în manualul de utilizare la capitolul 5, „Instrucțiuni de utilizare” - Înlocuirea lamelor.

Înlocuirea lamelor

Când lama mobilă nu se mai suprapune cu lama fixă pe toată lungimea acesteia, sau suprafața rezultată în urma tăierii nu este netedă, deși lamele au fost ascuțite, se recomandă înlocuirea lamelor urmând pașii de mai jos:

1. Pentru siguranță, înainte de a înlocui lamele, asigurați-vă că foarfeca de tăiere este oprită și acumulatorul este deconectat.
2. Urmăriți pașii din imaginile de mai jos pentru înlocuire a lamelor.



3. Curățați lamele după înlocuire, apoi testați foarfeca pentru a vă asigura că funcționează corect.

Atenție Nu tăiați ramuri peste diametrul specificat, nu tăiați articole dure precum metale, piatră sau orice alte materiale. Dacă lamele sunt uzate sau deteriorate, vă rugăm să le înlocuiți.

După utilizare îndepărtați toată murdăria de pe lamele, apoi aplicați lubrifianți pe acestea.

Avertizări privind utilizarea bateriei

1. Nu încărcați bateria la temperatura ambientală sub 0°C sau mai mare de 45°C.
2. Nu folosiți bateria care are scurgeri
3. Folosiți numai încărcătorul de baterie furnizat împreună cu foarfeca, utilizarea de orice alt încărcător care nu se potrivește cu specificațiile de încărcare a bateriei poate provoca incendii
4. Obiecte cum ar fi bucăți de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau orice alte articole conductoare trebuie ținute departe de baterie atunci când aceasta nu este utilizată.
5. Nu dezasamblați bateria.
6. Nu scurtcircuitați bateria
7. Nu utilizați bateria lângă sursa de căldură
8. Nu puneți bateria în foc sau în apă.
9. Nu încărcați bateria lângă foc sau sub lumina directă a soarelui
10. Nu introduceți cuie în baterie, nu o loviți cu ciocanul, nu o loviți de suprafețe dure.
11. Nu utilizați o baterie deteriorată sau deformată.
12. Nu încercați să lipiți sau să sudați bateria
13. Nu inversați polaritatea conexiunilor bateriei.
14. Nu așezați bateria în cuptorul cu microunde, în vase cu temperatură ridicată sau de înaltă presiune
15. Nu utilizați bateria pe alt echipament decât foarfeca de tăiere desemnată.
16. Nu intrați în contact direct cu celulele cu litiu din baterie.
17. Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
18. Nu utilizați și nu așezați bateria în lumina directă a soarelui (sau în vehiculele aflate în lumina directă a soarelui), va cauza supraîncălzirea sau arderea bateriei, scurtând durata de viață a acesteia.
19. Nu utilizați bateria în mediu electrostatic (peste 64 V)
20. Nu utilizați baterie corodată, cu miros neplăcut sau aspect neobișnuit.
21. Dacă pielea sau îmbrăcămintea intră în contact direct cu lichidul bateriei, spălați imediat cu apă curată.
22. Mențineți bateria complet încărcată atunci când foarfeca de tăiere nu este folosită o perioadă lungă de timp.

6. ÎNTREȚINEREA, DEPOZITAREA

ÎNȚEȚINERE

AVERTISMENT: Deconectați întotdeauna acumulatorul uneltei înainte de a o inspecta, curăța sau efectua orice lucrare întreținere.

AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată apă sau orice alt lichid pentru a curăța sau clăti foarfeca.

Evitați utilizarea solvenților la curățarea pieselor din plastic. Majoritatea materialelor plastice pot fi deteriorate de diferite tipuri de solvenți comerciali. Îndepărtați orice acumulare de murdărie și resturi prin curățarea uneltei cu o lavetă uscată.

DEPOZITAREA

1. Apăsăți butonul de acționare a lamelor până se aude o avertizare sonoră. După eliberare, lamele vor rămâne închise.
2. Apăsăți comutatorul de alimentare și deconectați bateria.
3. Curățați foarfeca și introduceți-o în cutia de scule.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoii menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniuni Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

7. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea masinii: Foarfeca pe acumulator: este o unealtă portabilă, destinată tăierii și toaletării eficiente a plantelor, arbuștilor și crengilor de dimensiuni mici. Acest instrument este ideal pentru activități de grădinărit, asigurând o tăiere precisă și rapidă datorită lamelor sale ascuțite și motorului alimentat de acumulator.

Numar de serie produs: AAAV00100001XXXXRMRX320 (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 7 nr de lot, caracterele 7-12 numarul de produs).

Produsul: Foarfeca pe acumulator

Model: RURIS

Motor: Electric, fara perii

Diametru de taiere: 32mm

Tipul: RMX 320

Tip acumulator: Li Ion 16V 2Ah

Putere: 670 W



Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 – privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, **Directiva 2006/42/EC** – cerinte de siguranta si securitate, **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019), **Directiva 2011/65/UE** din 8 iunie 2011 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2, am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Întreruptoare pentru aparate. Partea 1-1: Prescripții pentru întreruptoare mecanice

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022- Unele electrice portabile cu motor, unele transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 1: Prescripții generale;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Protecția persoanelor și a echipamentelor în carcasă. Calibre de încercare pentru verificare;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Compatibilitate electromagnetă (CEM) - Partea 3-2: Limite - Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor ≤ 16 A pe fază)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Compatibilitate electromagnetă (CEM) - Partea 3-3: Limite - Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețelele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Compatibilitate electromagnetă (CEM). Partea 4-2: Tehnici de încercare și măsurare. Încercare de imunitate la descărcări electrostatice;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Compatibilitate electromagnetă (CEM). Partea 4-2: Tehnici de încercare și măsurare. Încercare de imunitate la descărcări electrostatice

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Compatibilitate electromagnetă (CEM). Partea 4-3: Tehnici de încercare și măsurare. Încercări de imunitate la câmpuri electromagnetice de radiofrecvență, radiate

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unele electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor

Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);

Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase în echipamentele electrice și electronice amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2.

Marca si numele fabricantului: Z.L.M&E. Co LTD

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

- **ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 13.12.2024**

Anul aplicarii marcajului CE: **2024**

Nr. inreg: **1465/13.12.2024**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al SC RURIS IMPEX SRL



The image shows a handwritten signature in blue ink that reads "Stroe". To the right of the signature is a circular official stamp. The stamp contains the text "ROMANIA" at the top, "RO 5045AD" at the bottom, and "RURIS IMPEX SRL" in the center. The stamp is partially obscured by the signature.

Cordless Scissor RURIS RMX320



1. INTRODUCTION	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	4
4. MACHINE OVERVIEW	4
5. INSTRUCTIONS FOR USE	5
6. MAINTENANCE, STORAGE	7
7. DECLARATIONS OF CONFORMITY	7

1. INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for the trust you have placed in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping its promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are convinced that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is the advice both before and after the sale, RURIS customers having at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the product you have purchased, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

RURIS company continuously works to develop its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their shape, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!







Customer information and support:

Phone: 0351.820.105

email: info@ruris.ro

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1. WARNINGS ON THE MACHINE

	Warning! Danger!		Read the user manual.
	Wear protective equipment for your head, eyes and ears.		The battery can only be charged indoors.
	Double insulation		Do not expose to rain.

2.2. WARNINGS

Before using the scissors, read and follow all warnings, cautions and instructions in this manual. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

NOTE: The following safety information is not intended to cover all possible conditions and situations. Read the entire user manual. Failure to follow the instructions and safety information could result in serious injury or death.

GENERAL SAFETY RULES

SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS.

WARNING: Do not use this clipper until you have read this instruction manual and are familiar with the safety, operating and maintenance instructions.

WORK AREA SAFETY

- Keep the work area clean and well lit.

- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of fuel liquids, gases or vapors. Power tools create sparks which may ignite the fuel gases or vapors.
- All persons, children and pets must remain at a safe distance from the work area.
- Do not allow children or untrained persons to use this machine.
- Do not expose power tools to rain or moisture. If water enters a power tool, the risk of electric shock will increase.
- Do not handle the plug or the tool with wet hands.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instructions.
- Always wear safety glasses.
- Tie long hair above shoulder level to prevent it from getting caught in moving parts.
- Do not expose the machine to rain, store it indoors.
- Do not operate in low light conditions.
- Keep all parts of your body away from any moving parts of the machine.
- Wear long pants, protective boots and gloves. Avoid loose clothing and jewelry that can get caught in moving parts of the machine.
- Do not force the machine.
- Do not use the equipment barefoot or with sandals or inappropriate footwear. Wear protective footwear.
- Maintain a firm stance and balance when using scissors.
- Do not use the tool if the switch is not functional.
- Do not use this product when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Use only original spare parts and accessories from the manufacturer. The use of any other parts may create a hazard or cause damage to the product.
- Do not charge the battery tool in the rain or in a wet location. This will reduce the risk of electric shock.
- Battery-powered tools do not need to be plugged into an electrical outlet; they are always ready to operate. Be aware of potential hazards even when you are not using the battery-powered tool or changing accessories.
- Disconnect the battery before servicing or cleaning the machine.
- Use only batteries recommended by the manufacturer.
- Do not dispose of batteries in fire, the cells may explode. Check local regulations for possible special disposal instructions.
- Do not open or damage batteries. The released electrolyte is corrosive and can cause skin and eye irritation. It may be toxic if swallowed.
- Do not place battery-powered tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion.
- Do not crush, drop, or damage the battery. Do not use a damaged battery or charger.
- Do not point the tool at people or pets .
- When not in use, the tool should be stored indoors in a dry, locked area out of the reach of children.
- Handle the tool with care. Keep the tool clean for high performance. Follow the instructions for proper maintenance.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to train others who may use this machine.
- Do not allow children to operate the tool.

PERSONAL SECURITY

- Do not use the tool for any job other than that for which it is intended.
- Avoid accidental starting. Make sure the switch is in the off position before connecting the battery pack or when carrying the tool.
- Do not use the tool on a ladder or unstable support. A stable base on a solid surface allows better control of the power tool.

When using the scissors, keep your hands away from the cutting area. Make sure that any material under the cutting area is not damaged by the edge of the blades. Pay attention to balance so that you can control the scissors in case of an accident.

USE AND MAINTENANCE

- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before using it.
- Do not force the power tool. Use the power tool correctly for your application.
- Check the operation of the tool before using it.
- Keep the cutting blade sharp and clean.
- Do not use the tool if it does not have a legible warning label.
- Use the power tool in accordance with these instructions, taking into account the working conditions. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Battery safety rules

WARNING: When transporting or servicing the unit, always disconnect the battery.

- Tools should only be serviced by qualified personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may increase the risk of injury.
- When servicing a tool, use only original spare parts.

SAFETY STANDARDS

- Do not spray water or any other liquid on the tool. Keep the handles dry and clean. Clean the tool after each use.
- If the battery cracks or breaks, whether it leaks or not, please do not recharge or use it. Replace it with a new one. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT**
- Never use water or any other liquid to clean or rinse the product and do not expose it to rain or wet conditions. Store the tool indoors in a dry area.

3. TECHNICAL DATA

Motor	Electric, brushless
Power supply type	Battery
Battery type	Li Ion 16V 2Ah (package includes 2 batteries)
Power	670W
Maximum engine speed	22000 rpm
Maximum cutting diameter	32mm
Cutting Speed	0.4s/cut
Included accessories	<ul style="list-style-type: none"> - 2x 16V 2Ah batteries - charger - transport box - 2x Allen key - 1x key - 1x lubricating oil container
Features	Digital display showing battery percentage and number of cuts Blade anti-contact protection - automatic lock on touch
Net Weight with battery	2.1 kg

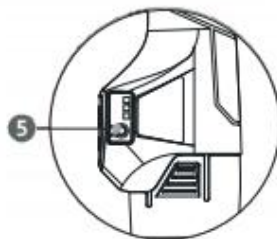
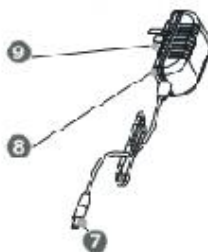
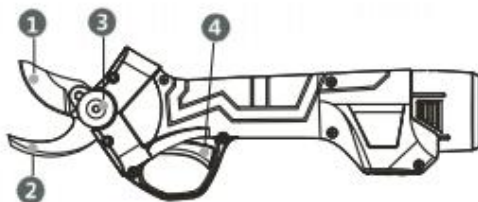
Note: The scissors are equipped with a capacitive sensing protection system, which automatically blocks operation when it detects direct contact of the user's finger with the blade, thus preventing injuries. The system recognizes the touch of the finger and prevents the blade from operating. It is not recommended to try to test or force this system by touching the blade, as it may endanger safety.

Make sure not to touch the blades with other parts of your body during operation, as the scissors will not work.

Other people touching the blade may not activate the protection if they do not have the same electrical condition.

4. MACHINE OVERVIEW

1. Movable blade
2. Fixed blade
3. pin blocking
4. Blade drive button
5. Power switch
6. Lubrication hole
7. Charger power cable
8. LED indicator
9. Charger
10. Battery disconnect button
- 11,12 Battery connectors



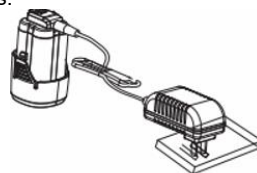
The images are for informational purposes only, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the machine presented in this manual.

5. INSTRUCTIONS FOR USE

1. Insert the battery into the body of the scissors.
2. Turn on the power switch. The LED indicator will light up and the buzzer will sound. 3. Press the blade release button twice, then release it; the blades will open automatically.
4. For cutting operation, press and hold the blade release button and the blades will close. Release the button to open them.
5. The scissors have two selectable cutting diameters: 25 mm and 32 mm. To change the cutting diameter, press and hold the blade activation button for approximately 5 seconds until the audible warning sounds once. This operation must be performed after the scissors have been turned on.
6. The clipper must be stopped with the cutting blades closed. To close the blades, press and hold the blade release button for approximately 7 seconds until two beeps are heard, then release the button and the blades will remain closed.
7. Before operation, to check the functionality of the scissors, please press and release the blade activation button. The blades should close and open. Repeat the process several times.

Charging the battery

Connect the battery to the charger, plug the charger plug into the power outlet. The LED indicator on the battery will light up RED while charging and turn GREEN when the battery is fully charged.



Cautions

1. Before replacing the battery, turn the battery power switch to the OFF position. During charging, it is normal for the charger and battery to become warm.

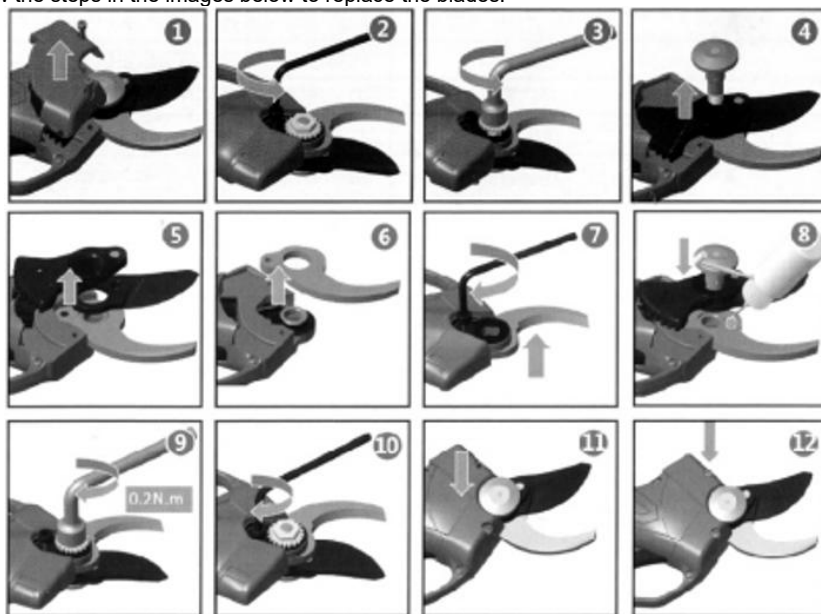
2. If the battery is not used for a long time, it is recommended to charge it once every 3 months to ensure that the battery life is not affected by its infrequent use.
3. A new battery, or a battery that has not been used for a long time, will need approximately 5 charge-discharge cycles before reaching full capacity.
4. Do not recharge a fully charged battery after only a few minutes of use, this will reduce the battery's lifespan and efficiency.
5. Do not use a damaged battery or disassemble the charger or battery.
6. Do not place the battery near heat sources.
7. Do not charge the battery outdoors or in a humid environment.
8. It is normal for the cutting diameter of the scissors to reduce when the battery capacity decreases.
9. Do not store the battery in a humid environment.
10. The product must be used at temperatures between 0°C and +40°C. Failure to comply with this temperature range may cause malfunctions during operation.

Note: If the scissors have been overloaded and the blades have become jammed, reposition them by following the steps described below in the user manual in chapter 5, "Instructions for use" - Replacing the blades.

Replacing the blades

When the movable blade no longer overlaps the fixed blade along its entire length, or the resulting cutting surface is not smooth, although the blades have been sharpened, it is recommended to replace the blades by following the steps below:

1. For safety, before replacing the blades, make sure the trimmer is turned off and the battery is disconnected.
2. Follow the steps in the images below to replace the blades.



3. Clean the blades after replacement, then test the scissors to make sure they work properly.

Caution Do not cut branches over the specified diameter, do not cut hard items such as metals, stone or any other materials. If the blades are worn or damaged, please replace them.

After use, remove all dirt from the blades, then apply lubricant to them.

Battery usage warnings

1. Don't charge battery at temperature Ambiente under 0 °C or higher than 45 °C.

2. Do not use the battery that is leaking.

3. Only use the battery charger provided with the clipper, using any other charger that does not match the battery charging specifications may cause fire.

4. Objects such as pieces of paper, coins, keys, nails, screws or any other conductive items should be kept away from the battery when it is not in use.
5. Do not disassemble the battery.
6. Do not short-circuit the battery
7. Do not use the battery near a heat source
8. Do not put the battery in fire or water.
9. Do not charge the battery near fire or under direct sunlight
10. Do not drive nails into the battery, hit it with a hammer, or hit it against hard surfaces.
11. Do not use a damaged or deformed battery.
12. Do not attempt to solder or weld the battery.
13. Do not reverse the polarity of the battery connections.
14. Do not place the battery in the microwave oven, high temperature or high pressure vessels
15. Do not use the battery on equipment other than the designated pruning shears.
16. Do not come into direct contact with the lithium cells in the battery.
17. Keep the battery out of reach of children.
18. Do not use or place the battery in direct sunlight (or in vehicles in direct sunlight), it will cause the battery to overheat or burn, shortening its service life.
19. Do not use the battery in electrostatic environment (over 64 V)
20. Do not use a battery that is corroded, has an unpleasant odor, or looks unusual.
21. If skin or clothing comes into direct contact with battery fluid, wash immediately with clean water.
22. Keep the battery fully charged when the trimmer is not used for a long time.

6. MAINTENANCE, STORAGE

MAINTENANCE

WARNING: Always disconnect the tool battery before inspecting, cleaning or performing any maintenance.

WARNING: Never use water or any other liquid to clean or rinse the scissors.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics can be damaged by various types of commercial solvents. Remove any build-up of dirt and debris by wiping the tool with a dry cloth.

storage

1. Press and hold the blade release button until you hear a beep. Once released, the blades will remain closed.
2. Press the power switch and disconnect the battery.
3. Clean the scissors and put them in the toolbox.



Do not throw electrical, industrial electronic equipment and component parts in the household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of OUG 195/2005 - regarding environmental protection and OUG 5/2015. Consumers will consider the following indications for the handover of electrical waste, specified below:

- Consumers are obliged not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.
- The collection of this waste called (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized to collect WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the European Union journal.
- Consumers can hand in WEEE free of charge at the collection points specified above.

7. DECLARATIONS OF CONFORMITY

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Machine description: **Cordless Scissor** is a portable tool, designed for efficient cutting and grooming of plants, shrubs and small branches. This tool is ideal for gardening activities, ensuring precise and fast cutting thanks to its sharp blades and battery-powered motor.



Product serial number: AAAV00100001XXXXRMX320 (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 7 are the batch number, characters 7-12 are the product number).

Product: Battery-powered scissors

Model: RURIS

Type: RMX 320

Motor: Electric, brushless

Battery type: Li Ion 16V 2Ah

Cutting diameter: 32mm

Power: 670 W

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer, in accordance with GD 1029/2008 – on the conditions for placing machinery on the market, **Directive 2006/42/EC** – safety and security requirements, **Directive 2014/30/EU** on electromagnetic compatibility (GD 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019), **Directive 2011/65/EU** of 8 June 2011 on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment amended by Directive 2015/863/EU, Annex 2, we have certified the product's conformity with the specified standards and declare that it complies with the main safety and security requirements, does not endanger life, health, occupational safety and has no negative impact on the environment.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product complies with the following European standards and directives:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Switches for appliances. Part 1-1: Requirements for mechanical switches

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: General requirements;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Protection of persons and equipment in enclosures. Test gauges for verification;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Compatibility electromagnetic environment (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for current emissions harmonics (equipment input current ≤ 16 A per phase)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Compatibility electromagnetic environment (EMF) - Part 3-3: Limits - Limitation voltage variations , voltage fluctuations and flicker in networks public low power supply voltage , for equipment having a rated current ≤ 16 A per phase and which are not subject to SOME connection restrictions

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-2: Testing and measurement techniques. Electrostatic discharge immunity test;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-2: Testing and measurement techniques. Electrostatic discharge immunity test

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-3: Testing and measurement techniques. Immunity tests to radiated radio-frequency electromagnetic fields

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 1: Emission

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 2: Immunity. Product family standard

Directive 2006/42/EC - on machinery - placing on the market of machinery

Direction 2014/30/EU - on electromagnetic compatibility (GD 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);

Directive 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment amended by Directive 2015/863/EU, Annex 2.

Brand and manufacturer name: ZLM&E. Co LTD

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Note: This declaration is consistent with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issue: **Craiova, 13.12.2024**

Year of CE marking application: **2024**

Registration No.: **1465/ 13.12.2024**

Authorized person and signature:

Eng. Stroe Marius Catalin
General Manager of SC RURIS IMPEX SRL

8 

AKKUMULÁTOROS OLLÓ RURIS RMX320



1. BEVEZETÉS	2
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2
3. MŰSZAKI ADATOK	4
4. GÉP ÁTTEKINTÉSE	5
5. HASZNÁLATI UTASÍTÁS	5
6. KARBANTARTÁS, TÁROLÁS	7
7. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK	8

1. BEVEZETÉS

Kedves vásárlónk!

Köszönjük, hogy a RURIS termék megvásárlása mellett döntött, és hogy bizalmat szavazott cégünknek! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely hírnevét ígéreteinek betartásával, valamint a folyamatos befektetésekkel építette fel, amelyek célja, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse az ügyfeleket.

Meggyőződésünk, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja annak teljesítményét. A RURIS nem csupán gépeket kínál ügyfeleinek, hanem komplett megoldásokat. Az ügyféllel való kapcsolat fontos eleme a tanácsadás mind az értékesítés előtt, mind utána, a RURIS ügyfeleinek partnerüzletek és szervizpontok teljes hálózata áll rendelkezésére.

A megvásárolt termék örömeinek eléréséhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások betartásával hosszú távú használatot garantálunk.

A RURIS vállalat folyamatosan fejleszti termékeit, ezért fenntartja a jogot, hogy többek között azok alakját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy erről előzetesen értesítést kellene küldenie.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!







Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351.820.105

email: info@ruris.ro

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1. FIGYELMEZTETÉSEK A GÉPEN

	Figyelem! Veszély!		Olvasd el a felhasználói kézikönyvet.
	Viseljen védőfelszerelést a fej, a szem és a fül védelmére.		Az akkumulátor csak beltérben tölthető.
	Dupla szigetelés		Ne tegye ki esőnek.

2.2. FIGYELMEZTETÉSEK

Az olló használata előtt olvassa el és kövesse a kézikönyvben található összes figyelmeztetést, óvintézkedést és utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: A következő biztonsági információk nem terjednek ki minden lehetséges körülményre és helyzetre. Olvassa el a teljes felhasználói kézikönyvet. Az utasítások és a biztonsági információk be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

ŐRIZZE MEG EZEKET A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a nyírógépet, amíg el nem olvasta ezt a használati útmutatót, és meg nem ismeri a biztonsági, üzemeltetési és karbantartási utasításokat.

MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.

- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például üzemanyag-folyadékok, gázok vagy gőzök jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat kelthetnek, amelyek meggyújthatják az üzemanyag-gázokat vagy gőzöket.
- Minden személynek, gyermeknek és háziállatnak biztonságos távolságban kell maradnia a munkaterülettől.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy nem hozzáértő személyek használják a gépet.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek. Ha víz kerül az elektromos szerszámba, megnő az áramütés kockázata.
- Ne fogja meg a csatlakozódugót vagy a szerszámot nedves kézzel.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek kezeljék a berendezést. Soha ne engedje, hogy felnőttek megfelelő utasítások nélkül kezeljék a berendezést.
- Mindig viseljen védőszemüveget.
- Hosszú haját kössön vállmagasság fölé, hogy ne akadjon be a mozgó alkatrészekbe.
- Ne tegye ki a gépet esőnek, tárolja beltérben.
- Ne használja gyenge fényviszonyok mellett.
- Tartsa távol testének minden részét a gép mozgó alkatrészeitől.
- Viseljen hosszú nadrágot, védőcsizmát és kesztyűt. Kerülje a bő ruházatot és ékszereket, amelyek beakadhatnak a gép mozgó alkatrészeibe.
- Ne erőltesse a gépet.
- Ne használja a berendezést mezítláb, szandálban vagy nem megfelelő lábbeliben. Viseljen védőlábbelit.
- Olló használata közben tartsa meg a szilárd testtartást és az egyensúlyát.
- Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem működik.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drogok vagy gyógyszerek hatása alatt áll.
- Kizárólag a gyártó eredeti alkatrészeit és tartozékait használja. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt jelenthet, vagy károsíthatja a terméket.
- Ne töltsé az akkumulátoros szerszámot esőben vagy nedves helyen. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az akkumulátoros szerszámokat nem kell elektromos aljzatba csatlakoztatni; mindig használatra készek. Legyen tisztában a lehetséges veszélyekkel akkor is, ha nem használja az akkumulátoros szerszámot, vagy nem cserél tartozékokat.
- A gép szervizelése vagy tisztítása előtt válassza le az akkumulátort.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott elemeket használja.
- Ne dobja tűzbe az elemeket, mert felrobbanhatnak. A lehetséges különleges ártalmatlanítási utasításokkal kapcsolatban ellenőrizze a helyi előírásokat.
- Ne nyissa ki és ne sértse meg az elemeket. A kibocsátott elektrolit korrozív hatású, és bőr- és szemirritációt okozhat. Lenyelés esetén mérgező lehet.
- Ne helyezzen akkumulátoros szerszámokat vagy azok akkumulátorait tűz vagy hő közelébe. Ez csökkenti a robbanásveszélyt.
- Ne törje össze, ne ejtse le és ne sértse meg az akkumulátort. Ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt.
- Ne irányítsa a szerszámot emberekre vagy háziállatokra.
- Használaton kívül a szerszámot beltérben, száraz, zárt helyen, gyermekek elől elzárva kell tárolni.
- Óvatosan kezelje a szerszámot. A nagy teljesítmény érdekében tartsa tisztán. Kövesse a megfelelő karbantartásra vonatkozó utasításokat.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat. Gyakran olvassa el őket, és használja fel a gép más felhasználóinak betanításához.
- Ne engedje, hogy gyermekek kezeljék a szerszámot.

SEMÉLYES BIZTONSÁG

- Ne használja a szerszámot semmilyen más munkára, mint amire szánták.
- Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt csatlakoztatja az akkumulátort, vagy amikor hordozza a szerszámot.
- Ne használja a szerszámot létrán vagy instabil felületen. A szilárd felületen lévő stabil alap lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb irányítását.

Olló használata közben tartsa távol a kezét a vágási területtől. Ügyeljen arra, hogy a vágási terület alatti anyagot ne sértse meg a pengék éle. Ügyeljen az egyensúlyra, hogy baleset esetén uralni tudja az ollót.

HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

- Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás beállítását vagy beszorulását, az alkatrészek törését és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a szerszám működését. Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot.
- Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja az elektromos szerszámot a feladatnak megfelelően.
- Használat előtt ellenőrizze a szerszám működését.
- Tartsa élesen és tisztán a vágópengét.
- Ne használja a szerszámot, ha nincs rajta olvasható figyelmeztető címke.
- Az elektromos szerszámot a jelen utasításoknak megfelelően, a munkakörülmények figyelembevételével használja. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetet teremthet.

Akkumulátorbiztonsági szabályok

FIGYELMEZTETÉS: A készülék szállítása vagy szervizelése során mindig válassza le az akkumulátort.

- A szerszámokat csak szakképzett személyzet szervizelheti. A nem szakképzett személyzet által végzett szervizelés vagy karbantartás növelheti a sérülés kockázatát.
- Szerszám szervizelések csak eredeti alkatrészeket használjon.

BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK

- Ne permetezzen vizet vagy más folyadékot a szerszámra. Tartsa a fogantyúkat szárazon és tisztán. Minden használat után tisztítsa meg a szerszámot.
- Ha az akkumulátor megreped vagy eltörik, függetlenül attól, hogy szivárog-e vagy sem, kérjük, ne töltsé újra és ne használja. Cserélje ki egy újra. **NE PRÓBÁLJA MEG JAVÍTANI**
- Soha ne használjon vizet vagy más folyadékot a termék tisztításához vagy öblítéséhez, és ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. A szerszámot beltérben, száraz helyen tárolja.

3. MŰSZAKI ADATOK

Motor	Elektromos, kefe nélküli
Tápegység típusa	Akkumulátor
Akkumulátor típusa	Li-ion 16V 2Ah (a csomag 2 akkumulátort tartalmaz)
Hatalom	670 W
Maximális motorfordulatszám	22000 fordulat/perc
Maximális vágási átmérő	32 mm
Vágási sebesség	0,4 mp/vágás
Mellékelt tartozékok	<ul style="list-style-type: none"> - 2 db 16 V-os, 2 Ah-s akkumulátor - töltő - szállítódoboz - 2x imbuszkulcs - 1x kulcs - 1x kenőolaj tartály
Jellemzők	Digitális kijelző, amely mutatja az akkumulátor töltöttségi szintjét és a vágások számát Érintésvédelemmel ellátott penge - automatikus zár érintésre
Nettó tömeg akkumulátorral	2,1 kg

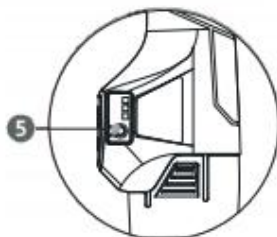
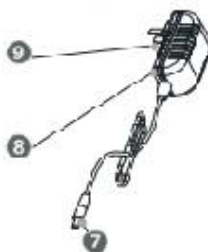
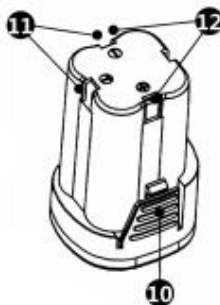
Megjegyzés: Az olló kapacitív érzékelő védelmi rendszerrel van felszerelve, amely automatikusan blokkolja a működést, amikor a felhasználó ujjának a pengével való közvetlen érintkezését érzékeli, így megelőzve a sérüléseket. A rendszer felismeri az ujj érintését, és megakadályozza a penge működését. Nem ajánlott a rendszer tesztelése vagy erőltetése a penge megérintésével, mivel ez veszélyeztetheti a biztonságot.

Működés közben ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a pengéket testének más részeivel, mert az olló nem fog működni.

Előfordulhat, hogy a pengét megérintő más személyek nem aktiválják a védelmet, ha nem ugyanolyan elektromos állapotúak.

4. GÉP ÁTTEKINTÉSE

1. Mozgatható penge
2. Fix penge
3. tú blokkolás
4. Pengehajtás gomb
5. Főkapcsoló
6. Kenőfurat
7. Töltő tápkábel
8. LED- jelzőfény
9. Töltő
10. Akkumulátor leválasztó gomb
- 11,12 Akkumulátorcsatlakozók



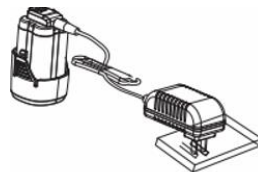
A képek csak tájékoztató jellegűek, a szállító fenntartja a jogot, hogy a jelen kézikönyvben bemutatott gépen szerkezeti és funkcionális változtatásokat hajtson végre.

5. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Helyezze be az elemet az olló testébe.
2. Kapcsolja be a készüléket. A LED jelzőfény kigyullad, és megszólal a hangjelzés. 3. Nyomja meg kétszer a pengekioldó gombot, majd engedje el; a pengék automatikusan kinyílnak.
4. Vágási művelethez nyomja meg és tartsa lenyomva a pengekioldó gombot, és a pengék bezáródnak. Engedje el a gombot a nyitásukhoz.
5. Az olló két választható vágási átmérővel rendelkezik: 25 mm és 32 mm. A vágási átmérő módosításához nyomja meg és tartsa lenyomva a penge aktiváló gombot körülbelül 5 másodpercig, amíg egy hangjelzés nem hallható. Ezt a műveletet az olló bekapcsolása után kell elvégezni.
6. A nyírógépet zárt vágópengék mellett kell leállítani. A pengék zárásához nyomja meg és tartsa lenyomva a pengekioldó gombot körülbelül 7 másodpercig, amíg két sípoló hangot nem hall, majd engedje el a gombot, és a pengék zárva maradnak.
7. Használat előtt az olló működésének ellenőrzéséhez nyomja meg és engedje el a pengeaktiváló gombot. A pengéknek záródnuk és nyílnuk kell. Ismételje meg a folyamatot néhányszor.

Az akkumulátor töltése

Csatlakoztassa az akkumulátort a töltőhöz, majd dugja be a töltő csatlakozóját a konnektorba. Az akkumulátoron található LED jelzőfény töltés közben PIROSAN világít, és ZÖLDRE vált, amikor az akkumulátor teljesen feltöltött.



Figyelmeztetések

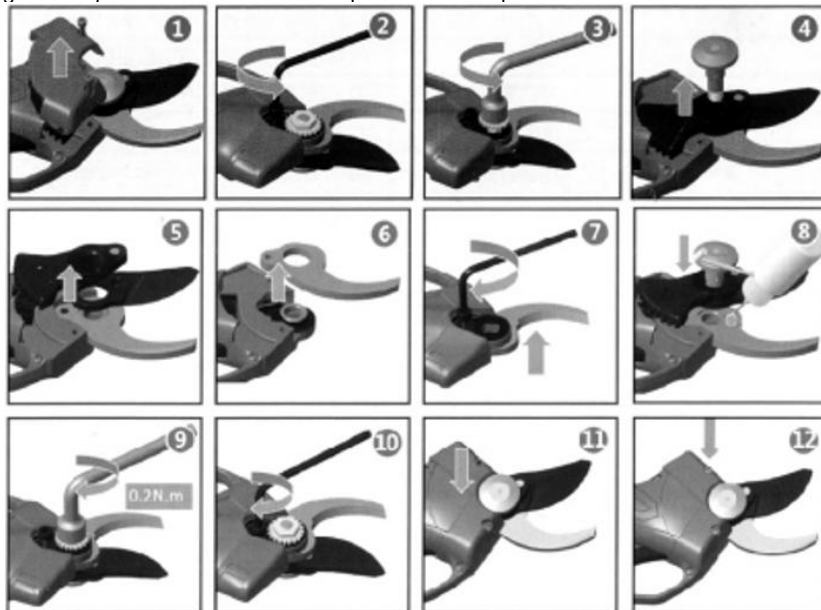
1. Az akkumulátor cseréje előtt kapcsolja ki az akkumulátor főkapcsolóját. Töltés közben normális, ha a töltő és az akkumulátor felmelegszik.
2. Ha az akkumulátort hosszú ideig nem használja, ajánlott 3 havonta egyszer feltölteni, hogy a ritka használat ne befolyásolja az akkumulátor élettartamát.
3. Egy új akkumulátornak, vagy egy régóta nem használt akkumulátornak körülbelül 5 töltési-kisütési ciklusra van szüksége a teljes kapacitás eléréséhez.
4. Ne töltsen újra a teljesen feltöltött akkumulátort néhány perc használat után, mert ez csökkenti az akkumulátor élettartamát és hatékonyságát.
5. Ne használjon sérült akkumulátort, és ne szerelje szét a töltőt vagy az akkumulátort.
6. Ne helyezze az akkumulátort hőforrás közelébe.
7. Ne töltsen az akkumulátort szabadban vagy párás környezetben.
8. Az olló vágási átmérőjének csökkenése normális jelenség az akkumulátor kapacitásának csökkenésével.
9. Ne tárolja az akkumulátort nedves környezetben.
10. A terméket 0°C és +40°C közötti hőmérsékleten kell használni. Ennek a hőmérsékleti tartománynak a be nem tartása működés közben meghibásodást okozhat.

Megjegyzés: Ha az olló túlterhelt, és a pengék beszorultak, helyezze át őket a felhasználói kézikönyv 5. fejezetében, a „Használati utasítások” – A pengék cseréje című részben leírtak szerint.

A pengék cseréje

Amikor a mozgatható penge már nem fedi át teljes hosszában a fix pengét, vagy a vágási felület nem sima, annak ellenére, hogy a pengék meg vannak élezve, ajánlott a pengéket az alábbi lépések szerint kicserélni:

1. Biztonsági okokból a pengék cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a szegélynyíró ki van kapcsolva, és az akkumulátor le van választva.
2. A pengék cseréjéhez kövesse az alábbi képeken látható lépéseket.



3. Csere után tisztítsa meg a pengéket, majd tesztelje az ollót, hogy megbizonyosodjon a megfelelő működéséről.

Figyelem Ne vágjon a megadott átmérőnél nagyobb ágakat, és ne vágjon kemény tárgyakat, például fémeket, követ vagy más anyagokat. Ha a pengék elkoptak vagy sérültek, kérjük, cserélje ki őket.

Használat után távolítsa el az összes szennyeződést a pengékről, majd kenje be őket kenőanyaggal.

Figyelmeztetések az akkumulátor használatával kapcsolatban

1. Ne töltsen az akkumulátort magas hőmérsékleten Ambiente alatt 0 °° C vagy magasabb mint 45 ° C.
2. Ne használja a szívgörg elemet.
3. Kizárólag a nyírógéphez mellékelt akkumulátortöltőt használja. Bármilyen más, az akkumulátor töltési specifikációtól eltérő töltő használata tüzet okozhat.
4. A papírdarabokat, érméket, kulcsokat, szögeket, csavarokat vagy bármilyen más vezetőképes anyagot tartsa távol az akkumulátortól, amikor az nincs használatban.
5. Ne szerelje szét az akkumulátort.
6. Ne zárja rövidre az akkumulátort
7. Ne használja az akkumulátort hőforrás közelében
8. Ne dobja az akkumulátort tűzbe vagy vízbe.
9. Ne töltsen az akkumulátort tűz közelében vagy közvetlen napfényben.
10. Ne üssön szögeket az akkumulátorba, ne üsse kalapáccsal, és ne üsse kemény felületekhez.
11. Ne használjon sérült vagy deformálódott akkumulátort.
12. Ne próbálja meg forrasztani vagy hegeszteni az akkumulátort.
13. Ne cserélje fel az akkumulátorcsatlakozók polaritását.
14. Ne helyezze az akkumulátort mikrohullámú sütőbe, magas hőmérsékletű vagy nagy nyomású edénybe
15. Ne használja az akkumulátort a kijelölt metszőollón kívül más berendezésen.
16. Ne érintkezzen közvetlenül az akkumulátor lítiumcelláival.
17. Tartsa az elemet gyermekektől elzárva.
18. Ne használja és ne helyezze az akkumulátort közvetlen napfénybe (vagy közvetlen napfényben lévő járművekbe), mert ez az akkumulátor túlmelegedését vagy kiegészését okozhatja, ami lerövidíti az élettartamát.
19. Ne használja az akkumulátort elektrosztatikus környezetben (64 V felett)
20. Ne használjon korrodált, kellemetlen szagú vagy szokatlan kinézetű akkumulátort.
21. Ha a bőr vagy a ruházat közvetlenül érintkezik az akkumulátorfolyadékkal, azonnal mossa le tiszta vízzel.
22. Ha a szegélynyíró hosszabb ideig nem használja, tartsa az akkumulátort teljesen feltöltve.

6. KARBANTARTÁS, TÁROLÁS

KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Mindig válassza le a szerszám akkumulátorát, mielőtt bármilyen ellenőrzést, tisztítást vagy karbantartást végezne.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon vizet vagy más folyadékot az olló tisztításához vagy öblítéséhez.

Kerülje az oldószerek használatát a műanyag alkatrészek tisztításakor. A legtöbb műanyagot károsíthatják a különféle kereskedelmi forgalomban kapható oldószerek. A szennyeződéseket és törmelékeket száraz ruhával törölje át a szerszámról.

tárolás

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a pengekioldó gombot, amíg sípoló hangot nem hall. Elengedés után a pengék zárva maradnak.
2. Nyomja meg a bekapcsológombot, és válassza le az akkumulátort.
3. Tisztítsd meg az ollókat, és tedd őket a szerszámcsomagolásába.



Ne dobjon elektromos, ipari elektronikus berendezéseket és alkatrészeket a háztartási hulladékba! Tájékoztatás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól.

Figyelembe véve az OUG 195/2005 környezetvédelemmel kapcsolatos és az OUG 5/2015 rendelkezéseit. A fogyasztóknak az elektromos hulladékok leadásakor az alábbiakban meghatározott alábbi jelzéseket kell figyelembe venniük:

- A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani, és azokat külön gyűjteni.

- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) gyűjtését az egyes megyékben a Közgyűjtési Szolgálat, valamint az WEEE gyűjtésére jogosult gazdasági szereplők által szervezett gyűjtőközpontok végzik. Az információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága (www.afm.ro) vagy az Európai Unió folyóirata biztosítja.

- A fogyasztók ingyenesen leadhatják az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a fent megadott gyűjtőpontokon.

7. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: mérnök Stroe Marius Catalin – Ügyvezető igazgató

A műszaki dokumentációért felelős személy: Alexandru Radoi mérnök – Gyártástervezési igazgató

Gépleírás: Az **AKKUMULÁTOROS OLLÓ** egy hordozható eszköz, amelyet növények, cserjék és kisebb ágak hatékony vágására és ápolására terveztek. Ez az eszköz ideális kerti tevékenységekhez, éles pengéinek és akkumulátoros motorjának köszönhetően precíz és gyors vágást biztosít.

Termék sorozatszám: AAAV00100001XXXXR320 (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét, az 5. és 7. karakter a gyártási számot, a 7–12. karakterek pedig a termékszámot jelölik).

Termék: Elemmel működő olló

Modell: RURIS

Motor: Elektromos, szénkefe nélküli

Vágási átmérő: 32 mm

Típus: RMX 320

Akkumulátor típusa: Li-ion 16V 2Ah

Teljesítmény: 670 W

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, összhangban a gépek forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 1029/2008. számú rendelettel, a biztonsági és védelmi követelményekről szóló 2006/42/EK irányelvvel, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelvvel (487/2016. számú rendelet) az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019-ben), a 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv A 2015/863/EU irányelv 2. mellékletével módosított, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011. évi törvény 2. melléklete értelmében tanúsítottuk a termék megfelelőségét a meghatározott szabványoknak, és kijelentjük, hogy megfelel a főbb biztonsági követelményeknek, nem veszélyeztet az életet, az egészséget, a munkavédelmet, és nincs negatív hatása a környezetre.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője, saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel a következő európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Készülékkapcsolók. 1-1. rész: Mechanikus kapcsolókra vonatkozó követelmények

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Villamos motorral működtetett kéziszerszámok, hordozható szerszámok, valamint gyp- és kerti gépek - Biztonság - 1. rész: Általános követelmények;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Személyek és berendezések védelme zárt terekben. Vizsgálóeszközök ellenőrzéséhez;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 - Elektromágneses környezettel (EMC) való kompatibilitás - 3-2. rész: Határértékek - Az áramkibocsátású harmonikus határértékei (berendezés bemeneti árama ≤ 16 A fázisonként)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 - Elektromágneses környezettel (EMF) való kompatibilitás - 3-3. rész: Határértékek - Feszültségingadozások, feszültségingadozások és villogás határértékei nyilvános, alacsony feszültségű hálózatokban, fázisonként ≤ 16 A névleges áramerősségű és NÉHÁNY csatlakozási korlátozás alá nem tartozó berendezések esetében

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromágneses összeférhetőség (EMC). 4-2. rész: Vizsgálati és mérési technikák. Elektrosztatikus kisüléssel szembeni ellenállóképesség vizsgálata;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromágneses összeférhetőség (EMC). 4-2. rész: Vizsgálati és mérési technikák. Elektrosztatikus kisüléssel szembeni ellenállóképesség vizsgálata

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010 - Elektromágneses összeférhetőség (EMC). 4-3. rész: Vizsgálati és mérési technikák. Kisugárzott rádiófrekvenciás elektromágneses mezőkkel szembeni zavartűrési vizsgálatok

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 1. rész: Zavarkibocsátás



SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021 - Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 2. rész: Zavartűrés. Termékcsalád-szabvány

2006/42/EK irányelv – a gépekről – a gépek forgalomba hozatala

Irány 2014/30/EU irányelv – az elektromágneses összeférhetőségről (GD 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019-ben);

A 2015/863/EU irányelvvél módosított, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról, 2. melléklet.

Márka és gyártó neve: ZLM&E. Co LTD

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- **SR EN ISO 9001** - Minőségirányítási rendszer
- **SR EN ISO 14001** - Környezetközpontú irányítási rendszer
- **ISO 45001:2018** - Munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági irányítási rendszer.

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdonát képezi.

Megjegyzés: Ez a nyilatkozat összhangban van az eredetivel.

Érvényességi idő: a jóváhagyás dátumától számított 10 év.

Kiállítás helye és dátuma: **Craiova, 2024.12.13.**

CE-jelölés iránti kérelem éve: **2024**

Cégjegyzékszám: **1465/ 2024.12.13.**

Meghatalmazott személy és aláírás:

Stroe Marius Catalin mérnök

Az SC RURIS IMPEX SRL vezérigazgatója



Ciseaux sans fil RURIS RMX320



1. INTRODUCTION	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	4
4. PRÉSENTATION DE LA MACHINE	5
5. MODE D'EMPLOI	5
6. ENTRETIEN, STOCKAGE	8
7. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ	8

1. INTRODUCTION

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit RURIS et de la confiance que vous nous témoignez ! Présente sur le marché depuis 1993, RURIS est devenue une marque solide, qui a bâti sa réputation sur le respect de ses engagements et sur des investissements constants visant à offrir à ses clients des solutions fiables, performantes et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez longtemps de ses performances. RURIS propose à ses clients non seulement des machines, mais des solutions complètes. Un élément essentiel de notre relation client est le conseil, avant et après la vente. Les clients RURIS bénéficient ainsi d'un vaste réseau de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter pleinement du produit que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous vous assurez une longue durée de vie.

La société RURIS travaille en permanence au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans obligation de communication préalable.

Merci encore d'avoir choisi les produits RURIS !







Informations et assistance client :

Téléphone : 0351.820.105

Courriel : info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. AVERTISSEMENTS SUR LA MACHINE

	Attention ! Danger !		Lisez le manuel d'utilisation.
	Portez un équipement de protection pour la tête, les yeux et les oreilles.		La batterie ne peut être chargée qu'à l'intérieur.
	Double isolation		Ne pas exposer à la pluie.

2.2. AVERTISSEMENTS

Avant d'utiliser les ciseaux, veuillez lire attentivement et respecter toutes les mises en garde, précautions et instructions de ce manuel. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

REMARQUE : Les consignes de sécurité suivantes ne couvrent pas toutes les situations possibles. Veuillez lire l'intégralité du manuel d'utilisation. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cette tondeuse avant d'avoir lu ce manuel d'instructions et de vous être familiarisé avec les consignes de sécurité, d'utilisation et d'entretien.

SÉCURITÉ DES ZONES DE TRAVAIL

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.

- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs de carburant. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces gaz ou vapeurs.

- Toute personne, enfant et animal domestique doit rester à une distance de sécurité de la zone de travail.
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes non formées utiliser cette machine.

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, le risque de choc électrique augmente.

- Ne manipulez pas la prise ou l'outil avec les mains mouillées.

- Ne jamais laisser les enfants utiliser l'équipement. Ne jamais laisser les adultes utiliser l'équipement sans instructions appropriées.

- Portez toujours des lunettes de sécurité.

- Attachez les cheveux longs au-dessus des épaules pour éviter qu'ils ne se prennent dans les pièces mobiles.

- Ne pas exposer la machine à la pluie, la ranger à l'intérieur.

- Ne pas utiliser dans des conditions de faible luminosité.

- Tenez toutes les parties de votre corps éloignées des pièces mobiles de la machine.

- Portez un pantalon long, des bottes de protection et des gants. Évitez les vêtements amples et les bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la machine.

- Ne forcez pas la machine.

- N'utilisez pas l'équipement pieds nus, avec des sandales ou des chaussures inappropriées. Portez des chaussures de protection.

- Gardez une posture stable et un bon équilibre lorsque vous utilisez des ciseaux.

- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur n'est pas fonctionnel.

- N'utilisez pas ce produit si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter un danger ou endommager le produit.

- Ne chargez pas l'outil à batterie sous la pluie ou dans un endroit humide. Cela réduira le risque de choc électrique.

n'ont pas besoin d'être branchés sur une prise électrique ; ils sont toujours prêts à l'emploi. Soyez vigilant face aux dangers potentiels, même lorsque vous n'utilisez pas l'outil ou que vous ne changez pas d'accessoires.

- Débranchez la batterie avant toute intervention sur la machine ou son nettoyage.

- Utilisez uniquement les piles recommandées par le fabricant.

Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser. Consultez la réglementation locale pour connaître les consignes de mise au rebut spécifiques.

- Ne pas ouvrir ni endommager les piles. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer des irritations cutanées et oculaires. Il peut être toxique en cas d'ingestion.

- Ne placez pas les outils à piles ni leurs piles à proximité d'une source de feu ou de chaleur. Cela réduira le risque d'explosion.

- Ne pas écraser, laisser tomber ni endommager la batterie. Ne pas utiliser une batterie ou un chargeur endommagé.

- Ne pointez pas l'outil vers des personnes ou des animaux domestiques.

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil doit être rangé à l'intérieur, dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.

Manipulez l'outil avec précaution. Maintenez-le propre pour une performance optimale. Suivez les instructions d'entretien.

- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former les autres personnes susceptibles d'utiliser cette machine.

- Ne laissez pas les enfants utiliser cet outil.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- N'utilisez pas l'outil pour une tâche autre que celle pour laquelle il a été conçu.

- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher la batterie ou de transporter l'outil.
 - N'utilisez pas l'outil sur une échelle ou un support instable. Une base stable sur une surface solide permet un meilleur contrôle de l'outil électrique.
- Lorsque vous utilisez les ciseaux, gardez vos mains éloignées de la zone de coupe. Veillez à ce qu'aucun matériau situé sous la zone de coupe ne soit endommagé par le tranchant des lames. Maintenez un bon équilibre afin de pouvoir contrôler les ciseaux en cas d'accident.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Vérifiez l'alignement et le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'outil électrique de force. Utilisez-le correctement pour l'application prévue.
- Vérifiez le fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser.
- Veillez à ce que la lame de coupe soit toujours affûtée et propre.
- N'utilisez pas l'outil s'il ne comporte pas d'étiquette d'avertissement lisible.

Utilisez l'outil électrique conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail. Toute utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles prévues pourrait engendrer une situation dangereuse.

Règles de sécurité des batteries

AVERTISSEMENT : Lors du transport ou de l'entretien de l'appareil, débranchez toujours la batterie.

- Seul un personnel qualifié doit prendre en charge l'entretien des outils. Toute intervention effectuée par du personnel non qualifié peut accroître le risque de blessure.
- Lors de la réparation d'un outil, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

NORMES DE SÉCURITÉ

- Ne pas vaporiser d'eau ni aucun autre liquide sur l'outil. Garder les poignées sèches et propres. Nettoyer l'outil après chaque utilisation.
- Si la batterie est fissurée ou cassée, qu'elle fuie ou non, veuillez ne pas la recharger ni l'utiliser. Remplacez-la par une neuve. **NE TENTEZ PAS DE LA RÉPARER.**
- N'utilisez jamais d'eau ni aucun autre liquide pour nettoyer ou rincer le produit et ne l'exposez pas à la pluie ou à l'humidité. Rangez l'outil à l'intérieur, dans un endroit sec.

3. DONNÉES TECHNIQUES

Moteur	Électrique, sans balais
Type d'alimentation	Batterie
Type de batterie	Batterie Li-ion 16 V 2 Ah (le paquet contient 2 batteries)
Pouvoir	670 W
régime moteur maximal	22 000 tr/min
diamètre de coupe maximal	32 mm
vitesse de coupe	0,4 s/coupe
Accessoires inclus	<ul style="list-style-type: none"> - 2 batteries 16V 2Ah - chargeur - boîte de transport - 2 clés Allen - 1 clé - 1x bidon d'huile lubrifiante
Caractéristiques	<p>Affichage numérique indiquant le pourcentage de batterie et le nombre de coupures</p> <p>Protection anti-contact de la lame - verrouillage automatique au toucher</p>

Poids net avec batterie	2,1 kg
--------------------------------	--------

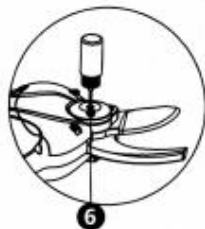
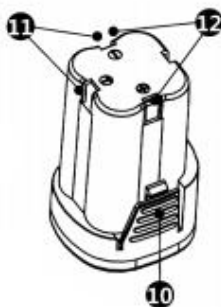
Remarque : Ces ciseaux sont équipés d'un système de protection par détection capacitive qui bloque automatiquement leur fonctionnement en cas de contact direct du doigt avec la lame, évitant ainsi les blessures. Le système reconnaît le contact du doigt et empêche la lame de fonctionner. Il est fortement déconseillé de tenter de tester ou de forcer ce système en touchant la lame, car cela pourrait présenter un danger.

Veillez à ne pas toucher les lames avec d'autres parties de votre corps pendant l'utilisation, sinon les ciseaux ne fonctionneront pas.

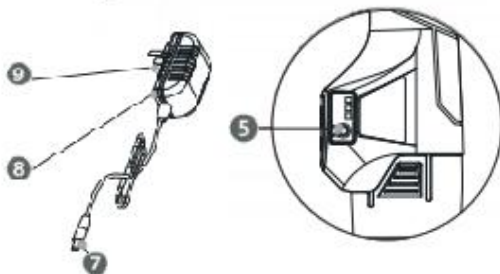
D'autres personnes touchant la lame pourraient ne pas activer la protection si elles ne présentent pas les mêmes conditions électriques.

4. PRÉSENTATION DE LA MACHINE

1. Lame mobile
2. Lame fixe
3. épingle blocage
4. bouton d'entraînement de la lame
5. Interrupteur d'alimentation
6. Trou de lubrification
7. câble d'alimentation du chargeur
8. Indicateur LED
9. Chargeur
10. bouton de déconnexion de la batterie
- 11,12 Connecteurs de batterie



Les images sont fournies à titre informatif uniquement ; le fournisseur se réserve le droit d'apporter des modifications structurelles et fonctionnelles à la machine présentée dans ce manuel.



5. MODE D'EMPLOI

1. Insérez la pile dans le corps des ciseaux.
2. Mettez l'appareil sous tension. Le voyant LED s'allume et le signal sonore retentit. 3. Appuyez deux fois sur le bouton de déverrouillage des lames, puis relâchez-le ; les lames s'ouvrent automatiquement.
4. Pour couper, maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage des lames ; les lames se fermeront. Relâchez le bouton pour les ouvrir.
5. Ces ciseaux offrent deux diamètres de coupe sélectionnables : 25 mm et 32 mm. Pour changer de diamètre, maintenez le bouton d'activation de la lame enfoncé pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Cette opération doit être effectuée après la mise en marche des ciseaux.

6. La tondeuse doit être arrêtée avec les lames de coupe fermées. Pour fermer les lames, maintenez le bouton de déverrouillage enfoncé pendant environ 7 secondes jusqu'à entendre deux bips, puis relâchez le bouton ; les lames resteront fermées.

7. Avant utilisation, pour vérifier le bon fonctionnement des ciseaux, appuyez sur le bouton d'activation des lames et relâchez-le. Les lames doivent s'ouvrir et se fermer. Répétez l'opération plusieurs fois.

Charger la batterie

Connectez la batterie au chargeur, puis branchez ce dernier à une prise de courant. Le voyant LED de la batterie s'allumera en rouge pendant la charge et deviendra vert une fois la batterie complètement chargée.



Mises en garde

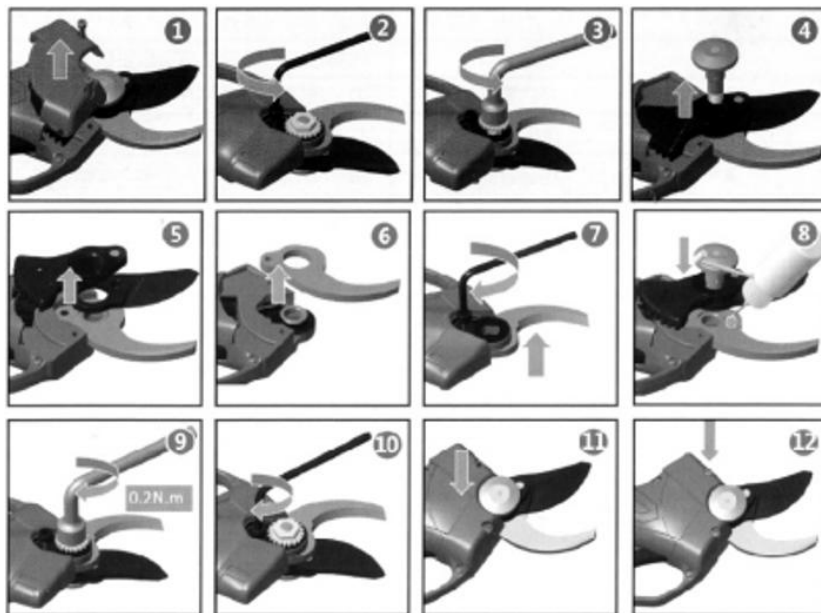
1. Avant de remplacer la batterie, mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position OFF. Pendant la charge, il est normal que le chargeur et la batterie chauffent.
2. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est recommandé de la recharger une fois tous les 3 mois afin de garantir que sa durée de vie ne soit pas affectée par une utilisation peu fréquente.
3. Une batterie neuve, ou une batterie qui n'a pas été utilisée depuis longtemps, aura besoin d'environ 5 cycles de charge-décharge avant d'atteindre sa pleine capacité.
4. Ne rechargez pas une batterie complètement chargée après seulement quelques minutes d'utilisation, cela réduira la durée de vie et l'efficacité de la batterie.
5. N'utilisez pas une batterie endommagée et ne démontez pas le chargeur ni la batterie.
6. Ne placez pas la batterie à proximité de sources de chaleur.
7. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans un environnement humide.
8. Il est normal que le diamètre de coupe des ciseaux diminue lorsque la capacité de la batterie diminue.
9. Ne stockez pas la batterie dans un environnement humide.
10. Le produit doit être utilisé à des températures comprises entre 0 °C et +40 °C. Le non-respect de cette plage de températures peut entraîner des dysfonctionnements pendant son fonctionnement.

Remarque : Si les ciseaux ont été surchargés et que les lames se sont bloquées, repositionnez-les en suivant les étapes décrites ci-dessous dans le manuel d'utilisation au chapitre 5, « Instructions d'utilisation » - Remplacement des lames.

Remplacement des lames

Lorsque la lame mobile ne recouvre plus la lame fixe sur toute sa longueur, ou que la surface de coupe obtenue n'est pas lisse, même si les lames ont été affûtées, il est recommandé de remplacer les lames en suivant les étapes ci-dessous :

1. Par mesure de sécurité, avant de remplacer les lames, assurez-vous que la débroussailleuse est éteinte et que la batterie est débranchée.
2. Suivez les étapes illustrées ci-dessous pour remplacer les lames.



3. Nettoyez les lames après leur remplacement, puis testez les ciseaux pour vous assurer de leur bon fonctionnement.

Attention : Ne coupez pas les branches d'un diamètre supérieur à celui indiqué. Ne coupez pas les matériaux durs tels que le métal, la pierre ou tout autre matériau. Remplacez les lames si elles sont usées ou endommagées.

Après utilisation, retirez toute la saleté des lames, puis appliquez du lubrifiant sur celles-ci.

Avvertissements concernant l'utilisation de la batterie

1. Ne chargez pas la batterie à une température ambiante sous 0 °C ou plus que 45 °C.
2. N'utilisez pas une batterie qui fuit.
3. Utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni avec la tondeuse ; l'utilisation de tout autre chargeur non conforme aux spécifications de charge de la batterie peut provoquer un incendie.
4. Les objets tels que des morceaux de papier, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou tout autre objet conducteur doivent être tenus à l'écart de la batterie lorsqu'elle n'est pas utilisée.
5. Ne pas démonter la batterie.
6. Ne pas court-circuiter la batterie
7. N'utilisez pas la batterie à proximité d'une source de chaleur.
8. Ne mettez pas la batterie au feu ou dans l'eau.
9. Ne chargez pas la batterie à proximité d'une source de chaleur ou sous la lumière directe du soleil.
10. Ne pas enfoncer de clous dans la batterie, la frapper avec un marteau ou la cogner contre des surfaces dures.
11. N'utilisez pas une batterie endommagée ou déformée.
12. Ne tentez pas de souder ou de braser la batterie.
13. Ne pas inverser la polarité des connexions de la batterie.
14. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes, un récipient à haute température ou à haute pression.
15. N'utilisez pas la batterie sur un équipement autre que le sèche-herbe désigné.
16. Ne pas entrer en contact direct avec les cellules au lithium de la batterie.
17. Gardez la pile hors de portée des enfants.
18. Ne pas utiliser ni placer la batterie en plein soleil (ou dans des véhicules en plein soleil), cela provoquera une surchauffe ou une brûlure de la batterie, réduisant ainsi sa durée de vie.
19. Ne pas utiliser la batterie dans un environnement électrostatique (plus de 64 V).
20. N'utilisez pas une batterie qui est corrodée, qui a une odeur désagréable ou qui a une apparence inhabituelle.

21. En cas de contact direct entre la peau ou les vêtements et le liquide de la batterie, rincer immédiatement à l'eau claire. 22. Maintenir la batterie complètement chargée lorsque la débroussailleuse n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

6. ENTRETIEN, STOCKAGE

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours la batterie de l'outil avant toute inspection, nettoyage ou opération d'entretien.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'eau ni aucun autre liquide pour nettoyer ou rincer les ciseaux. Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Enlevez toute accumulation de saleté et de débris en essuyant l'outil avec un chiffon sec.

stockage

1. Maintenez le bouton de déverrouillage des lames enfoncé jusqu'à entendre un bip. Une fois relâchées, les lames resteront fermées.
2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation et débranchez la batterie.
3. Nettoyez les ciseaux et rangez-les dans la boîte à outils.



Ne jetez pas les équipements électriques, électroniques industriels et leurs composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Conformément aux dispositions des décrets législatifs n° 195/2005 et n° 5/2015 relatifs à la protection de l'environnement, les consommateurs sont invités à suivre les indications ci-dessous concernant le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques :

- Les consommateurs sont tenus de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères non triées et de collecter ces DEEE séparément.

La collecte de ces déchets (DEEE) sera assurée par le service public de collecte dans chaque comté et par les centres de collecte mis en place par les opérateurs économiques agréés. Informations disponibles auprès de l'Administration du Fonds environnemental (www.afm.ro) ou du Journal officiel de l'Union européenne.

- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement leurs DEEE aux points de collecte indiqués ci-dessus.

7. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Fabricant: SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objetif : 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de la conception de la production

Description de l'appareil : La cisaille sans fil est un outil portable conçu pour la coupe et l'entretien efficaces des plantes, arbustes et petites branches. Cet outil est idéal pour les travaux de jardinage, garantissant une coupe précise et rapide grâce à ses lames affûtées et son moteur à batterie.

Numéro de série du produit : AAAV00100001XXXXRMX320 (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 sont le numéro de lot, les caractères 7 à 12 sont le numéro de produit).

Produit : Ciseaux à piles

Modèle : RURIS

Moteur : Électrique, sans balais

Diamètre de coupe : 32 mm

Type : RMX 320

Type de batterie : Li-ion 16 V 2 Ah

Puissance : 670 W



Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabricant, conformément avec le règlement GD 1029/2008 relatif aux conditions de mise sur le marché des machines, la directive 2006/42/CE relative aux exigences de sécurité et de sûreté, et la directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (GD 487/2016), sur la compatibilité électromagnétique (mise à jour 2019), Directive 2011/65/UE du 8 juin Conformément à la directive 2015/863/UE de 2011 relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, modifiée par l'annexe 2, nous avons certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il respecte les principales exigences de sécurité, ne met pas en danger la vie, la santé ou la sécurité au travail et n'a aucun impact négatif sur l'environnement.

Le soussigné, Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016 - Interrupteurs pour appareils. Partie 1-1 : Exigences relatives aux interrupteurs mécaniques

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Outils portatifs à moteur électrique, outils transportables et machines pour pelouse et jardin - Sécurité - Partie 1 : Exigences générales ;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001 - Protection des personnes et des équipements dans les enceintes. Calibres d'essai pour la vérification ;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 - Compatibilité avec l'environnement électromagnétique (CEM) - Partie 3-2 : Limites - Limites pour les émissions de courant harmoniques (courant d'entrée de l'équipement ≤ 16 A par phase)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 - Compatibilité avec l'environnement électromagnétique (CEM) - Partie 3-3 : Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du scintillement dans les réseaux publics basse tension, pour les équipements ayant un courant nominal ≤ 16 A par phase et qui ne sont pas soumis à certaines restrictions de raccordement.

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009 - Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-2 : Techniques d'essai et de mesure. Essai d'immunité aux décharges électrostatiques ;

SR EN 61000-4-2:2009 / EN 61000-4-2:2009 - Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-2 : Techniques d'essai et de mesure. Essai d'immunité aux décharges électrostatiques

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010 - Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-3 : Techniques d'essai et de mesure. Essais d'immunité aux champs électromagnétiques radiofréquences rayonnés

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Compatibilité électromagnétique. Exigences relatives aux appareils ménagers, aux outils électriques et aux appareils analogues. Partie 1 : Émissions

SR EN IEC 55014-2:2021 / EN IEC 55014-2:2021 - Compatibilité électromagnétique. Exigences relatives aux appareils ménagers, aux outils électriques et aux appareils analogues. Partie 2 : Immunité. Norme de famille de produits

Directive 2006/42/CE relative aux machines - mise sur le marché des machines

Directive 2014/30/UE - relative à la compatibilité électromagnétique (RG 487/2016 relative à la compatibilité électromagnétique, mise à jour en 2019) ;

Directive 2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, modifiée par la directive 2015/863/UE, annexe 2.

Marque et nom du fabricant : ZLM&E. Co LTD

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de management de la qualité
- **Norme ISO 14001** - Système de management environnemental
- **ISO 45001:2018** - Système de management de la santé et de la sécurité au travail.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Remarque : Cette déclaration est conforme à l'originale.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : **Craiova, 13.12.2024**

Année de demande de marquage CE : **2024**

Numéro d'enregistrement : **1465/ 13.12.2024**

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin
Directeur Général de SC RURIS IMPEX SRL

Ψαλίδι μπαταρίας RURIS RMX320



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	2
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ	4
4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	5
5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	5
6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	8
7. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	8

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη που δείξατε στην εταιρεία μας! Η RURIS υπάρχει στην αγορά από το 1993 και κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν στην υποστήριξη των πελατών με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε πεπεισμένοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Ένα σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι η συμβουλευτική τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, έχοντας στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, το σχήμα, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το γνωστοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!






Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:

Τηλέφωνο: 0351.820.105

ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@ruris.ro

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

	Προσοχή! Κίνδυνος!		Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.
	Φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό για το κεφάλι, τα μάτια και τα αυτιά σας.		Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
	Διπλή μόνωση		Μην εκθέτετε σε βροχή.

2.2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψαλίδι, διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις και τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι ακόλουθες πληροφορίες ασφαλείας δεν προορίζονται να καλύψουν όλες τις πιθανές συνθήκες και καταστάσεις. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήστη. Η μη τήρηση των οδηγιών και των πληροφοριών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν την κουρευτική μηχανή μέχρι να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και να εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας, λειτουργίας και συντήρησης.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία υγρών, αερίων ή ατμών καυσίμου. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τα αέρια ή τους ατμούς καυσίμου.
- Όλα τα άτομα, τα παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε μη εκπαιδευμένα άτομα να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Εάν εισέλθει νερό σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας θα αυξηθεί.
- Μην χειρίζεστε το φως ή το εργαλείο με βρεγμένα χέρια.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χειρίζονται τον εξοπλισμό. Μην επιτρέπετε ποτέ σε ενήλικες να χειρίζονται τον εξοπλισμό χωρίς τις κατάλληλες οδηγίες.
- Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.
- Δέστε τα μακριά μαλλιά πάνω από το ύψος των ώμων για να μην πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Μην εκθέτετε το μηχάνημα σε βροχή, αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από οποιαδήποτε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Φορέστε μακριά παντελόνια, προστατευτικές μπότες και γάντια. Αποφύγετε τα φαρδιά ρούχα και κοσμήματα που μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Μην πιέζετε το μηχάνημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ξυπόλυτοι ή με σανδάλια ή ακατάλληλα υποδήματα. Να φοράτε προστατευτικά υποδήματα.
- Διατηρήστε σταθερή στάση και ισορροπία όταν χρησιμοποιείτε ψαλίδι.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ από τον κατασκευαστή. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- Μην φορτίζετε το εργαλείο μπαταρίας στη βροχή ή σε υγρό μέρος. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Τα εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία δεν χρειάζεται να συνδέονται σε ηλεκτρική πρίζα. Είναι πάντα έτοιμα για λειτουργία. Να γνωρίζετε τους πιθανούς κινδύνους ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία ή δεν αλλάζετε αξεσουάρ.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από τη συντήρηση ή τον καθαρισμό του μηχανήματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, καθώς ενδέχεται να εκραγούν. Ελέγξτε τους τοπικούς κανονισμούς για πιθανές ειδικές οδηγίες απόρριψης.
- Μην ανοίγετε ή προκαλείτε ζημιά στις μπαταρίες. Ο ηλεκτρολύτης που απελευθερώνεται είναι διαβρωτικός και μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος και των ματιών. Μπορεί να είναι τοξικός σε περίπτωση κατάποσης.
- Μην τοποθετείτε εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία ή τις μπαταρίες τους κοντά σε φωτιά ή πηγές θερμότητας. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο έκρηξης.
- Μην συνθλίβετε, μην ρίχνετε κάτω ή μην προκαλείτε ζημιά στην μπαταρία. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη μπαταρία ή φορτιστή.
- Μην στρέφετε το εργαλείο προς ανθρώπους ή κατοικίδια.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το εργαλείο πρέπει να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο, σε ξηρό, κλειδωμένο χώρο, μακριά από παιδιά.
- Χειριστείτε το εργαλείο με προσοχή. Διατηρήστε το εργαλείο καθαρό για υψηλή απόδοση. Ακολουθήστε τις οδηγίες για σωστή συντήρηση.
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ανατρέχετε σε αυτές συχνά και χρησιμοποιήστε τις για να εκπαιδεύσετε άλλους που ενδέχεται να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χειρίζονται το εργαλείο.

- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για καμία άλλη εργασία εκτός από αυτήν για την οποία προορίζεται.
 - Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε την μπαταρία ή όταν μεταφέρετε το εργαλείο.
 - Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε σκάλα ή ασταθές στήριγμα. Μια σταθερή βάση σε μια συμπαγή επιφάνεια επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ψαλίδι, κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής. Βεβαιωθείτε ότι κανένα υλικό κάτω από την περιοχή κοπής δεν έχει υποστεί ζημιά από την άκρη των λεπίδων. Δώστε προσοχή στην ισοροπία, ώστε να μπορείτε να ελέγχετε το ψαλίδι σε περίπτωση ατυχήματος.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Ελέγξτε για τυχόν κακή ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα κινούμενων μερών, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, ζητήστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σωστά για την εφαρμογή σας.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Διατηρείτε την κοπτική λεπίδα κοφτερή και καθαρή.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν δεν διαθέτει ευανάγνωστη ετικέτα προειδοποίησης.
- Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

Κανόνες ασφαλείας για τις μπαταρίες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη μεταφορά ή τη συντήρηση της μονάδας, αποσυνδέετε πάντα την μπαταρία.

- Τα εργαλεία πρέπει να επισκευάζονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Η επισκευή ή η συντήρηση που εκτελείται από μη εξειδικευμένο προσωπικό ενδέχεται να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Κατά την επισκευή ενός εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

ΠΡΟΤΥΠΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην ψεκάζετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό πάνω στο εργαλείο. Διατηρείτε τις λαβές στεγνές και καθαρές. Καθαρίζετε το εργαλείο μετά από κάθε χρήση.
- Εάν η μπαταρία ραγίσει ή σπάσει, είτε παρουσιάζει διαρροή είτε όχι, μην την επαναφορτίσετε ή τη χρησιμοποιήσετε. Αντικαταστήστε την με μια καινούργια. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό για να καθαρίσετε ή να ξεπλύνετε το προϊόν και μην το εκθέτετε σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Αποθηκεύστε το εργαλείο σε εσωτερικό χώρο, σε ξηρό μέρος.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Μοτέρ	Ηλεκτρικό, χωρίς ψήκτρες
Τύπος τροφοδοτικού	Μπαταρία
Τύπος μπαταρίας	Li Ion 16V 2Ah (η συσκευασία περιλαμβάνει 2 μπαταρίες)
Εξουσία	670W
Μέγιστη ταχύτητα κινητήρα	22000 σ.α.λ.
Μέγιστη διάμετρος κοπής	32 χιλιοστά
Ταχύτητα κοπής	0,4 δευτ./κοπή
Συμπεριλαμβανόμενα αξεσουάρ	<ul style="list-style-type: none"> - 2 μπαταρίες 16V 2Ah - άλογο αξιωματικού - κουτί μεταφοράς - 2x κλειδί Allen - 1x κλειδί - 1x δοχείο λιπαντικού λαδιού
Χαρακτηριστικά	Ψηφιακή οθόνη που δείχνει το ποσοστό μπαταρίας και τον αριθμό των κοπών

	Προστασία κατά της επαφής της λεπίδας - αυτόματο κλείδωμα κατά την αφή
Καθαρό βάρος με μπαταρία	2,1 κιλά

Σημείωση: Το ψαλίδι είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα προστασίας χωρητικής ανίχνευσης, το οποίο μπλοκάρει αυτόματα τη λειτουργία όταν ανιχνεύει άμεση επαφή του δακτύλου του χρήστη με τη λεπίδα, αποτρέποντας έτσι τραυματισμούς. Το σύστημα αναγνωρίζει το άγγιγμα του δακτύλου και εμποδίζει τη λειτουργία της λεπίδας. Δεν συνιστάται να προσπαθήσετε να δοκιμάσετε ή να πιέσετε αυτό το σύστημα αγγίζοντας τη λεπίδα, καθώς αυτό μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια.

Βεβαιωθείτε ότι δεν αγγίζετε τις λεπίδες με άλλα μέρη του σώματός σας κατά τη λειτουργία, καθώς το ψαλίδι δεν θα λειτουργήσει.

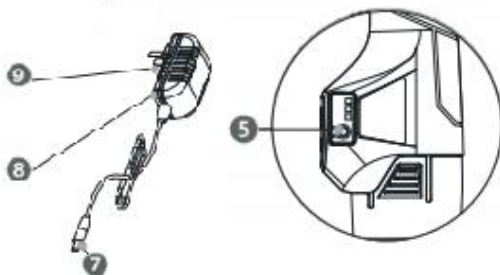
Άλλα άτομα που αγγίζουν τη λεπίδα ενδέχεται να μην ενεργοποιήσουν την προστασία εάν δεν έχουν την ίδια ηλεκτρική κατάσταση.

4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

1. Κινητή λεπίδα
2. Σταθερή λεπίδα
3. καρφίτσα μπλοκάρισμα
4. Κουμπί κίνησης λεπίδας
5. Διακόπτης λειτουργίας
6. Οπή λίπανσης
7. Καλώδιο τροφοδοσίας φορτιστή
8. Ένδειξη LED
9. Αλογο αξιωματικού
10. Κουμπί αποσύνδεσης μπαταρίας
- 11,12 Υποδοχές μπαταρίας



Οι εικόνες προορίζονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Ο προμηθευτής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει δομικές και λειτουργικές αλλαγές στο μηχάνημα που παρουσιάζεται σε αυτό το εγχειρίδιο.



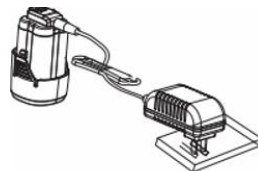
5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Τοποθετήστε την μπαταρία στο σώμα του ψαλιδιού.
2. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη λειτουργίας. Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει και θα ηχήσει ο βομβητής.
3. Πατήστε δύο φορές το κουμπί απελευθέρωσης λεπίδας και, στη συνέχεια, αφήστε το. Οι λεπίδες θα ανοίξουν αυτόματα.

4. Για τη λειτουργία κοπής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απελευθέρωσης της λεπίδας και οι λεπίδες θα κλείσουν. Αφήστε το κουμπί για να τις ανοίξετε.
5. Το ψαλίδι έχει δύο επιλέξιμες διαμέτρους κοπής: 25 mm και 32 mm. Για να αλλάξετε τη διάμετρο κοπής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης της λεπίδας για περίπου 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ακουστεί μία φορά η ηχητική προειδοποίηση. Αυτή η λειτουργία πρέπει να εκτελεστεί αφού ενεργοποιηθεί το ψαλίδι.
6. Η κουρευτική μηχανή πρέπει να είναι σταματημένη με τις λεπίδες κοπής κλειστές. Για να κλείσετε τις λεπίδες, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απελευθέρωσης της λεπίδας για περίπου 7 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε δύο μπιπ και, στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί και οι λεπίδες θα παραμείνουν κλειστές.
7. Πριν από τη λειτουργία, για να ελέγξετε τη λειτουργικότητα του ψαλιδιού, πατήστε και αφήστε το κουμπί ενεργοποίησης της λεπίδας. Οι λεπίδες πρέπει να κλείνουν και να ανοίγουν. Επαναλάβετε τη διαδικασία αρκετές φορές.

Φόρτιση της μπαταρίας

Συνδέστε την μπαταρία στον φορτιστή, συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στην πρίζα. Η ενδεικτική λυχνία LED στην μπαταρία θα ανάψει ΚΟΚΚΙΝΗ κατά τη φόρτιση και ΠΡΑΣΙΝΗ όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.



Προφυλάξεις

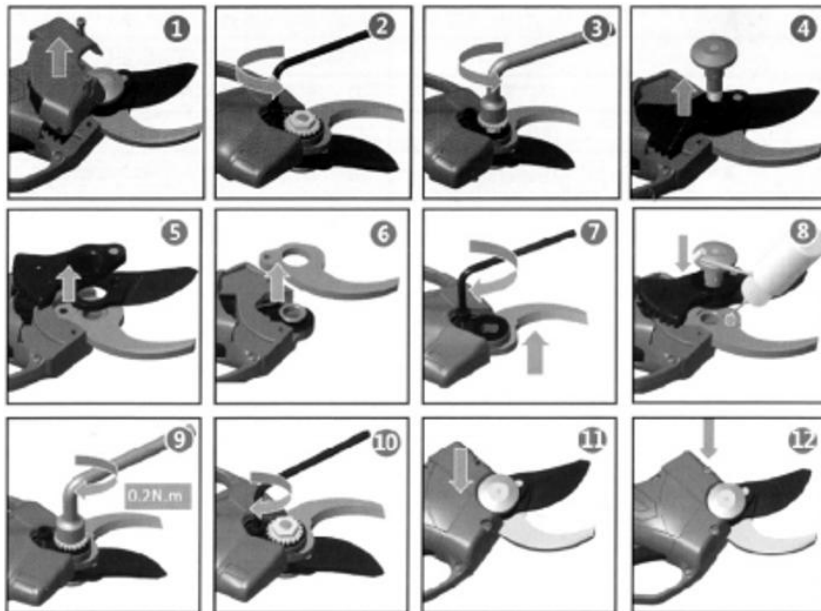
1. Πριν αντικαταστήσετε την μπαταρία, γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας της μπαταρίας στη θέση OFF. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, είναι φυσιολογικό να ζεσταίνονται ο φορτιστής και η μπαταρία.
2. Εάν η μπαταρία δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να τη φορτίζετε μία φορά κάθε 3 μήνες για να διασφαλίσετε ότι η διάρκεια ζωής της μπαταρίας δεν επηρεάζεται από τη σπάνια χρήση της.
3. Μια καινούργια μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα θα χρειαστεί περίπου 5 κύκλους φόρτισης-εκφόρτισης πριν φτάσει στην πλήρη χωρητικότητά της.
4. Μην επαναφορτίζετε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία μετά από λίγα μόνο λεπτά χρήσης, καθώς αυτό θα μειώσει τη διάρκεια ζωής και την αποδοτικότητά της.
5. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη μπαταρία ή μην αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή ή την μπαταρία.
6. Μην τοποθετείτε την μπαταρία κοντά σε πηγές θερμότητας.
7. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε εξωτερικούς χώρους ή σε υγρό περιβάλλον.
8. Είναι φυσιολογικό η διάμετρος κοπής του ψαλιδιού να μειώνεται όταν μειώνεται η χωρητικότητα της μπαταρίας.
9. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε υγρό περιβάλλον.
10. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες μεταξύ 0°C και +40°C. Η μη συμμόρφωση με αυτό το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες κατά τη λειτουργία.

Σημείωση: Εάν το ψαλίδι έχει υπερφορτωθεί και οι λεπίδες έχουν μπλοκάρει, επανατοποθετήστε τα ακολουθώντας τα βήματα που περιγράφονται παρακάτω στο εγχειρίδιο χρήστη στο κεφάλαιο 5, «Οδηγίες χρήσης» - Αντικατάσταση των λεπίδων.

Αντικατάσταση των λεπίδων

Όταν η κινητή λεπίδα δεν επικαλύπτει πλέον την σταθερή λεπίδα σε όλο το μήκος της ή η επιφάνεια κοπής που προκύπτει δεν είναι λεία, παρόλο που οι λεπίδες έχουν ακονιστεί, συνιστάται η αντικατάστασή τους ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Για λόγους ασφαλείας, πριν αντικαταστήσετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι το τρίμερ είναι απενεργοποιημένο και ότι η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη.
2. Ακολουθήστε τα βήματα στις παρακάτω εικόνες για να αντικαταστήσετε τις λεπίδες.



3. Καθαρίστε τις λεπίδες μετά την αντικατάσταση και, στη συνέχεια, δοκιμάστε το ψαλίδι για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.

Προσοχή Μην κόβετε κλαδιά πάνω από την καθορισμένη διάμετρο, μην κόβετε σκληρά αντικείμενα όπως μέταλλα, πέτρες ή άλλα υλικά. Εάν οι λεπίδες είναι φθαρμένες ή κατεστραμμένες, αντικαταστήστε τις. Μετά τη χρήση, αφαιρέστε όλη τη βρωμιά από τις λεπίδες και, στη συνέχεια, εφαρμόστε λιπαντικό σε αυτές.

Προειδοποιήσεις για τη χρήση της μπαταρίας

1. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασία Αμπιέντε υ πό 0 °C ή υ ψηλότερο από 450C .
2. Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία που έχει διαρροή.
3. Χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή μπαταρίας που παρέχεται με την κουρευτική μηχανή. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου φορτιστή που δεν πληροί τις προδιαγραφές φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
4. Αντικείμενα όπως κομμάτια χαρτιού, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή οποιαδήποτε άλλα αγωγίμα αντικείμενα θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από την μπαταρία όταν δεν χρησιμοποιείται.
5. Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία.
6. Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία
7. Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία κοντά σε πηγή θερμότητας
8. Μην βάζετε την μπαταρία σε φωτιά ή νερό.
9. Μην φορτίζετε την μπαταρία κοντά σε φωτιά ή κάτω από άμεσο ηλιακό φως
10. Μην καρφώνετε καρφιά στην μπαταρία, μην την χτυπάτε με σφυρί ή μην την χτυπάτε σε σκληρές επιφάνειες.
11. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη ή παραμορφωμένη μπαταρία.
12. Μην επιχειρήσετε να κολλήσετε ή να συγκολλήσετε την μπαταρία.
13. Μην αντιστρέψετε την πολικότητα των συνδέσεων της μπαταρίας.
14. Μην τοποθετείτε την μπαταρία σε φούρνο μικροκυμάτων, σε δοχεία υψηλής θερμοκρασίας ή υψηλής πίεσης.
15. Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε εξοπλισμό διαφορετικό από το καθορισμένο κλαδευτικό ψαλίδι.
16. Μην έρχεστε σε άμεση επαφή με τα στοιχεία λιθίου της μπαταρίας.
17. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
18. Μην χρησιμοποιείτε ή τοποθετείτε την μπαταρία σε άμεσο ηλιακό φως (ή σε οχήματα σε άμεσο ηλιακό φως), καθώς αυτό θα προκαλέσει υπερθέρμανση ή καύση της μπαταρίας, μειώνοντας τη διάρκεια ζωής της.
19. Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε ηλεκτροστατικό περιβάλλον (πάνω από 64 V)

20. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει διαβρωθεί, έχει δυσάρεστη οσμή ή έχει ασυνήθιστη εμφάνιση.
 21. Εάν το δέρμα ή τα ρούχα έρθουν σε άμεση επαφή με το υγρό της μπαταρίας, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.
 22. Διατηρήστε την μπαταρία πλήρως φορτισμένη όταν το τρίμερ δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέετε πάντα την μπαταρία του εργαλείου πριν από την επιθεώρηση, τον καθαρισμό ή την εκτέλεση οποιασδήποτε συντήρησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό για να καθαρίσετε ή να ξεπλύνετε το ψαλίδι.

Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών κατά τον καθαρισμό πλαστικών μερών. Τα περισσότερα πλαστικά μπορούν να υποστούν ζημιά από διάφορους τύπους διαλυτών του εμπορίου. Αφαιρέστε τυχόν συσσωρευμένη βρωμιά και υπολείμματα σκουπίζοντας το εργαλείο με ένα στεγνό πανί.

αποθήκευση

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απελευθέρωσης λεπίδας μέχρι να ακούσετε ένα μπιπ. Μόλις απελευθερωθεί, οι λεπίδες θα παραμείνουν κλειστές.
2. Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας και αποσυνδέστε την μπαταρία.
3. Καθαρίστε τα ψαλιδία και βάλτε τα στην εργαλειοθήκη.



Μην πετάτε ηλεκτρικό, βιομηχανικό ηλεκτρονικό εξοπλισμό και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες σχετικά με τα ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του ΟΥΓ 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του ΟΥΓ 5/2015. Οι καταναλωτές θα λάβουν υπόψη τις ακόλουθες ενδείξεις για την παράδοση ηλεκτρικών αποβλήτων, οι οποίες καθορίζονται παρακάτω:

- Οι καταναλωτές υποχρεούνται να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως αδιαχώριστα αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ ξεχωριστά.
- Η συλλογή αυτών των αποβλήτων που ονομάζονται (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Υπηρεσίας Δημόσιας Συλλογής σε κάθε κομητεία και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από οικονομικούς φορείς που είναι εξουσιοδοτημένοι να συλλέγουν ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου www.afm.ro ή από το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν τα ΑΗΗΕ δωρεάν στα σημεία συλλογής που αναφέρονται παραπάνω.

7. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Στόχος. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος: Μηχανικός Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένο άτομο για τον τεχνικό φάκελο: Μηχανικός Alexandru Radoi – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή μηχανήματος: Το Ψαλίδι μπαταρίας είναι ένα φορητό εργαλείο, σχεδιασμένο για αποτελεσματικό κόψιμο και περιποίηση φυτών, θάμνων και μικρών κλαδιών. Αυτό το εργαλείο είναι ιδανικό για κηπουρική, εξασφαλίζοντας ακριβή και γρήγορη κοπή χάρη στις κοφτερές λεπίδες του και τον κινητήρα που τροφοδοτείται από μπαταρία.

Αριθμός σειράς προϊόντος: AAAV00100001XXXXRMX320 (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, οι χαρακτήρες 5 και 7 είναι ο αριθμός παρτίδας, οι χαρακτήρες 7-12 είναι ο αριθμός προϊόντος).

Προϊόν: Ψαλίδι που λειτουργεί με μπαταρία

Μοντέλο: RURIS

Κινητήρας: Ηλεκτρικός, χωρίς ψήκτρες

Διάμετρος κοπής: 32mm

Τύπος: RMX 320

Τύπος μπαταρίας: Li Ion 16V 2Ah

Ισχύς: 670 W



Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, κατασκευαστής, σύμφωνα με την Απόφαση 1029/2008 – σχετικά με τους όρους διάθεσης μηχανημάτων στην αγορά, την Οδηγία 2006/42/ΕΚ – απαιτήσεις ασφάλειας και προστασίας, την Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (Οδηγία 487/2016) σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019), οδηγία 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τους περιορισμούς

χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ, Παράρτημα 2, έχουμε πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις ασφάλειας και προστασίας, δεν θέτει σε κίνδυνο τη ζωή, την υγεία, την επαγγελματική ασφάλεια και δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Ο/Η υπογεγραμμένος/η Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Διακόπτες για συσκευές. Μέρος 1-1: Απαιτήσεις για μηχανικούς διακόπτες

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Ηλεκτροκίνητα χειρός εργαλεία, μεταφερόμενα εργαλεία και μηχανήματα γκαζόν και κήπου - Ασφάλεια - Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις.

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Προστασία προσώπων και εξοπλισμού σε περιβλήματα. Δοκιμαστικά όργανα μέτρησης για επαλήθευση.

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Συμβατότητα με ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον (ΗΜΣ) - Μέρος 3-2: Όρια - Όρια για αρμονικές εκπομπών ρεύματος (ρεύμα εισόδου εξοπλισμού ≤ 16 Α ανά φάση)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Συμβατότητα ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος (EMF) - Μέρος 3-3: Όρια - Περιορισμός διακυμάνσεων τάσης, διακυμάνσεων τάσης και τρεμοπαίγματος σε δίκτυα δημόσιας παροχής χαμηλής τάσης, για εξοπλισμό με ονομαστικό ρεύμα ≤ 16 Α ανά φάση και ο οποίος δεν υπόκειται σε ΟΡΙΣΜΕΝΟΥΣ περιορισμούς σύνδεσης

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 4-2: Τεχνικές δοκιμών και μετρήσεων. Δοκιμή ατρωσίας σε ηλεκτροστατική εκκένωση.

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 4-2: Τεχνικές δοκιμών και μετρήσεων. Δοκιμή ατρωσίας σε ηλεκτροστατική εκκένωση

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ). Μέρος 4-3: Τεχνικές δοκιμών και μετρήσεων. Δοκιμές ατρωσίας σε ακτινοβολούμενα ηλεκτρομαγνητικά πεδία ραδιοσυχνότητας

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 1: Εκπομπές

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 2: Ατρωσία. Πρότυπο οικογένειας προϊόντων

Οδηγία 2006/42/ΕΚ - σχετικά με τα μηχανήματα - διάθεση στην αγορά μηχανημάτων

Κατεύθυνση 2014/30/ΕΕ - σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (GD 487/2016 σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019)

Οδηγία 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2015/863/ΕΕ, Παράρτημα 2.

Μάρκα και όνομα κατασκευαστή: ZLM&E. Co LTD

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

Σημείωση: Η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Σημείωση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Κραίοβα, 13.12.2024**

Έτος αίτησης σήμανσης CE: **2024**

Αριθμός Μητρώου: **1465/ 13.12.2024**

Εξουσιοδοτημένο άτομο και υπογραφή:

Μηχανικός Stroe Marius Catalin
Γενικός Διευθυντής SC RURIS IMPEX SRL

АКУМУЛАТОРНА НОЖИЦА RURIS RMX320



1. ВЪВЕДЕНИЕ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	4
4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА	5
5. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	6
6. ПОДДРЪЖКА, СЪХРАНЕНИЕ	8
7. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	8

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието, което гласувахте на нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през това време се е утвърдила като силна марка, изградила репутацията си не само чрез спазване на обещанията си, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефикасни и качествени решения. Убедени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се радвате на неговата производителност дълго време. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент във взаимоотношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, като клиентите на RURIS разполагат с цяла мрежа от партньорски магазини и сервизни пунктове. За да се насладите на закупения от вас продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба. Следвайки инструкциите, ще си осигурите дълготрайна употреба. Фирма RURIS непрекъснато работи по усъвършенстването на своите продукти и затова си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и производителност, без да е задължена да съобщава това предварително.

Още веднъж Ви благодарим, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация и поддръжка за клиенти:

Телефон: 0351.820.105

имейл: info@ruris.ro

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА МАШИНАТА

	Внимание! Опасност!		Прочетете ръководството за потребителя.
	Носете предпазни средства за главата, очите и ушите.		Батерията може да се зарежда само на закрито.
	Двойна изолация		Не излагайте на дъжд.

2.2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Преди да използвате ножицата, прочетете и следвайте всички предупреждения, предпазни мерки и инструкции в това ръководство. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

ЗАБЕЛЕЖКА: Следната информация за безопасност не е предназначена да обхване всички възможни условия и ситуации. Прочетете цялото ръководство за потребителя. Неспазването на инструкциите и информацията за безопасност може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте тази машинка за подстригване, докато не прочетете това ръководство за употреба и не се запознаете с инструкциите за безопасност, работа и поддръжка.

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено.

- Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, например в присъствието на горивни течности, газове или пари. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят горивните газове или пари.
- Всички хора, деца и домашни любимци трябва да стоят на безопасно разстояние от работната зона.
- Не позволявайте на деца или необучени лица да използват тази машина.
- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влага. Ако в електрическия инструмент попадне вода, рискът от токов удар ще се увеличи.
- Не боравете с щепсела или инструмента с мокри ръце.
- Никога не позволявайте на деца да работят с оборудването. Никога не позволявайте на възрастни да работят с оборудването без подходящи инструкции.
- Винаги носете предпазни очила.
- Вържете дългата коса над нивото на раменете, за да предотвратите захващането ѝ от движещи се части.
- Не излагайте машината на дъжд, съхранявайте я на закрито.
- Не работете при условия на слаба светлина.
- Дръжте всички части на тялото си далеч от движещи се части на машината.
- Носете дълги панталони, защитни ботуши и ръкавици. Избягвайте широки дрехи и бижута, които могат да се закачат в движещите се части на машината.
- Не насилвайте машината.
- Не използвайте оборудването боси, със сандали или неподходящи обувки. Носете предпазни обувки.
- Поддържайте стабилна стойка и равновесие, когато използвате ножици.
- Не използвайте инструмента, ако превключвателят не работи.
- Не използвайте този продукт, когато сте уморени, болни или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари от производителя. Използването на други части може да създаде опасност или да повреди продукта.
- Не зареждайте инструмента с батерии в дъжд или на мокро място. Това ще намали риска от токов удар.
- Инструментите, захранвани с батерии, не е необходимо да се включват в електрически контакт; те са винаги готови за работа. Бъдете наясно с потенциалните опасности, дори когато не използвате инструмента, захранван с батерии, или не сменят аксесоари.
- Изключете батерията, преди да обслужвате или почиствате машината.
- Използвайте само батерии, препоръчани от производителя.
- Не изхвърляйте батериите в огън, клетките могат да експлодират. Проверете местните разпоредби за евентуални специални инструкции за изхвърляне.
- Не отваряйте и не повреждайте батериите. Отделеният електролит е корозивен и може да причини дразнене на кожата и очите. Може да бъде токсичен при поглъщане.
- Не поставяйте инструменти, захранвани с батерии, или техните батерии близо до огън или топлина. Това ще намали риска от експлозия.
- Не мачкайте, не изпускайте и не повреждайте батерията. Не използвайте повредена батерия или зарядно устройство.
- Не насочвайте инструмента към хора или домашни любимци.
- Когато не се използва, инструментът трябва да се съхранява на закрито, на сухо и заключено място, недостъпно за деца.
- Работете внимателно с инструмента. Поддържайте инструмента чист за висока производителност. Следвайте инструкциите за правилна поддръжка.
- Запазете тези инструкции. Преглеждайте ги често и ги използвайте, за да обучавате други хора, които могат да използват тази машина.
- Не позволявайте на деца да работят с инструмента.

ЛИЧНА СИГУРНОСТ

- Не използвайте инструмента за каквато и да е работа, освен за тази, за която е предназначен.

- Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете батерията или когато носите инструмента.
 - Не използвайте инструмента върху стълба или нестабилна опора. Стабилната основа върху твърда повърхност позволява по-добър контрол над електрическия инструмент.
- Когато използвате ножицата, дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане. Уверете се, че материалът под зоната на рязане не е повреден от ръба на остриетата. Обърнете внимание на баланса, за да можете да контролирате ножицата в случай на инцидент.

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

- Проверете за неправилно подравняване или заклинване на движещите се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата на инструмента. Ако е повреден, занесете електрическия инструмент в ремонт, преди да го използвате.
- Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте го правилно за вашето приложение.
- Проверете работата на инструмента, преди да го използвате.
- Поддържайте режещото острие остро и чисто.
- Не използвайте инструмента, ако той няма четлив предупредителен етикет.
- Използвайте електрическия инструмент в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид работните условия. Използването на електрическия инструмент за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

Правила за безопасност на батериите

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При транспортиране или обслужване на устройството винаги изключвайте батерията.

- Инструментите трябва да се обслужват само от квалифициран персонал. Обслужването или поддръжката, извършени от неквалифициран персонал, могат да увеличат риска от нараняване.
- При обслужване на инструмент използвайте само оригинални резервни части.

СТАНДАРТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не пръскайте вода или други течности върху инструмента. Поддържайте дръжките сухи и чисти. Почиствайте инструмента след всяка употреба.
- Ако батерията се спуска или счупи, независимо дали тече или не, моля, не я презареждайте и не я използвайте. Сменете я с нова. **НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА Я РЕМОНТИРАТЕ**
- Никога не използвайте вода или друга течност за почистване или изплакване на продукта и не го излагайте на дъжд или мокри условия. Съхранявайте инструмента на закрито на сухо място.

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мотор	Електрически, безчетков
Тип захранване	Батерия
Тип батерия	Литиево-йонна 16V 2Ah (пакетът включва 2 батерии)
Мощност	670W
Максимална скорост на двигателя	22000 об/мин
Максимален диаметър на рязане	32 мм
Скорост на рязане	0,4 сек./срязване
Включени аксесоари	<ul style="list-style-type: none"> - 2x 16V 2Ah батерии - зарядно устройство - транспортна кутия - 2x шестостенни ключа - 1x ключ - 1x контейнер за смазочно масло
Характеристики	Цифров дисплей, показващ процента на батерията и броя на срязванията

	Антиконтактна защита на острието - автоматично заключване при докосване
Нетно тегло с батерия	2,1 кг

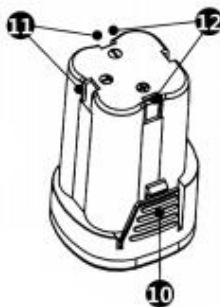
Забележка: Ножиците са оборудвани с кондензаторна система за защита, която автоматично блокира работата, когато засече директен контакт на пръста на потребителя с острието, като по този начин предотвратява наранявания. Системата разпознава докосването на пръста и предотвратява работата на острието. Не се препоръчва да се опитвате да тествате или насилвате тази система чрез докосване на острието, тъй като това може да застраши безопасността.

Уверете се, че не докосвате остриетата с други части на тялото си по време на работа, тъй като ножиците няма да работят.

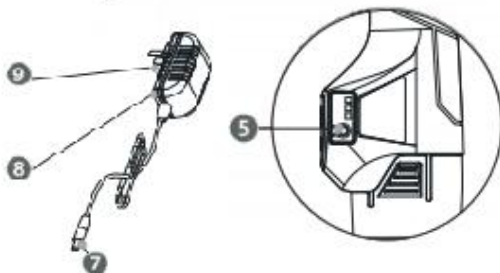
Други хора, докосващи острието, може да не активират защитата, ако нямат същото електрическо състояние.

4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА

1. Подвижно острие
2. Фиксирано острие
3. щифт блокиране
4. Бутон за задвижване на острието
5. Превключвател за захранване
6. Отвор за смазване
7. Захранващ кабел за зарядно устройство
8. LED индикатор
9. Зарядно устройство
10. Бутон за откъчване на батерията
- 11,12 Конектори за батерии



Изображенията са само с информационна цел, доставчикът си запазва правото да прави структурни и функционални промени по машината, представена в това ръководство.

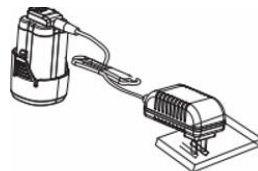


5. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Поставете батерията в тялото на ножицата.
2. Включете захранването. LED индикаторът ще светне и ще се чуе звуков сигнал. 3. Натиснете бутона за освобождаване на ножовете два пъти, след което го отпуснете; ножовете ще се отворят автоматично.
4. За рязане натиснете и задръжте бутона за освобождаване на ножчетата и ножчетата ще се затворят. Освободете бутона, за да ги отворите.
5. Ножиците имат два избираеми диаметъра на рязане: 25 мм и 32 мм. За да промените диаметъра на рязане, натиснете и задръжте бутона за активиране на острието за около 5 секунди, докато прозвучи еднократно звуково предупреждение. Тази операция трябва да се извърши след включване на ножиците.
6. Машинката за подстригване трябва да бъде спряна със затворени режещи ножчета. За да затворите ножчетата, натиснете и задръжте бутона за освобождаване на ножчетата за около 7 секунди, докато чуete два звукови сигнала, след което отпуснете бутона и ножчетата ще останат затворени.
7. Преди работа, за да проверите функционалността на ножиците, моля, натиснете и отпуснете бутона за активиране на острието. Остриетата трябва да се затворят и отворят. Повторете процеса няколко пъти.

Зареждане на батерията

Свържете батерията към зарядното устройство и включете щепсела на зарядното устройство в контакта. LED индикаторът на батерията ще свети в ЧЕРВЕНО по време на зареждане и ще свети в ЗЕЛЕНО, когато батерията е напълно заредена.



Предупреждения

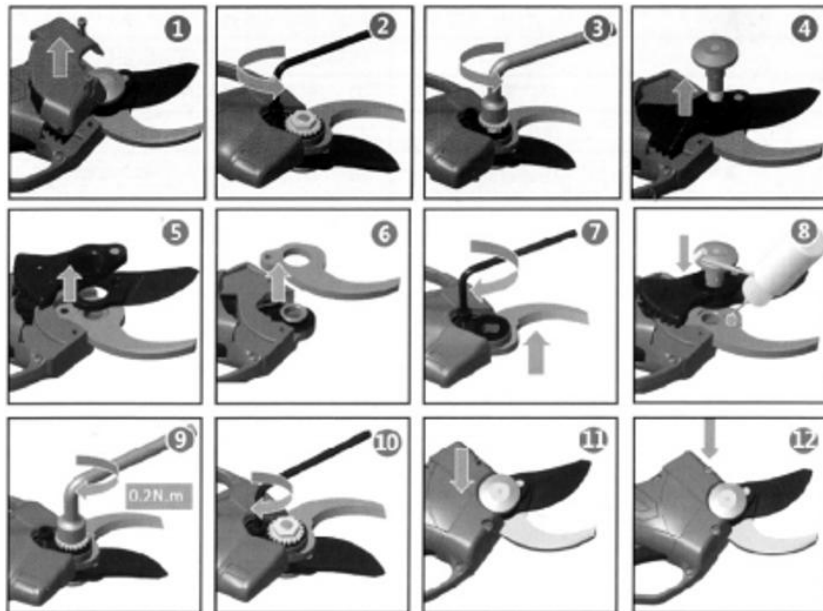
1. Преди да смените батерията, завъртете превключвателя за захранване на батерията в положение OFF. По време на зареждане е нормално зарядното устройство и батерията да се затоплят.
2. Ако батерията не се използва дълго време, се препоръчва да се зарежда веднъж на всеки 3 месеца, за да се гарантира, че животът на батерията няма да бъде засегнат от рядката ѝ употреба.
3. Нова батерия или батерия, която не е била използвана дълго време, ще се нуждае от приблизително 5 цикъла на зареждане-разреждане, преди да достигне пълния си капацитет.
4. Не презареждайте напълно заредена батерия само след няколко минути употреба, това ще намали живота и ефективността на батерията.
5. Не използвайте повредена батерия и не разглобявайте зарядното устройство или батерията.
6. Не поставяйте батерията близо до източници на топлина.
7. Не зареждайте батерията на открито или във влажна среда.
8. Нормално е диаметърът на рязане на ножиците да намалее, когато капацитетът на батерията намалее.
9. Не съхранявайте батерията във влажна среда.
10. Продуктът трябва да се използва при температури между 0°C и +40°C. Неспазването на този температурен диапазон може да причини неизправности по време на работа.

Забележка: Ако ножиците са били претоварени и остриетата са се заклепили, репозиционирайте ги, като следвате стъпките, описани по-долу в ръководството за потребителя в глава 5, „Инструкции за употреба“ - Смяна на остриетата.

Подмяна на остриетата

Когато подвижното острие вече не се припокрива с неподвижното по цялата си дължина или получената режеща повърхност не е гладка, въпреки че остриетата са заточени, се препоръчва да ги смените, като следвате стъпките по-долу:

1. За безопасност, преди да смените ножчетата, уверете се, че тримерът е изключен и батерията е откачена.
2. Следвайте стъпките на изображенията по-долу, за да смените остриетата.



3. Почистете остриетата след смяната им, след което тествайте ножиците, за да се уверите, че работят правилно.

Внимание Не режете клони с диаметър над посочения, не режете твърди предмети като метали, камъни или други материали. Ако остриетата са износени или повредени, моля, сменете ги.

След употреба отстранете всички замърсявания от остриетата, след което нанесете лубрикант върху тях.

Предупреждения за употреба на батерията

1. Не зареждайте батерията при температура Амбиенте под 0° С или по-висока от 45° С.

2. Не използвайте батерията, която тече.

3. Използвайте само зарядното устройство за батерии, предоставено с машинката за подстригване. Използването на друго зарядно устройство, което не отговаря на спецификациите за зареждане на батерията, може да причини пожар.

4. Предмети като парчета хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други проводими предмети трябва да се държат далеч от батерията, когато тя не се използва.

5. Не разглобявайте батерията.

6. Не късо съединение на батерията

7. Не използвайте батерията близо до източник на топлина

8. Не поставяйте батерията в огън или вода.

9. Не зареждайте батерията близо до огън или под пряка слънчева светлина.

10. Не забивайте пирони в батерията, не я удряйте с чук и не я удряйте в твърди повърхности.

11. Не използвайте повредена или деформирана батерия.

12. Не се опитвайте да запоявате или заварявате батерията.

13. Не обръщайте полярността на връзките на батерията.

14. Не поставяйте батерията в микровълнова фурна, съдове с висока температура или високо налягане.

15. Не използвайте батерията с оборудване, различно от предназначения за целта ножици за подрязване.

16. Не влизайте в директен контакт с литиевите клетки в батерията.

17. Дръжте батерията далеч от деца.

18. Не използвайте и не поставяйте батерията на пряка слънчева светлина (или в превозни средства на пряка слънчева светлина), това ще доведе до прегряване или изгаряне на батерията, което ще съкрати експлоатационния ѝ живот.

19. Не използвайте батерията в електростатична среда (над 64 V).
20. Не използвайте батерията, която е корозирала, има неприятна миризма или изглежда необичайно.
21. Ако кожата или дрехите влязат в директен контакт с течността от батерията, измийте незабавно с чиста вода.
22. Поддържайте батерията напълно заредена, когато тримерът не се използва дълго време.

6. ПОДДРЪЖКА, СЪХРАНЕНИЕ

ПОДДРЪЖКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изключвайте батерията на инструмента, преди да го проверявате, почиствате или извършвате каквато и да е поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте вода или друга течност за почистване или изплакване на ножиците.

Избягвайте употребата на разтворители при почистване на пластмасови части. Повечето пластмаси могат да бъдат повредени от различни видове търговски разтворители. Отстранете всички натрупвания на замърсявания и отломки, като избършете инструмента със суха кърпа.

съхранение

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на ножчетата, докато чуete звуков сигнал. След като бъде освободен, ножчетата ще останат затворени.
2. Натиснете превключвателя за захранване и изключете батерията.
3. Почистете ножиците и ги сложете в кутията с инструменти.



Не изхвърляйте електрическо, промишлено електронно оборудване и компонентни части в контейнера за битови отпадъци! Информация за ОЕЕО. Вземайки предвид разпоредбите на OUG 195/2005 - относно опазването на околната среда и OUG 5/2015. Потребителите трябва да вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:

- Потребителите са задължени да не изхвърлят отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират тези ОЕЕО разделно.
- Събирането на този отпадък, наречен (ОЕЕО), ще се извършва чрез Службата за обществено събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, оторизирани да събират ОЕЕО. Информацията е предоставена от Администрацията на Фонда за околна среда www.afm.ro или от списанието на Европейския съюз.
- Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно в посочените по-горе пунктове за събиране.

7. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния
Цел. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Щрое Мариус Каталин – Генерален директор

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александру Радой – ръководител „Проектиране на продукцията“



Описание на машината: Безжичната ножица е преносим инструмент, предназначен за ефикасно рязане и оформяне на растения, храсти и малки клони. Този инструмент е идеален за градинарски дейности, осигуряващ прецизно и бързо рязане благодарение на острите си остриета и захранван с батерии мотор. Серийен номер на продукта: AAAV00100001XXXXRМХ320 (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, символите 5 и 7 са номерът на партидата, символите 7-12 са номерът на продукта).

Продукт: Ножици, захранвани с батерии

Модел: RURIS

Тип: RMX 320

Мотор: Електрически, безчетков

Тип батерия: Литиево-йонна 16V 2Ah

Диаметър на рязане: 32 мм

Мощност: 670 W

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител, в съответствие с GD 1029/2008 – относно условията за пускане на машини на пазара, Директива 2006/42/ЕО – изисквания за безопасност и сигурност, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост (GD 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана през 2019 г.), Директива 2011/65/ЕС от 8 юни Съгласно Директива 2011/863/ЕС относно ограниченията за употреба на определени опасни

вещества в електрическото и електронното оборудване, изменена с Директива 2015/863/ЕС, приложение 2, ние сертифицираме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че той отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето, безопасността при работа и няма отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Превключватели за уреди. Част 1-1: Изисквания за механични превключватели

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Ръчни инструменти с електродвигател, преносими инструменти и машини за тревни площи и градини - Безопасност - Част 1: Общи изисквания;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Защита на хора и оборудване в заграждения. Измервателни уреди за проверка;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Съвместимост с електромагнитна среда (EMC) - Част 3-2: Граници - Граници за токови емисии хармоници (входен ток на оборудването ≤ 16 А на фаза)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 - Съвместимост с електромагнитна среда (ЕМП) - Част 3-3: Граници - Ограничение на вариации на напрежението, колебания на напрежението и трептене в обществени мрежи с ниско напрежение, за оборудване с номинален ток ≤ 16 А на фаза и което не е предмет на НЯКОИ ограничения за свързване

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-2: Методи за изпитване и измерване. Изпитване за устойчивост на електростатичен разряд;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-2: Методи за изпитване и измерване. Изпитване за устойчивост на електростатичен разряд

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 4-3: Методи за изпитване и измерване. Изпитвания за устойчивост на излъчвани радиочестотни електромагнитни полета

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Електромагнитна съвместимост. Изисквания за домакински уреди, електрически инструменти и подобни апарати. Част 1: Емисии

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Електромагнитна съвместимост. Изисквания за домакински уреди, електрически инструменти и подобни апарати. Част 2: Устойчивост на смущения. Стандарт за продуктово семейство

Директива 2006/42/ЕО - относно машините - пускане на пазара на машини

Посока 2014/30/ЕС - относно електромагнитната съвместимост (GD 487/2016 за електромагнитната съвместимост, актуализирано 2019 г.);

Директива 2011/65/ЕС от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, изменена с Директива 2015/863/ЕС, приложение 2.

Марка и име на производителя: ZLM&E. Co LTD

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **ISO 45001:2018** - Система за управление на здравословните и безопасни условия на труд.

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Забележка: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 13.12.2024 г.**

Година на подаване на заявление за маркировка CE: **2024**

Регистрационен номер: **1465/ 13.12.2024**

Упълномощено лице и подпис:

инж. Щрое Мариус Каталин

Генерален мениджър на SC RURIS IMPEX SRL



NOŻYCZKI BEZPRZEWODOWE RURIS RMX320



1. WSTĘP	2
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
3. DANE TECHNICZNE	4
4. PRZEGLĄD MASZYNY	5
5. INSTRUKCJA UŻYCIA	5
6. KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE	7
7. DEKLARACJE ZGODNOŚCI	8

1. WSTĘP

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli! RURIS działa na rynku od 1993 roku i przez ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację nie tylko dotrzymując obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje, mające na celu zapewnienie klientom niezawodnych, wydajnych i wysokiej jakości rozwiązań.

Jesteśmy przekonani, że docenia Państwo nasz produkt i będą cieszyć się jego wydajnością przez długi czas. RURIS oferuje swoim klientom nie tylko maszyny, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i posprzedażowe. Klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, gwarantujemy długie użytkowanie.

Firma RURIS stale pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i w związku z tym zastrzega sobie prawo do zmiany m.in. ich kształtu, wyglądu i działania, bez obowiązku wcześniejszego informowania o tym fakcie.

Dziękujemy raz jeszcze za wybór produktów RURIS!







Informacje i wsparcie klienta:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1. OSTRZEŻENIA NA MASZYNIE

	Uwaga! Niebezpieczeństwo!		Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Noś sprzęt ochronny chroniący głowę, oczy i uszy.		Akumulator można ładować wyłącznie w pomieszczeniach.
	Podwójna izolacja		Nie wystawiać na działanie deszczu.

2.2. OSTRZEŻENIA

Przed użyciem nożyczek należy przeczytać i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń, uwag i instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

UWAGA: Poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji. Należy przeczytać całą instrukcję obsługi. Nieprzestrzeganie instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj tej maszyny do strzyżenia bez uprzedniego zapoznania się z instrukcją obsługi i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji.

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrym oświetleniu.

- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferach wybuchowych, takich jak obecność płynów, gazów lub oparów paliwowych. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon gazów lub oparów paliwowych.
- Wszystkie osoby, dzieci i zwierzęta muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.
- Nie należy pozwalać dzieciom ani osobom nieprzeszkolonym na używanie tego urządzenia.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci. Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie dotykaj wtyczki ani narzędzia mokrymi rękami.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać urządzenia. Nigdy nie pozwalaj osobom dorosłym obsługiwać urządzenia bez odpowiedniego przeszkolenia.
- Zawsze noś okulary ochronne.
- Zwiąż długie włosy powyżej poziomu ramion, aby zapobiec ich wkręceniu się w ruchome części.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, przechowuj je w pomieszczeniu.
- Nie należy używać urządzenia w warunkach słabego oświetlenia.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części maszyny.
- Noś długie spodnie, buty ochronne i rękawice. Unikaj luźnej odzieży i biżuterii, które mogą zostać wciągnięte przez ruchome części maszyny.
- Nie używaj maszyny na siłę.
- Nie należy używać sprzętu boso, w sandałach ani w nieodpowiednim obuwiu. Należy nosić obuwie ochronne.
- Podczas używania nożyczek należy zachować stabilną postawę i równowagę.
- Nie używaj narzędzia, jeśli przełącznik nie działa.
- Nie należy używać tego produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub znajdujesz się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów producenta. Użycie innych części może stwarzać zagrożenie lub spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie ładuj narzędzia akumulatorowego na deszczu ani w wilgotnym miejscu. Zmniejszy to ryzyko porażenia prądem.
- Narzędzia akumulatorowe nie wymagają podłączania do gniazdka elektrycznego; są zawsze gotowe do użycia. Należy być świadomym potencjalnych zagrożeń, nawet gdy nie używasz narzędzia akumulatorowego ani nie wymieniasz akcesoriów.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub czyszczenia maszyny należy odłączyć akumulator.
- Używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta.
- Nie wrzucaj baterii do ognia, ponieważ ogniwa mogą eksplodować. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące ewentualnych specjalnych instrukcji dotyczących utylizacji.
- Nie otwierać ani nie uszkadzać baterii. Uwolniony elektrolit jest żrący i może powodować podrażnienie skóry i oczu. Może być toksyczny w przypadku połknięcia.
- Nie umieszczaj narzędzi zasilanych bateryjnie ani akumulatorów w pobliżu ognia lub źródeł ciepła. Zmniejszy to ryzyko wybuchu.
- Nie zgniataj, nie upuszczaj ani nie uszkadzaj akumulatora. Nie używaj uszkodzonego akumulatora ani ładowarki.
- Nie kieruj narzędzia w stronę ludzi ani zwierząt domowych.
- Gdy narzędzie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.
- Ostrożnie obchodź się z narzędziem. Utrzymuj narzędzie w czystości, aby zapewnić jego wysoką wydajność. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prawidłowej konserwacji.
- Zachowaj tę instrukcję. Często do niej zaglądaj i korzystaj z niej, aby szkolić inne osoby, które mogą korzystać z tego urządzenia.
- Nie należy pozwalać dzieciom na obsługę narzędzia.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Nie używaj narzędzia do żadnych innych celów niż te, do których jest przeznaczone.
- Unikaj przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem akumulatora lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączzonej.

· Nie używaj narzędzia na drabinie ani niestabilnym podłożu. Stabilna podstawa na twardym podłożu zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.

Podczas używania nożyczek trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia. Upewnij się, że żaden materiał znajdujący się pod obszarem cięcia nie zostanie uszkodzony przez krawędź ostrza. Zwróć uwagę na równowagę, aby mieć kontrolę nad nożyczkami w razie wypadku.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

· Sprawdź, czy części ruchome nie są niewspółosiowe lub zablokowane, czy nie ma pęknięć części i czy nie występują inne czynniki mogące mieć wpływ na działanie narzędzia. W przypadku uszkodzenia, przed użyciem elektronarzędzia należy je naprawić.

· Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Używaj elektronarzędzia prawidłowo do danego zastosowania.

· Przed użyciem narzędzia należy sprawdzić jego działanie.

· Utrzymuj ostrze tnące ostre i czyste.

· Nie używaj narzędzia, jeżeli nie ma na nim czytelnej etykiety ostrzegawczej.

· Używaj elektronarzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy. Używanie elektronarzędzia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Zasady bezpieczeństwa baterii

OSTRZEŻENIE: Podczas transportu lub serwisowania urządzenia należy zawsze odłączyć akumulator.

· Narzędzia powinny być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Serwisowanie lub konserwacja wykonywane przez niewykwalifikowany personel może zwiększyć ryzyko obrażeń.

· Podczas serwisowania narzędzia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

NORMY BEZPIECZEŃSTWA

· Nie spryskuj narzędzia wodą ani żadnym innym płynem. Utrzymuj uchwyty w suchości i czystości. Czyść narzędzie po każdym użyciu.

· Jeśli bateria pęknie lub się zepsuje, niezależnie od tego, czy przecieka, czy nie, nie ładuj jej ani nie używaj. Wymień ją na nową. **NIE PRÓBUJ JEJ NAPRAWIAĆ.**

· Nigdy nie używaj wody ani żadnego innego płynu do czyszczenia lub płukania produktu i nie wystawiaj go na działanie deszczu ani wilgoci. Przechowuj narzędzie w suchym pomieszczeniu.

3.DANE TECHNICZNE

Silnik	Elektryczny, bezszczotkowy
Typ zasilania	Bateria
Typ baterii	Li Ion 16V 2Ah (zestaw zawiera 2 baterie)
Moc	670 W
Maksymalna prędkość obrotowa silnika	22000 obr./min
Maksymalna średnica cięcia	32 mm
Prędkość cięcia	0,4 s/cięcie
Dołączone akcesoria	- 2 akumulatory 16 V 2 Ah - rumak - skrzynia transportowa - 2x klucz imbusowy - 1x klucz - 1x pojemnik na olej smarowy
Cechy	Cyfrowy wyświetlacz pokazujący procent naładowania baterii i liczbę cięć Zabezpieczenie ostrza przed dotknięciem – automatyczna blokada po dotknięciu
Masa netto z akumulatorem	2,1 kg

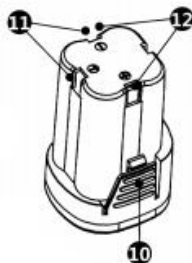
Uwaga: Nożyczki są wyposażone w pojemnościowy system zabezpieczający, który automatycznie blokuje działanie po wykryciu bezpośredniego kontaktu palca użytkownika z ostrzem, zapobiegając w ten sposób obrażeniom. System rozpoznaje dotyk palca i blokuje działanie ostrza. Nie zaleca się testowania ani forsowania tego systemu poprzez dotykanie ostrza, ponieważ może to zagrażać bezpieczeństwu.

Podczas pracy należy uważać, aby nie dotykać ostrzy innymi częściami ciała, gdyż nożyczki nie będą działać.

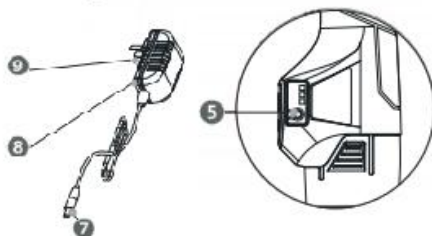
Inne osoby dotykające ostrza mogą nie aktywować zabezpieczenia, jeśli nie znajdują się w takim samym stanie elektrycznym.

4. PRZEGLĄD MASZYNY

1. Ruchome ostrze
2. Stałe ostrze
3. szpilka blokująca
4. Przycisk napędu ostrza
5. Wyłącznik zasilania
6. Otwór smarowy
7. Kabel zasilający ładowarkę
8. Wskaźnik LED
9. Rumak
10. Przycisk odłączania akumulatora
- 11,12 Złącza akumulatora



Zdjęcia mają charakter wyłącznie informacyjny. Dostawca zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych w maszynie przedstawionej w niniejszej instrukcji.



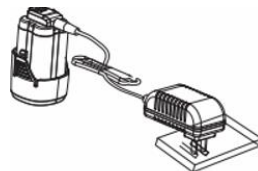
5. INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Włóż baterię do korpusu nożyczek.
2. Włącz zasilanie. Zaświeci się kontrolka LED i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. 3. Naciśnij dwukrotnie przycisk zwalniania ostrza, a następnie go puść; ostrza otworzą się automatycznie.
4. Aby rozpocząć cięcie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania ostrza, a ostrza się zamkną. Zwolnij przycisk, aby je otworzyć.
5. Nożyczki mają dwie wybieralne średnice cięcia: 25 mm i 32 mm. Aby zmienić średnicę cięcia, naciśnij i przytrzymaj przycisk aktywacji ostrza przez około 5 sekund, aż usłyszysz jednokrotny sygnał dźwiękowy. Czynność tę należy wykonać po włączeniu nożyczek.
6. Maszynka musi być zatrzymana z zamkniętymi ostrzami tnącymi. Aby zamknąć ostrza, naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania ostrzy przez około 7 sekund, aż usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, a następnie zwolnij przycisk, a ostrza pozostaną zamknięte.

7. Przed użyciem, aby sprawdzić działanie nożyczek, naciśnij i zwolnij przycisk aktywacji ostrza. Ostrza powinny się zamykać i otwierać. Powtórz ten proces kilka razy.

Ładowanie akumulatora

Podłącz akumulator do ładowarki, a następnie podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka elektrycznego. Dioda LED na akumulatorze będzie świecić na czerwono podczas ładowania i na zielono, gdy akumulator będzie w pełni naładowany.



Środki ostrożności

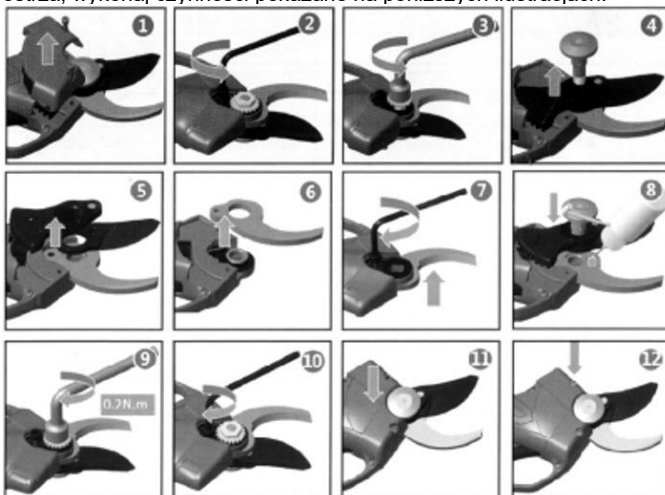
1. Przed wymianą akumulatora należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji OFF. Podczas ładowania normalne jest, że ładowarka i akumulator się nagzewają.
2. Jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się ładowanie go raz na 3 miesiące, aby mieć pewność, że żywotność akumulatora nie zmniejszy się z powodu rzadkiego używania.
3. Nowy akumulator lub akumulator, który nie był używany przez dłuższy czas, będzie potrzebował około 5 cykli ładowania i rozładowania, zanim osiągnie pełną pojemność.
4. Nie ładuj w pełni naładowanego akumulatora po zaledwie kilku minutach użytkowania, ponieważ skróci to jego żywotność i wydajność.
5. Nie używaj uszkodzonego akumulatora ani nie rozmontowuj ładowarki ani akumulatora.
6. Nie umieszczaj akumulatora w pobliżu źródeł ciepła.
7. Nie ładuj akumulatora na zewnątrz ani w wilgotnym otoczeniu.
8. Zjawiskiem normalnym jest, że średnica cięcia nożyczek zmniejsza się wraz ze zmniejszaniem się pojemności akumulatora.
9. Nie przechowuj akumulatora w wilgotnym środowisku.
10. Produkt należy użytkować w temperaturach od 0°C do +40°C. Nieprzestrzeganie tego zakresu temperatur może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

Uwaga: Jeżeli nożyczki zostały przeciążone i ostrza się zacięły, należy je ponownie umieścić, postępując zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w instrukcji obsługi w rozdziale 5 „Instrukcja użytkowania” – Wymiana ostrzy.

Wymiana ostrzy

Jeśli ostrze ruchome nie zachodzi już na ostrze stałe na całej swojej długości lub uzyskana powierzchnia cięcia nie jest gładka, mimo że ostrza zostały naostrzone, zaleca się wymianę ostrzy, postępując zgodnie z poniższymi krokami:

1. Ze względów bezpieczeństwa przed wymianą ostrzy należy upewnić się, że maszynka jest wyłączona i akumulator jest odłączony.
2. Aby wymienić ostrza, wykonaj czynności pokazane na poniższych ilustracjach.



3. Po wymianie wyczyść ostrza, a następnie przetestuj nożyczki, aby upewnić się, że działają prawidłowo. **Uwaga:** Nie tnij gałęzi o średnicy przekraczającej określoną w specyfikacji, nie tnij twardych przedmiotów, takich jak metal, kamień ani inne materiały. Jeśli ostrza są zużyte lub uszkodzone, wymień je. Po użyciu usuń cały brud z ostrzy, a następnie nałóż na nie smar.

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania baterii

1. Nie ładuj akumulatora w temperaturze Ambientne pod 0 °C lub wyższy niż 45 °C.
2. Nie używaj baterii, z której wycieka elektrolit.
3. Używaj wyłącznie ładowarki dołączonej do maszyny. Użycie innej ładowarki, która nie spełnia wymagań specyfikacji ładowania akumulatora, może spowodować pożar.
4. Przedmioty takie jak kawałki papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne przedmioty przewodzące prąd należy trzymać z dala od akumulatora, gdy nie jest on używany.
5. Nie rozbieraj akumulatora.
6. Nie zwieraj akumulatora
7. Nie używaj akumulatora w pobliżu źródła ciepła
8. Nie wrzucaj akumulatora do ognia ani wody.
9. Nie ładuj akumulatora w pobliżu ognia ani w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
10. Nie wbijaj gwoździ w akumulator, nie uderzaj go młotkiem ani nie uderzaj nim o twarde powierzchnie.
11. Nie używaj uszkodzonego lub zdeformowanego akumulatora.
12. Nie próbuj lutować ani spawać akumulatora.
13. Nie należy zamieniać biegunów połączeń akumulatora.
14. Nie umieszczaj akumulatora w kuchence mikrofalowej, naczyniach o wysokiej temperaturze lub ciśnieniu.
15. Nie należy używać akumulatora w urządzeniach innych niż przeznaczone do tego celu sekatory.
16. Nie należy dotykać bezpośrednio ogniw litowych akumulatora.
17. Przechowuj baterię poza zasięgiem dzieci.
18. Nie należy używać ani umieszczać akumulatora w bezpośrednim świetle słonecznym (lub w pojazdach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych), gdyż może to spowodować przegrzanie lub spalanie akumulatora, co skróci jego żywotność.
19. Nie używaj akumulatora w środowisku elektrostatycznym (powyżej 64 V)
20. Nie używaj akumulatora, który jest skorodowany, ma nieprzyjemny zapach lub wygląda nietypowo.
21. W przypadku bezpośredniego kontaktu skóry lub odzieży z płynem z akumulatora, należy natychmiast przemyć je czystą wodą.
22. Utrzymuj akumulator w pełni naładowany, gdy trymer nie będzie używany przez dłuższy czas.

6. KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub wykonywania prac konserwacyjnych należy zawsze odłączyć akumulator narzędzia.

OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia i płukania nożyczek nie należy używać wody ani żadnego innego płynu. Unikaj stosowania rozpuszczalników podczas czyszczenia części plastikowych. Większość tworzyw sztucznych może ulec uszkodzeniu pod wpływem różnego rodzaju rozpuszczalników dostępnych w handlu. Usuń wszelkie nagromadzone zabrudzenia i zanieczyszczenia, przecierając narzędzie suchą szmatką.

składowanie

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania ostrza, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Po zwolnieniu ostrza pozostaną zamknięte.
2. Naciśnij wyłącznik zasilania i odłącz akumulator.
3. Wyczyść nożyczki i odłóż je do skrzynki z narzędziami.



Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego, elektronicznego i podzespołów przemysłowych do odpadów domowych! Informacje dotyczące ZSEE. Zgodnie z przepisami OUG 195/2005 - dotyczącymi ochrony środowiska oraz OUG 5/2015, konsumenci powinni wziąć pod uwagę poniższe wskazówki dotyczące przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego:

- Konsumenci są zobowiązani nie wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) do niesegregowanych odpadów komunalnych i zbierać ten ZSEE selektywnie.

- Zbiórka tego rodzaju odpadów (ZSEE) będzie realizowana za pośrednictwem Publicznej Służby Zbiórki w każdym powiecie oraz w punktach zbiórki organizowanych przez podmioty gospodarcze upoważnione do zbierania ZSEE. Informacje pochodzą ze strony Administracji Funduszu Ochrony Środowiska www.afm.ro lub z czasopisma Unii Europejskiej.

- Konsumenty mogą bezpłatnie oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w punktach zbiórki wskazanych powyżej.

7. DEKLARACJE ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexandru Radoi – Dyrektor ds. Projektowania Produkcji

Opis urządzenia: Nożyczki akumulatorowe to przenośne narzędzie, przeznaczone do wydajnego przycinania i pielęgnacji roślin, krzewów i drobnych gałęzi. To narzędzie idealnie nadaje się do prac ogrodniczych, zapewniając precyzyjne i szybkie cięcia dzięki ostrym ostrzom i silnikowi zasilanemu akumulatorem.

Numer seryjny produktu: AAAV00100001XXXXR320 (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 7 to numer partii, a znaki 7-12 to numer produktu).

Produkt: Nożyczki zasilane bateriami

Model: RURIS

Silnik: elektryczny, bezszczotkowy

Średnica cięcia: 32 mm

Typ: RMX 320

Typ akumulatora: litowo-jonowy 16 V 2 Ah

Moc: 670 W

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producent, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1029/2008 – w sprawie warunków wprowadzania maszyn do obrotu, dyrektywą 2006/42/WE – w sprawie wymagań bezpieczeństwa i ochrony, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (rozporządzenie Rady (WE) nr 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (zaktualizowana w 2019 r.), dyrektywą 2011/65/UE z dnia 8 czerwca Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zmienionym dyrektywą 2015/863/UE, załącznik 2, oświadczamy zgodność produktu ze wskazanymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymagania bezpieczeństwa, nie zagraża życiu, zdrowiu, bezpieczeństwu pracy i nie ma negatywnego wpływu na środowisko.

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016 – Łączniki do urządzeń. Część 1-1: Wymagania dotyczące łączników mechanicznych

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Narzędzia ręczne, narzędzia przenośne oraz maszyny do pielęgnacji trawników i ogrodów o napędzie elektrycznym - Bezpieczeństwo - Część 1: Wymagania ogólne;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001 – Ochrona osób i urządzeń w obudowach. Przyrządy kontrolne do weryfikacji;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 3-2: Dopuszczalne poziomy - Dopuszczalne poziomy emisji harmonicznego prądu (prąd wejściowy urządzenia ≤ 16 A na fazę)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Zgodność środowiska elektromagnetycznego (PEM) - Część 3-3: Ograniczenia - Ograniczanie wahań napięcia, wahań napięcia i migotania światła w sieciach publicznych niskiego napięcia zasilania, dla urządzeń o prądzie znamionowym ≤ 16 A na fazę i które nie podlegają NIEKTÓRYM ograniczeniom przyłączeniowym

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-2: Metody badań i pomiarów. Badanie odporności na wyładowania elektrostatyczne;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-2: Metody badań i pomiarów. Badanie odporności na wyładowania elektrostatyczne

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 4-3: Metody badań i pomiarów. Badania odporności na promieniowane pola elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 – Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Część 1: Emisja



SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021 – Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Część 2: Odporność. Norma rodziny wyrobów

Dyrektywa 2006/42/WE - w sprawie maszyn - wprowadzanie do obrotu maszyn

Kierunek 2014/30/UE - w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (rozporządzenie Rady (WE) nr 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, zaktualizowane w 2019 r.);

Dyrektywa 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zmieniona dyrektywą 2015/863/UE, załącznik 2.

Marka i nazwa producenta: ZLM&E. Co LTD

Inne stosowane normy i specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** - System zarządzania jakością
- **SR EN ISO 14001** - System zarządzania środowiskowego
- **ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Uwaga: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Krajowa, 13.12.2024**

Rok zastosowania oznakowania CE: **2024**

Numer rejestracyjny: **1465/ 13.12.2024**

Osoba upoważniona i podpis:

inż. Stroe Marius Catalin

Dyrektor Generalny SC RURIS IMPEX SRL



АКУМУЛАТОРСКЕ МАКАЗЕ RURIS RMX320



1. УВОД	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА	2
3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ	4
4. ПРЕГЛЕД МАШИНЕ	5
5. УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	5
6. ОДРЖАВАЊЕ, СКЛАДИШТЕЊЕ	7
7. ИЗЈАВЕ О УСАГЛАШЕНОСТИ	8

1. УВОД

Поштовани купче!

Хвала вам на одлуци да купите производ компаније RURIS и на поверењу које сте указали нашој компанији! RURIS је на тржишту од 1993. године и током тог времена је постао јак бренд, који је изградио своју репутацију испуњавајући своја обећања, али и континуираним улагањима усмереним на помоћ купцима поузданим, ефикасним и квалитетним решењима.

Уверени смо да ћете ценити наш производ и уживати у његовим перформансама дуго времена. РУРИС својим купцима не нуди само машине, већ комплетна решења. Важан елемент у односу са купцем је саветовање и пре и после продаје, а купцима РУРИС-а је на располагању читав мрежа партнерских продавница и сервисних места.

Да бисте уживали у производу који сте купили, пажљиво прочитајте упутство за употребу. Праћење упутстава ће вам гарантовати дуготрајну употребу.

Компанија RURIS континуирано ради на развоју својих производа и стога задржава право да мења, између осталог, њихов облик, изглед и перформансе, без обавезе да то унапред саопшти.

Хвала вам још једном што сте одабрали RURIS производе!

Информације и подршка за кориснике:

Телефон: 0351.820.105

имејл: info@ruris.ro

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1. УПОЗОРЕЊА НА МАШИНИ

	Упозорење! Опасност!		Прочитајте упутство за употребу.
	Носите заштитну опрему за главу, очи и уши.		Батерија се може пунити само у затвореном простору.
	Двострука изолација		Не излагати киши.

2.2. УПОЗОРЕЊА

Пре употребе маказа, прочитајте и следите сва упозорења, мере предострожности и упутства у овом упутству. Непоштовање свих доле наведених упутстава може довести до струјног удара, пожара и/или озбиљних повреда.

НАПОМЕНА: Следеће безбедносне информације нису намењене да покрију све могуће услове и ситуације. Прочитајте цело упутство за употребу. Непоштовање упутстава и безбедносних информација може довести до озбиљних повреда или смрти.

ОПШТА ПРАВИЛА БЕЗБЕДНОСТИ

САЧУВАЈТЕ ОВА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.

УПОЗОРЕЊЕ: Не користите ову машину за шишање док не прочитате ово упутство за употребу и не упознате се са упутствима за безбедност, употребу и одржавање.

БЕЗБЕДНОСТ НА РАДНОМ ПОДРУЧЈУ

- Радно место одржавајте чистим и добро осветљеним.

- Не користите електричне алате у експлозивним атмосферама, као што је присуство течних горива, гасова или пара. Електрични алати стварају варнице које могу запалити гасове или паре горива.
- Све особе, деца и кућни љубимци морају остати на безбедној удаљености од радног подручја.
- Не дозволите деци или необученим особама да користе ову машину.
- Не излажите електричне алате киши или влази. Ако вода уђе у електрични алат, повећава се ризик од струјног удара.
- Не рукујте утикачем или алатом мокрим рукама.
- Никада не дозволите деци да користе опрему. Никада не дозволите одраслима да користе опрему без одговарајућих упутстава.
- Увек носите заштитне наочаре.
- Вежите дугу косу изнад нивоа рамена како бисте спречили да се заплете у покретне делове.
- Не излажите машину киши, чувајте је у затвореном простору.
- Не користите у условима слабог осветљења.
- Држите све делове тела даље од покретних делова машине.
- Носите дуге панталоне, заштитне чизме и рукавице. Избегавајте широку одећу и накит који могу да се заглаве у покретним деловима машине.
- Не форсирајте машину.
- Не користите опрему боси или у сандалама или неодговарајућој обући. Носите заштитну обућу.
- Одржавајте чврст став и равнотежу када користите маказе.
- Не користите алат ако прекидач није функционалан.
- Не користите овај производ када сте уморни, болесни или под утицајем алкохола, дрога или лекова.
- Користите само оригиналне резервне делове и додатну опрему произвођача. Употреба било којих других делова може створити опасност или оштетити производ.
- Не пуните алат на батерије по киши или на влажном месту. Ово ће смањити ризик од струјног удара.
- Аллати на батерије не морају бити укључени у електричну утичницу; увек су спремни за рад. Будите свесни потенцијалних опасности чак и када не користите алат на батерије или не мењате прибор.
- Искључите батерију пре сервисирања или чишћења машине.
- Користите само батерије које препоручује произвођач.
- Не бацајте батерије у ватру, ћелије могу експлодирати. Проверите локалне прописе за могућа посебна упутства за одлагање.
- Не отварајте нити оштећујте батерије. Ослобођени електролит је корозиван и може изазвати иритацију коже и очију. Може бити токсичан ако се прогута.
- Не стављајте алате на батерије или њихове батерије близу ватре или топлоте. Ово ће смањити ризик од експлозије.
- Немојте пњечити, испуштати или оштећивати батерију. Не користите оштећену батерију или пуњач.
- Не усмеравајте алат ка људима или кућним љубимцима.
- Када се не користи, алат треба чувати у затвореном простору на сувом, закључаном месту, ван домашаја деце.
- Пажљиво рукујте алатом. Одржавајте алат чистим ради високих перформанси. Пратите упутства за правилно одржавање.
- Сачувајте ова упутства. Често их прегледајте и користите их за обуку других који могу да користе ову машину.
- Не дозволите деци да користе алат.

ЛИЧНО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ

- Не користите алат за било који други посао осим оног за који је намењен.
- Избегавајте случајно покретање. Уверите се да је прекидач у искљученом положају пре него што повежете батерију или када носите алат.
- Не користите алат на мердевинама или нестабилној подлози. Стабилна основа на чврстој површини омогућава бољу контролу електричног алата.

Када користите маказе, држите руке даље од подручја сечења. Уверите се да материјал испод подручја сечења не буде оштећен ивицама сечива. Обратите пажњу на равнотежу како бисте могли да контролишете маказе у случају незгоде.

УПОТРЕБА И ОДРЖАВАЊЕ

- Проверите да ли су покретни делови неусклађени или заглављени, да ли су делови полумљени и да ли постоје друга стања која могу утицати на рад алата. Ако је оштећен, поправите електрични алат пре употребе.
- Не форсирајте електрични алат. Користите електрични алат исправно за своју примену.
- Проверите рад алата пре употребе.
- Држите сечиво оштрим и чистим.
- Не користите алат ако нема читљиву налепницу са упозорењем.
- Користите електрични алат у складу са овим упутствима, узимајући у обзир радне услове.

Употреба електричног алата за операције које се разликују од оних за које је намењена може довести до опасне ситуације.

Правила безбедности батерија

УПОЗОРЕЊЕ: Приликом транспорта или сервисирања уређаја, увек искључите батерију.

- Алат треба да сервисира само квалификовано особље. Сервисирање или одржавање које обавља неквалификовано особље може повећати ризик од повреда.
- Приликом сервисирања алата користите само оригиналне резервне делове.

БЕЗБЕДНОСНИ СТАНДАРДИ

- Не прскајте воду или било коју другу течност по алату. Држите дршке сувим и чистим. Очистите алат након сваке употребе.
- Ако батерија напукне или се поломи, без обзира да ли цури или не, немојте је пунити или користити. Замените је новом. НЕ ПОКУШАВАЈТЕ ДА ЈЕ ПОПРАВите
- Никада не користите воду или било коју другу течност за чистињење или испирање производа и не излажите га киши или влажним условима. Чувајте алат у затвореном простору на сувом месту.

3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

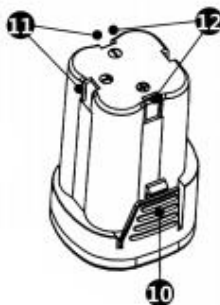
Мотор	Електрични, без четкица
Тип напајања	Батерија
Тип батерије	Литијум-јонска батерија 16V 2Ah (пакет садржи 2 батерије)
Моћ	670W
Максимална брзина мотора	22000 обртаја у минути
Максимални пречник сечења	32 мм
Брзина сечења	0,4 с/рез
Укључена додатна опрема	<ul style="list-style-type: none"> - 2x 16V 2Ah батерије - пуњач - кутија за транспорт - 2x имбус кључ - 1x кључ - 1x посуда за уље за подмазивање
Карактеристике	Дигитални дисплеј који приказује проценат батерије и број резова Заштита сечива од контакта - аутоматско закључавање на додир
Нето тежина са батеријом	2,1 кг

Напомена: Маказе су опремљене кондензаторним системом заштите од сензора, који аутоматски блокира рад када детектује директан контакт прста корисника са сечивом, чиме се спречавају

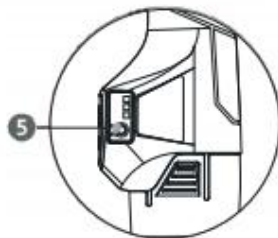
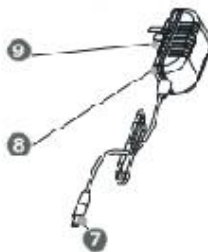
повреде. Систем препознаје додир прста и спречава рад сечива. Не препоручује се покушај тестирања или присиљавања овог система додиривањем сечива, јер то може угрожити безбедност. Водите рачуна да не додирујете сечива другим деловима тела током рада, јер маказе неће радити. Други људи који додирују сечиво можда неће активирати заштиту ако немају исто електрично стање.

4. ПРЕГЛЕД МАШИНЕ

1. Покретна оштрица
2. Фиксна оштрица
3. игла блокирање
4. Дугме за погон сечива
5. Прекидач за напајање
6. Отвор за подмазивање
7. Кабл за напајање пуњача
8. ЛЕД индикатор
9. Пуњач
10. Дугме за искључивање батерије
- 11,12 Конектори за батерију



Слике су само у информативне сврхе, добављач задржава право да изврши структурне и функционалне измене на машини представљеној у овом упутству.

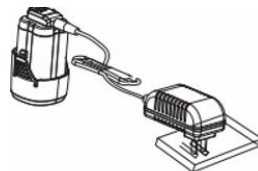


5. УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

1. Уметните батерију у тело маказа.
2. Укључите прекидач за напајање. ЛЕД индикатор ће се упалити и огласиће се звучни сигнал. 3. Двапут притисните дугме за отпуштање сечива, а затим га отпустите; сечива ће се аутоматски отворити.
4. За сечење, притисните и држите дугме за отпуштање сечива и сечива ће се затворити. Отпустите дугме да бисте их отворили.
5. Маказе имају два пречника сечења која се могу изабрати: 25 мм и 32 мм. Да бисте променили пречник сечења, притисните и држите дугме за активирање сечива приближно 5 секунди док се звучни сигнал упозорења не огласи једном. Ова операција мора бити извршена након што су маказе укључене.
6. Машица за шишање мора бити заустављена са затвореним сечивима. Да бисте затворили сечива, притисните и држите дугме за отпуштање сечива приближно 7 секунди док се не чују два звучна сигнала, затим отпустите дугме и сечива ће остати затворена.
7. Пре рада, да бисте проверили функционалност маказа, притисните и отпустите дугме за активирање сечива. Сечива би требало да се затворе и отворе. Поновите поступак неколико пута.

Пуњење батерије

Повезите батерију са пуњачем, а затим укључите утикач пуњача у утичницу. ЛЕД индикатор на батерији ће светлети ЦРВЕНО током пуњења, а зелено када је батерија потпуно напуњена.



Опрези

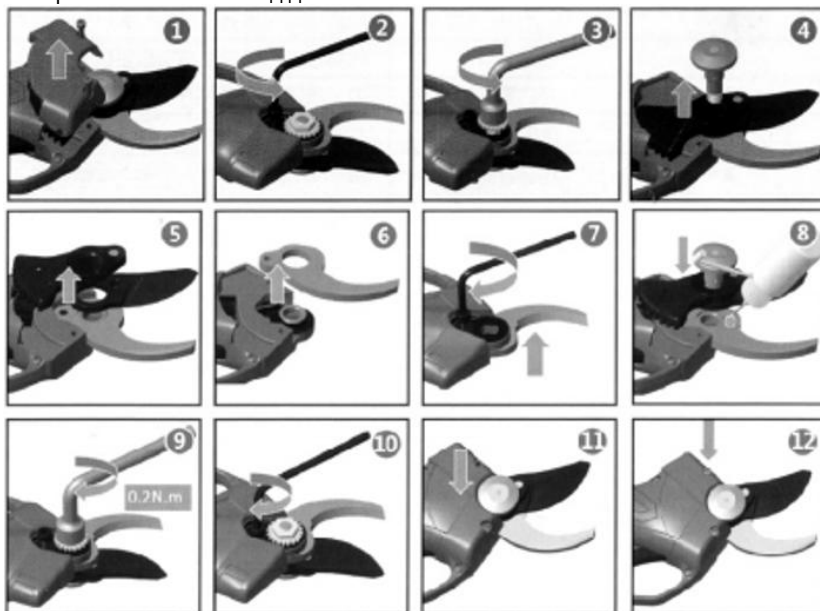
1. Пре него што замените батерију, окрените прекидач за напајање батерије у положај ИСКЉУЧЕНО. Током пуњења, нормално је да се пуњач и батерија загреју.
2. Ако се батерија не користи дуже време, препоручује се пуњење једном у 3 месеца како би се осигурало да њена ретка употреба не утиче на век трајања батерије.
3. Новој батерији, или батерији која није коришћена дуже време, биће потребно приближно 5 циклуса пуњења и пражњења пре него што достигне пуни капацитет.
4. Не пуните потпуно напуњену батерију након само неколико минута коришћења, то ће смањити век трајања и ефикасност батерије.
5. Не користите оштећену батерију нити растављајте пуњач или батерију.
6. Не стављајте батерију близу извора топлоте.
7. Не пуните батерију напољу или у влажном окружењу.
8. Нормално је да се пречник сечења маказа смањује када се смањи капацитет батерије.
9. Не складиштите батерију у влажном окружењу.
10. Производ се мора користити на температурама између 0°C и +40°C. Непоштовање овог температурног опсега може проузроковати кварове током рада.

Напомена: Ако су маказе преоптерећене и сечива су се заглавила, поново их поставите пратећи кораке описане у упутству за употребу у поглављу 5, „Упутство за употребу“ - Замена сечива.

Замена сечива

Када покретно сечиво више не преклапа са фиксним сечивом целом дужином или резултујућа површина сечења није глатка, иако су сечива наоштрена, препоручује се да се сечива замене пратећи следеће кораке:

1. Ради безбедности, пре замене сечива, уверите се да је тример искључен и да је батерија одспојена.
2. Пратите кораке на сликама испод да бисте заменили сечива.



3. Очистите сечива након замене, а затим тестирајте маказе да бисте се уверили да исправно раде.

Опрез Не сечите гране преко наведеног пречника, не сечите тврде предмете као што су метали, камен или било који други материјали. Ако су сечива истрошена или оштећена, замените их. Након употребе, уклоните сву прљавштину са сечива, а затим на њих нанесите мазиво.

Упозорења о потрошњи батерије

1. Не пуните батерију на температури Амбијент испод 0 °C или више од 45 °C.
2. Не користите батерију која цури.
3. Користите само пуњач батерије који се испоручује са машином за шишање, коришћење било ког другог пуњача који не одговара спецификацијама за пуњење батерије може изазвати пожар.
4. Предмети попут комада папира, новчића, кључева, ексера, шрафова или било којих других проводљивих предмета треба да се држе даље од батерије када се она не користи.
5. Не растављајте батерију.
6. Немојте кратко спојити батерију
7. Не користите батерију у близини извора топлоте
8. Не стављајте батерију у ватру или воду.
9. Не пуните батерију у близини ватре или под директном сунчевом светлошћу.
10. Не забијајте ексере у батерију, не ударајте је чекићем или о тврде површине.
11. Не користите оштећену или деформисану батерију.
12. Не покушавајте да лемите или заварујете батерију.
13. Не мењајте поларитет прикључака батерије.
14. Не стављајте батерију у микроталасну пећницу, посуде са високом температуром или високим притиском.
15. Не користите батерију на опреми која није за то намењена маказама за резивање.
16. Не долазите у директан контакт са литијумским ћелијама у батерији.
17. Држите батерију ван домаћаја деце.
18. Не користите или не стављајте батерију на директну сунчеву светлост (или у возила на директној сунчевој светлости), то ће довести до прегревања или сагоревања батерије, што ће скратити њен век трајања.
19. Не користите батерију у електростатичком окружењу (преко 64 V)
20. Не користите батерију која је кородирала, има непријатан мирис или изгледа необично.
21. Ако кожа или одећа дођу у директан контакт са течношћу из батерије, одмах исперите чистом водом.
22. Држите батерију потпуно напуњеном када се тример не користи дуже време.

6. ОДРЖАВАЊЕ, СКЛАДИШТЕЊЕ

ОДРЖАВАЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите батерију алата пре него што га прегледате, очистите или извршите било какво одржавање.

УПОЗОРЕЊЕ: Никада не користите воду или било коју другу течност за чишћење или испирање маказа.

Избегавајте употребу растварача приликом чишћења пластичних делова. Већину пластике могу оштетити разне врсте комерцијалних растварача. Уклоните накупљену прљавштину и остатке брисањем алата сувом крпом.

складиштење

1. Притисните и држите дугме за отпуштање сечива док не чујете звучни сигнал. Након отпуштања, сечива ће остати затворена.
2. Притисните прекидач за напајање и искључите батерију.
3. Очистите маказе и ставите их у кутију са алатом.



Не бацајте електричну, индустријску електронску опрему и њене компоненте у кућни отпад! Информације о WEEE. Узимајући у обзир одредбе OUG 195/2005 - о заштити животне средине и OUG 5/2015. Потрошачи ће узети у обзир следеће индикације за предају електричног отпада, наведене у наставку:

- Потрошачи су обавезни да не одлажу отпадну електричну и електронску опрему (OЕЕО) као несортирани комунални отпад и да овај OЕЕО сакупљају одвојено.

- Сакупљање овог отпада под називом (WEEE) вршиће се преко Јавне службе за сакупљање у сваком округу и преко центара за сакупљање које организују економски оператери овлашћени за

сакупљање WEEE. Информације пружа Управа Фонда за заштиту животне средине www.afm.ro или часопис Европске уније.

- Потрошачи могу бесплатно предати електрични и електронски отпад на горе наведеним местима за сакупљање.

7. ИЗЈАВЕ О УСАГЛАШЕНОСТИ

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕЗ

Произвођач: СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Бвд. Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro



Овлашћени представник: инж. Строе Маријус Каталин – генерални директор

Овлашћено лице за технички досије: инж. Александру Радој – директор производње

Опис машине: **Бежична маказа** је преносиви алат, дизајниран за ефикасно сечење и неговање биљака, жбуња и малих грана. Овај алат је идеалан за баштенске активности, обезбеђујући прецизно и брзо сечење захваљујући оштрим сечивима и мотору на батерије.

Серијски број производа: AAAV00100001XXXXRМХ320 (где AA представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 7 су број серије, знакови 7-12 су број производа).

Производ: Маказе на батерије

Модел: RURIS

Тип: RМХ 320

Мотор: Електрични, без четкица

Тип батерије: Литијум-јонска 16V 2Ah

Пречник сечења: 32 мм

Снага: 670 W

Ми, СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ Крајова, произвођач, у складу са Уредбом GD 1029/2008 – о условима за стављање машина на тржиште, Директивом 2006/42/ЕЗ – захтевима за безбедност и сигурност, Директивом 2014/30/ЕУ о електромагнетној компатибилности (GD 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирана 2019), Директива 2011/65/ЕУ од 8. јуна 2011. о ограничењима употребе одређених опасних супстанци у електричној и електронској опреми, измењеној Директивом 2015/863/ЕУ, Прилог 2, сертифицизовали смо усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да је у складу са главним захтевима безбедности, да не угрожава живот, здравље, безбедност на раду и да нема негативан утицај на животну средину.

Долепотписани Строе Каталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Прекидачи за уређаје. Део 1-1: Захтеви за механичке прекидаче

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Ручни алати са електричним мотором, преносиви алати и машине за травњаке и баште - Безбедност - Део 1: Општи захтеви;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Заштита лица и опреме у затвореним просторијама. Испитни мерачи за верификацију;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Компатибилност са електромагнетним окружењем (EMC) - Део 3-2: Ограничења - Ограничења за емисије струјних хармоника (улазна струја опреме ≤ 16 А по фази)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Компатибилност са електромагнетним окружењем (EMF) - Део 3-3: Границе - Ограничење варијација напона, флукуација напона и фликера у јавним мрежама ниског напона, за опрему са номиналном струјом ≤ 16 А по фази и која не подлеже НЕКИМ ограничењима повезивања

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Електромагнетна компатибилност (EMC). Део 4-2: Технике испитивања и мерења. Тест имуности на електростатичко пражење;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Електромагнетна компатибилност (EMC). Део 4-2: Технике испитивања и мерења. Тест имуности на електростатичко пражење

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Електромагнетна компатибилност (EMC). Део 4-3: Технике испитивања и мерења. Испитивања имуности на зрачена радиофреквентна електромагнетна поља

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Електромагнетна компатибилност. Захтеви за кућне апарате, електричне алате и сличне апарате. Део 1: Емисија

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Електромагнетна компатибилност. Захтеви за кућне апарате, електричне алате и сличне апарате. Део 2: Имунитет. Стандард породице производа

Директива 2006/42/ЕЗ - о машинама - стављање машина на тржиште

Смер 2014/30/ЕУ - о електромагнетној компатибилности (GD 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирано 2019);

Директива 2011/65/ЕУ од 8. јуна 2011. године о ограничавању употребе одређених опасних супстанци у електричној и електронској опреми, измењена Директивом 2015/863/ЕУ, Прилог 2.

Марка и назив произвођача: ZLM&E. Co LTD

Остали коришћени стандарди или спецификације:

- **CP EN ISO 9001** - Систем управљања квалитетом
- **CP EN ISO 14001** - Систем управљања заштитом животне средине
- **ISO 45001:2018** - Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

Напомена: техничка документација је власништво произвођача.

Напомена: Ова декларација је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: **Крајева, 13.12.2024.**

Година подношења захтева за СЕ ознаку: **2024**

Број регистрације: **1465/ 13.12.2024**

Овлашћено лице и потпис: инж. Строе Маријус Каталин

Генерални директор СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ



The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stroe', written over a circular official stamp. The stamp contains the text 'SC RURIS IMPEX SRL' and 'SOCIETATEA COMERCIALA' around the perimeter, with 'SALL' in the center.

AKUMULATORSKÉ ŠKARE RURIS RMX320



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	4
4. PREGLED STROJA	4
5. UPUTE ZA UPORABU	5
6. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE	7
7. IZJAVE O SUKLADNOSTI	7

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na kupnji RURIS proizvoda i na povjerenju koje ste ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i tijekom tog vremena postao je snažan brend koji je izgradio svoj ugled ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima usmjerenim na pomaganje kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i dugo uživati u njegovim performansama. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i poslije prodaje, a kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisnih mjesta.

Kako biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedenjem uputa osigurat ćete dugotrajnu upotrebu.

Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti o tome.

Još jednom hvala što ste odabrali RURIS proizvode!







Informacije i podrška korisnicima:

Telefon: 0351.820.105

e-pošta: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA NA STROJU

	Upozorenje! Opasnost!		Pročitajte korisnički priručnik.
	Nosite zaštitnu opremu za glavu, oči i uši.		Baterija se može puniti samo u zatvorenom prostoru.
	Dvostruka izolacija		Ne izlagati kiši.

2.2. UPOZORENJA

Prije upotrebe škara pročitajte i slijedite sva upozorenja, mjere opreza i upute u ovom priručniku. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

NAPOMENA: Sljedeće sigurnosne informacije ne pokrivaju sve moguće uvjete i situacije. Pročitajte cijeli korisnički priručnik. Nepoštivanje uputa i sigurnosnih informacija može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

SAČUVAJTE OVE SIGURNOSNE UPUTE.

UPOZORENJE: Ne koristite ovaj trimmer dok ne pročitate ovaj priručnik s uputama za uporabu i ne upoznate se s uputama za sigurnost, uporabu i održavanje.

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.

- Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisutnost tekućih goriva, plinova ili para. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti plinove ili pare goriva.
- Sve osobe, djeca i kućni ljubimci moraju ostati na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.
- Ne dopustite djeci ili neobučanim osobama da koriste ovaj stroj.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ako voda uđe u električni alat, povećava se rizik od strujnog udara.
- Ne rukujte utikačem ili alatom mokrim rukama.
- Nikada ne dopustite djeci da rukuju opremom. Nikada ne dopustite odraslima da rukuju opremom bez odgovarajućih uputa.
- Uvijek nosite zaštitne naočale.
- Zavežite dugu kosu iznad razine ramena kako biste spriječili da se zapetlja u pokretne dijelove.
- Ne izlažite stroj kiši, spremite ga u zatvorenom prostoru.
- Ne koristite u uvjetima slabog osvjetljenja.
- Držite sve dijelove tijela podalje od pokretnih dijelova stroja.
- Nosite duge hlače, zaštitne čizme i rukavice. Izbjegavajte široku odjeću i nakit koji se mogu zaglaviti u pokretnim dijelovima stroja.
- Ne forsirajte stroj.
- Ne koristite opremu bosu ili u sandalama ili neprikladnoj obući. Nosite zaštitnu obuću.
- Održavajte čvrst stav i ravnotežu prilikom korištenja škara.
- Ne koristite alat ako prekidač ne radi.
- Ne koristite ovaj proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor proizvođača. Korištenje bilo kojih drugih dijelova može stvoriti opasnost ili oštetiti proizvod.
- Ne punite akumulatorski alat na kiši ili na mokrom mjestu. To će smanjiti rizik od strujnog udara.
- Alati na baterije ne moraju biti uključeni u električnu utičnicu; uvijek su spremni za rad. Budite svjesni potencijalnih opasnosti čak i kada ne koristite alat na baterije ili ne mijenjate pribor.
- Prije servisiranja ili čišćenja stroja isključite akumulator.
- Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač.
- Ne bacajte baterije u vatru, jer mogu eksplodirati. Provjerite lokalne propise za moguće posebne upute o odlaganju.
- Ne otvarajte niti oštećujte baterije. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može uzrokovati iritaciju kože i očiju. Može biti otrovan ako se proguta.
- Ne stavljajte alate na baterije ili njihove baterije u blizinu vatre ili topline. To će smanjiti rizik od eksplozije.
- Nemojte gnječiti, ispuštati ili oštećivati bateriju. Ne koristite oštećenu bateriju ili punjač.
- Ne usmjeravajte alat prema ljudima ili kućnim ljubimcima.
- Kada se ne koristi, alat treba čuvati u zatvorenom prostoru na suhom, zaključanom mjestu, izvan dohvata djece.
- Pažljivo rukujte alatom. Za visoke performanse održavajte alat čistim. Slijedite upute za pravilno održavanje.
- Spremite ove upute. Često ih pregledavajte i koristite ih za obuku drugih koji mogu koristiti ovaj stroj.
- Ne dopustite djeci da rukuju alatom.

OSOBA SIGURNOST

- Ne koristite alat za bilo koji drugi posao osim onog za koji je namijenjen.
 - Izbjegavajte slučajno pokretanje. Prije spajanja baterije ili nošenja alata provjerite je li prekidač u isključenom položaju.
 - Ne koristite alat na ljestvama ili nestabilnoj podlozi. Stabilična podloga na čvrstoj površini omogućuje bolju kontrolu električnog alata.
- Prilikom korištenja škara držite ruke podalje od područja rezanja. Pazite da materijal ispod područja rezanja ne bude oštećen rubom oštrica. Obratite pozornost na ravnotežu kako biste mogli kontrolirati škare u slučaju nezgode.

UPORABA I ODRŽAVANJE

- Provjerite ima li pokretnih dijelova neusklađenosti ili zaglavljivanja, loma dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad alata. Ako je oštećen, popravite električni alat prije upotrebe.

- Ne forsirajte električni alat. Koristite električni alat ispravno za svoju namjenu.
- Prije upotrebe provjerite rad alata.
- Održavajte oštricu za rezanje oštrom i čistom.
- Ne koristite alat ako nema čitljivu naljepnicu s upozorenjem.
- Koristite električni alat u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete. Korištenje električnog alata za rad koji nije namijenjen može dovesti do opasne situacije.

Pravila sigurnosti baterija

UPOZORENJE: Prilikom transporta ili servisiranja uređaja uvijek odspojite bateriju.

- Alate treba servisirati samo kvalificirano osoblje. Servisiranje ili održavanje koje obavlja nekvalificirano osoblje može povećati rizik od ozljeda.

- Prilikom servisiranja alata koristite samo originalne rezervne dijelove.

SIGURNOSNI STANDARDI

- Ne prskajte vodu ili bilo koju drugu tekućinu po alatu. Držite ručke suhima i čistima. Očistite alat nakon svake upotrebe.

- Ako baterija pukne ili se slomi, bez obzira curi li ili ne, nemojte je puniti niti koristiti. Zamijenite je novom.

NE POKUŠAVAJTE JE POPRAVLJATI

- Nikada ne koristite vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje ili ispiranje proizvoda i ne izlažite ga kiši ili mokrim uvjetima. Alat čuvajte u zatvorenom prostoru na suhom mjestu.

3. TEHNIČKI PODACI

Motor	Električni, bez četkica
Vrsta napajanja	Baterija
Vrsta baterije	Litij-ionska 16V 2Ah (paket uključuje 2 baterije)
Vlast	670 W
Maksimalna brzina motora	22000 okretaja u minuti
Maksimalni promjer rezanja	32 mm
Brzina rezanja	0,4 s/rez
Uključeni pribor	<ul style="list-style-type: none"> - 2x 16V 2Ah baterije - punjač - transportna kutija - 2x imbus ključ - 1x ključ - 1x spremnik za ulje za podmazivanje
Značajke	Digitalni zaslon koji prikazuje postotak baterije i broj rezova Zaštita oštrice od kontakta - automatsko zaključavanje na dodir
Neto težina s baterijom	2,1 kg

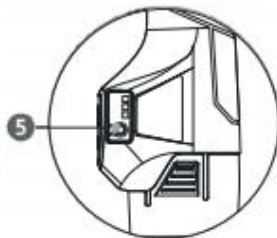
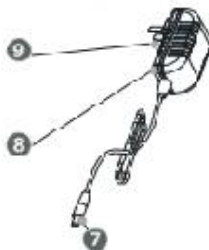
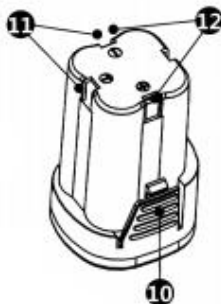
Napomena: Škare su opremljene kapacitivnim sustavom zaštite od dodirivanja koji automatski blokira rad kada detektira izravan kontakt prsta korisnika s oštricom, čime se sprječavaju ozljede. Sustav prepoznaje dodir prsta i sprječava rad oštrice. Ne preporučuje se pokušavati testirati ili prisilno koristiti ovaj sustav dodirivanjem oštrice, jer to može ugroziti sigurnost.

Pazite da tijekom rada ne dodirujete oštrice drugim dijelovima tijela, jer škare neće raditi.

Druge osobe koje dodiruju oštricu možda neće aktivirati zaštitu ako nemaju isto električno stanje.

4. PREGLED STROJA

1. Pomična oštrica
2. Fiksna oštrica
3. pribadača blokiranje
4. Gumb za pogon oštrice
5. Prekidač za napajanje
6. Otvor za podmazivanje
7. Kabel za napajanje punjača
8. LED indikator
9. Punjač
10. Gumb za odspajanje baterije
- 11, 12 Priklučci za baterije



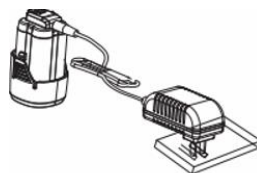
Slike su samo u informativne svrhe, dobavljač zadržava pravo na strukturne i funkcionalne promjene stroja predstavljenog u ovom priručniku.

5. UPUTE ZA UPORABU

1. Umetnite bateriju u tijelo škara.
2. Uključite prekidač za napajanje. LED indikator će se upaliti i oglasit će se zvučni signal. 3. Dvapat pritisnite gumb za otpuštanje oštrica, a zatim ga otpustite; oštrice će se automatski otvoriti.
4. Za rezanje pritisnite i držite gumb za otpuštanje oštrica i oštrice će se zatvoriti. Otpustite gumb za otvaranje.
5. Škare imaju dva promjera rezanja koja se mogu odabrati: 25 mm i 32 mm. Za promjenu promjera rezanja pritisnite i držite gumb za aktiviranje oštrice otprilike 5 sekundi dok se zvučni signal ne oglasi jednom. Ovu operaciju treba izvesti nakon što su škare uključene.
6. Trimer mora biti zaustavljen sa zatvorenim oštricama za rezanje. Za zatvaranje oštrica pritisnite i držite gumb za otpuštanje oštrica otprilike 7 sekundi dok se ne začuju dva zvučna signala, zatim otpustite gumb i oštrice će ostati zatvorene.
7. Prije upotrebe, kako biste provjerili funkcionalnost škara, pritisnite i otpustite gumb za aktiviranje oštrice. Oštrice bi se trebale zatvoriti i otvoriti. Ponovite postupak nekoliko puta.

Punjenje baterije

Spojite bateriju na punjač, a zatim uključite utikač punjača u utičnicu. LED indikator na bateriji će svijetliti CRVENO tijekom punjenja, a svijetli ZELENO kada je baterija potpuno napunjena.



Mjere opreza

1. Prije zamjene baterije, isključite prekidač za napajanje baterije. Tijekom punjenja normalno je da se punjač i baterija zagriju.

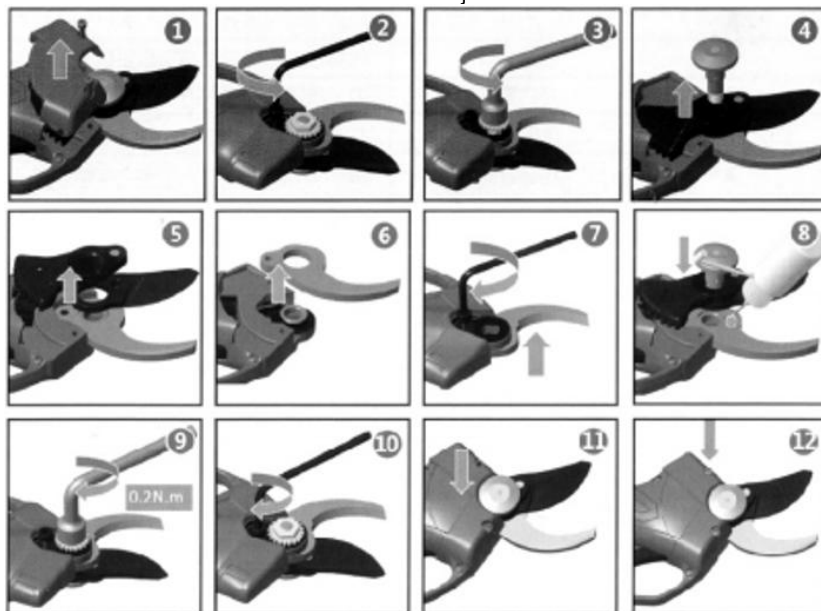
2. Ako se baterija ne koristi dulje vrijeme, preporučuje se punjenje svaka 3 mjeseca kako bi se osiguralo da njezina neredovita upotreba ne utječe na vijek trajanja baterije.
3. Novoj bateriji ili bateriji koja se dugo nije koristila trebat će otprilike 5 ciklusa punjenja i pražnjenja prije nego što dostigne puni kapacitet.
4. Nemojte puniti potpuno napunjenu bateriju nakon samo nekoliko minuta korištenja, to će smanjiti vijek trajanja i učinkovitost baterije.
5. Ne koristite oštećenu bateriju niti rastavljajte punjač ili bateriju.
6. Ne stavljajte bateriju u blizinu izvora topline.
7. Ne puniti bateriju na otvorenom ili u vlažnom okruženju.
8. Normalno je da se promjer rezanja škara smanji kada se smanji kapacitet baterije.
9. Ne skladištite bateriju u vlažnom okruženju.
10. Proizvod se mora koristiti na temperaturama između 0°C i +40°C. Nepoštivanje ovog temperaturnog raspona može uzrokovati kvarove tijekom rada.

Napomena: Ako su škare preopterećene i oštrice su se zaglavile, premjestite ih slijedeći korake opisane u korisničkom priručniku u poglavlju 5, „Upute za uporabu“ - Zamjena oštrica.

Zamjena oštrica

Kada pomična oštrica više ne preklapa fiksnu oštricu cijelom svojom duljinom ili kada površina rezanja nije glatka, iako su oštrice naoštrene, preporučuje se zamjena oštrica slijedeći sljedeće korake:

1. Radi sigurnosti, prije zamjene oštrica, provjerite je li trimer isključen i je li baterija odvojena.
2. Slijedite korake na slikama u nastavku kako biste zamijenili oštrice.



3. Očistite oštrice nakon zamjene, a zatim testirajte škare kako biste bili sigurni da ispravno rade.

Opresz Ne režite grane veće od navedenog promjera, ne režite tvrde predmete poput metala, kamena ili bilo kojih drugih materijala. Ako su oštrice istrošene ili oštećene, zamijenite ih.

Nakon upotrebe, uklonite svu prljavštinu s oštrica, a zatim na njih nanesite mazivo.

Upozorenja o potrošnji baterije

1. Ne puniti bateriju na temperaturi Ambijente pod 0 °C ili više od 45 °C.
2. Ne koristite bateriju koja curi.
3. Koristite samo punjač baterija koji dolazi s trimerom. Korištenje bilo kojeg drugog punjača koji ne odgovara specifikacijama punjenja baterije može uzrokovati požar.
4. Predmete poput komada papira, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili bilo kojih drugih vodljivih predmeta treba držati podalje od baterije kada se ne koristi.
5. Ne rastavljajte bateriju.

6. Ne izazivajte kratki spoj baterije
7. Ne koristite bateriju u blizini izvora topline
8. Ne stavljajte bateriju u vatru ili vodu.
9. Ne punitite bateriju u blizini vatre ili pod izravnom sunčevom svjetlošću.
10. Nemojte zabijati čavle u bateriju, udarati je čekićem ili udarati njome o tvrde površine.
11. Ne koristite oštećenu ili deformiranu bateriju.
12. Ne pokušavajte lemiti ili zavarivati bateriju.
13. Nemojte mijenjati polaritet priključaka baterije.
14. Ne stavljajte bateriju u mikrovalnu pećnicu, posude s visokom temperaturom ili visokim tlakom.
15. Ne koristite bateriju na opremi osim na za to predviđenim škarama za orezivanje.
16. Ne dolazite u izravan kontakt s litijevim ćelijama u bateriji.
17. Bateriju držite izvan dohvata djece.
18. Ne koristite niti stavljajte bateriju na izravnu sunčevu svjetlost (ili u vozila na izravnoj sunčevoj svjetlosti), to će uzrokovati pregrijavanje ili izgaranje baterije, što će skratiti njezin vijek trajanja.
19. Ne koristite bateriju u elektrostatičkom okruženju (iznad 64 V).
20. Nemojte koristiti bateriju koja je korodirala, ima neugodan miris ili izgleda neobično.
21. Ako koža ili odjeća dođu u izravan kontakt s tekućinom iz baterije, odmah isperite čistom vodom.
22. Bateriju držite potpuno napunjenu kada se trimer ne koristi dulje vrijeme.

6. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

ODRŽAVANJE

UPOZORENJE: Uvijek isključite bateriju alata prije pregleda, čišćenja ili bilo kakvog održavanja.

UPOZORENJE: Nikada ne koristite vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje ili ispiranje škara.

Izbjegavajte korištenje otapala pri čišćenju plastičnih dijelova. Većinu plastike mogu oštetiti razne vrste komercijalnih otapala. Uklonite nakupljenu prljavštinu i ostatke brisanjem alata suhom krpom.

skladištenje

1. Pritisnite i držite gumb za otpuštanje oštrica dok ne čujete zvučni signal. Nakon otpuštanja, oštrice će ostati zatvorene.
2. Pritisnite prekidač za napajanje i odspojite bateriju.
3. Očistite škaru i stavite ih u kutiju s alatom.



Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i sastavne dijelove u kućni otpad! Informacije o EE otpadu. Uzimajući u obzir odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti okoliša i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće upute za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:

- Potrošači su dužni ne odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu (EE otpad) kao nesortirani komunalni otpad te odvojeno prikupljati taj EE otpad.
- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (EE otpad) provodit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i putem centara za prikupljanje koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje EE otpada. Informacije pruža Uprava Fonda za zaštitu okoliša www.afm.ro ili časopis Europske unije.
- Potrošači mogu besplatno predati EE otpad na gore navedenim mjestima za prikupljanje.

7. IZJAVE O SUKLADNOSTI

IZJAVA EZ-a O SUKLADNOSTI

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: Ing. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: Ing. Alexandru Radoi – direktor produkcijskog dizajna

Opis stroja: AKUMULATORSE ŠKARE su prijenosni alat, dizajniran za učinkovito rezanje i njegu biljaka, grmlja i malih grana. Ovaj alat je idealan za vrtlarske aktivnosti, osiguravajući precizno i brzo rezanje zahvaljujući oštrim oštricama i motoru na baterije.

Serijski broj proizvoda: AA AV00100001XXXXRMX320 (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, a znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Proizvod: Škare na baterije

Model: RURIS

Vrsta: RMX 320



Motor: Električni, bez četkica**Vrsta baterije:** Li-ionska 16V 2Ah**Promjer rezanja:** 32 mm**Snaga:** 670 W

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s Direktivom DG 1029/2008 – o uvjetima stavljanja strojeva na tržište, Direktivom 2006/42/EZ – sigurnosnim zahtjevima, Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirana 2019.), Direktiva 2011/65/EU od 8. lipnja 2011. o ograničenjima uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, izmijenjenoj Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2, certificirali smo sukladnost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim sigurnosnim zahtjevima, ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i nema negativan utjecaj na okoliš.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Sklopke za uređaje. Dio 1-1: Zahtjevi za mehaničke sklopke**SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022** - Ručni alati s elektromotornim pogonom, prenosivi alati i strojevi za travnjake i vrtove - Sigurnost - 1. dio: Opći zahtjevi;**SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001-** Zaštita osoba i opreme u zatvorenim prostorima. Ispitni mjerači za provjeru;**SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021-** Kompatibilnost s elektromagnetskim okruženjem (EMC) - Dio 3-2: Granice - Granice za strujne emisije harmonika (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi)**SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021-** Kompatibilnost s elektromagnetskim okruženjem (EMF) - Dio 3-3: Granice - Ograničenja varijacija napona, fluktuacija napona i flikerja u javnim mrežama niskog napona, za opremu nazivne struje ≤ 16 A po fazi i koja ne podliježe NEKIM ograničenjima spajanja**SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009-** Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-2: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanje imunosti na elektrostatičko pražnjenje;**SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009-** Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-2: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanje imunosti na elektrostatičko pražnjenje**SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010-** Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 4-3: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanja imunosti na zračena radiofrekventna elektromagnetska polja**SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021-** Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične uređaje. 1. dio: Emisija**SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021-** Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 2: Otpornost. Norma za obitelj proizvoda**Direktiva 2006/42/EZ** - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište**Smjer 2014/30/EU** - o elektromagnetskoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirana 2019.);**Direktiva 2011/65/EU** od 8. lipnja 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, izmijenjena Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2.

Naziv robne marke i proizvođača: ZLM&E. Co LTD

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova izjava je u skladu s originalom.

Razdoblje važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 13.12.2024.**Godina podnošenja zahtjeva za CE oznaku: **2024.**Registarski broj: **1465/ 13.12.2024****Ovlaštena osoba i potpis:** Ing. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL



AKUMULATORSKÉ ŠKAZE RURIS RMX320



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	4
4. PREGLED MAŠINE	5
5. UPUTSTVO ZA UPOTREBU	5
6. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE	7
7. IZJAVE O USKLAĐENOSTI	7

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste ukazali našoj kompaniji! RURIS je na tržištu od 1993. godine i tokom tog vremena postao je snažan brend, koji je izgradio svoju reputaciju ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima usmjerenim na pomaganje kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo mašine, već kompletna rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje i prije i poslije prodaje, a kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih prodavnica i servisnih mjesta.

Da biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Slijeđenjem uputstava, osiguravate dugotrajnu upotrebu.

Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da o tome unaprijed obavijesti.

Još jednom hvala što ste odabrali RURIS proizvode!





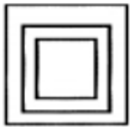

Informacije i podrška korisnicima:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA NA MAŠINI

	Upozorenje! Opasnost!		Pročitajte korisnički priručnik.
	Nosite zaštitnu opremu za glavu, oči i uši.		Baterija se može puniti samo u zatvorenom prostoru.
	Dvostruka izolacija		Ne izlagati kiši.

2.2. UPOZORENJA

Prije upotrebe makaza, pročitajte i slijedite sva upozorenja, mjere opreza i upute u ovom priručniku. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

NAPOMENA: Sljedeće sigurnosne informacije nisu namijenjene da obuhvate sve moguće uvjete i situacije. Pročitajte cijeli korisnički priručnik. Nepoštivanje uputa i sigurnosnih informacija može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

SAČUVAJTE OVA SIGURNOSNA UPUTSTVA.

UPOZORENJE: Ne koristite ovu mašinicu za šišanje dok ne pročitate ovo uputstvo za upotrebu i ne upoznate se sa sigurnosnim uputstvima, uputstvima za upotrebu i održavanje.

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisustvo tečnih goriva, gasova ili para. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti gasove ili pare goriva.

- Sve osobe, djeca i kućni ljubimci moraju ostati na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.
 - Ne dozvolite djeci ili neobučenicima da koriste ovaj uređaj.
 - Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ako voda uđe u električni alat, povećava se rizik od električnog udara.
 - Ne rukujte utikačem ili alatom mokrim rukama.
 - Nikada ne dozvolite djeci da rukuju opremom. Nikada ne dozvolite odraslima da rukuju opremom bez odgovarajućih uputstava.
 - Uvijek nosite zaštitne naočale.
 - Zavežite dugu kosu iznad nivoa ramena kako biste spriječili da se zaglavi u pokretnim dijelovima.
 - Ne izlažite mašinu kiši, skladištite je u zatvorenom prostoru.
 - Ne koristite u uslovima slabog osvjetljenja.
 - Držite sve dijelove tijela dalje od pokretnih dijelova mašine.
 - Nosite duge hlače, zaštitne čizme i rukavice. Izbjegavajte široku odjeću i nakit koji se mogu zaglaviti u pokretnim dijelovima stroja.
 - Ne forsirajte mašinu.
 - Ne koristite opremu bosu ili u sandalama ili neodgovarajućoj obući. Nosite zaštitnu obuću.
 - Održavajte čvrst stav i ravnotežu prilikom korištenja makaza.
 - Ne koristite alat ako prekidač nije ispravan.
 - Ne koristite ovaj proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.
 - Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor proizvođača. Upotreba bilo kojih drugih dijelova može stvoriti opasnost ili oštetiti proizvod.
 - Ne punite akumulatorski alat na kiši ili na vlažnom mjestu. To će smanjiti rizik od strujnog udara.
 - Alati na baterije ne moraju biti uključeni u električnu utičnicu; uvijek su spremni za rad. Budite svjesni potencijalnih opasnosti čak i kada ne koristite alat na baterije ili ne mijenjate pribor.
 - Isključite akumulator prije servisiranja ili čišćenja mašine.
 - Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač.
 - Ne bacajte baterije u vatru, ćelije mogu eksplodirati. Provjerite lokalne propise za moguća posebna uputstva za odlaganje.
 - Ne otvarajte niti oštećujte baterije. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može izazvati iritaciju kože i očiju.
- Može biti otrovan ako se proguta.
- Ne stavljajte alate na baterije ili njihove baterije u blizinu vatre ili toplote. To će smanjiti rizik od eksplozije.
 - Nemojte gnječiti, ispuštati ili oštećivati bateriju. Ne koristite oštećenu bateriju ili punjač.
 - Ne usmjeravajte alat prema ljudima ili kućnim ljubimcima.
 - Kada se ne koristi, alat treba čuvati u zatvorenom prostoru na suhom, zaključanom mjestu, van dohvata djece.
 - Pažljivo rukujte alatom. Održavajte alat čistim za visoke performanse. Slijedite upute za pravilno održavanje.
 - Sačuvajte ova uputstva. Često ih koristite i obučavajte druge koji mogu koristiti ovaj uređaj.
 - Ne dozvolite djeci da rukuju alatom.

LIČNA SIGURNOST

- Ne koristite alat za bilo koji drugi posao osim onog za koji je namijenjen.
 - Izbjegavajte slučajno pokretanje. Prije spajanja baterije ili nošenja alata provjerite je li prekidač u isključenom položaju.
 - Ne koristite alat na ljestvama ili nestabilnoj podlozi. Stabilna podloga na čvrstoj površini omogućava bolju kontrolu električnog alata.
- Prilikom korištenja makaza, držite ruke dalje od područja rezanja. Pazite da materijal ispod područja rezanja ne bude oštećen oštricama. Obratite pažnju na ravnotežu kako biste mogli kontrolirati makaze u slučaju nezgode.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE

- Provjerite ima li pokretnih dijelova nepravilnog poravnanja ili blokiranja, loma dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad alata. Ako je oštećen, popravite električni alat prije upotrebe.
- Ne forsirajte električni alat. Koristite električni alat ispravno za svoju namjenu.
- Prije upotrebe provjerite rad alata.

- Održavajte oštricu za rezanje oštrom i čistom.
- Ne koristite alat ako nema čitljivu naljepnicu s upozorenjem.
- Koristite električni alat u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete. Upotreba električnog alata za operacije koje se razlikuju od onih za koje je namijenjena može dovesti do opasne situacije.

Pravila sigurnosti baterija

UPOZORENJE: Prilikom transporta ili servisiranja uređaja, uvijek odspojite bateriju.

- Alate treba servisirati samo kvalificirano osoblje. Servisiranje ili održavanje koje obavlja nekvalifikovano osoblje može povećati rizik od povreda.
- Prilikom servisiranja alata koristite samo originalne rezervne dijelove.

SIGURNOSNI STANDARDI

- Ne prskajte vodu ili bilo koju drugu tekućinu po alatu. Držite ručke suhim i čistim. Očistite alat nakon svake upotrebe.
 - Ako baterija pukne ili se slomi, bez obzira da li curi ili ne, nemojte je puniti ili koristiti. Zamijenite je novom.
- NE POKUŠAVAJTE JE POPRAVLJATI
- Nikada ne koristite vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje ili ispiranje proizvoda i ne izlažite ga kiši ili vlažnim uvjetima. Alat čuvajte u zatvorenom prostoru na suhom mjestu.

3. TEHNIČKI PODACI

Motor	Električni, bez četkica
Vrsta napajanja	Baterija
Vrsta baterije	Li-ionska 16V 2Ah (paket uključuje 2 baterije)
Moć	670 W
Maksimalna brzina motora	22000 o/min
Maksimalni prečnik rezanja	32mm
Brzina rezanja	0,4 s/rez
Uključena dodatna oprema	<ul style="list-style-type: none"> - 2x 16V 2Ah baterije - punjač - transportna kutija - 2x imbus ključ - 1x ključ - 1x posuda za ulje za podmazivanje
Karakteristike	Digitalni displej koji prikazuje procenat baterije i broj rezova Zaštita od kontakta oštrice - automatsko zaključavanje pri dodiru
Neto težina s baterijom	2,1 kg

Napomena: Makaze su opremljene kapacitivnim sistemom zaštite od oštećenja, koji automatski blokira rad kada detektuje direktan kontakt prsta korisnika sa oštricom, čime se sprečavaju povrede. Sistem prepoznaje dodir prsta i sprečava rad oštrice. Ne preporučuje se pokušavati testirati ili forsirati ovaj sistem dodirivanjem oštrice, jer to može ugroziti sigurnost.

Pazite da ne dodirujete oštrice drugim dijelovima tijela tokom rada, jer makaze neće raditi.

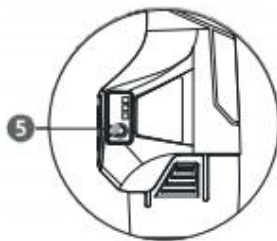
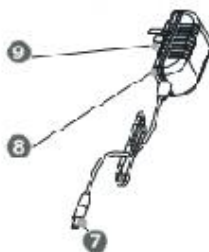
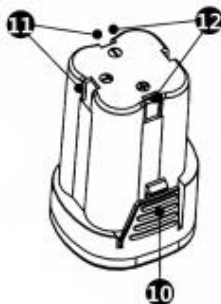
Druge osobe koje dodiruju oštricu možda neće aktivirati zaštitu ako nemaju isto električno stanje.

4. PREGLED MAŠINE

1. Pokretna oštrica
2. Fiksna oštrica
3. pribadača blokiranje
4. Dugme za pogon noža
5. Prekidač za napajanje
6. Otvor za podmazivanje
7. Kabel za napajanje punjača
8. LED indikator
9. Punjač
10. Dugme za isključivanje baterije
- 11,12 Priključci za baterije



Slike su samo u informativne svrhe, dobavljač zadržava pravo na strukturne i funkcionalne promjene na mašini predstavljenoj u ovom priručniku.

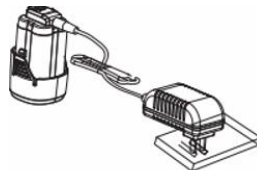


5. UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. Umetnite bateriju u tijelo makaza.
2. Uključite prekidač za napajanje. LED indikator će se upaliti i oglasit će se zvučni signal. 3. Pritisnite dva puta dugme za otpuštanje oštrica, a zatim ga otpustite; oštrice će se automatski otvoriti.
4. Za rezanje, pritisnite i držite dugme za otpuštanje oštrica i oštrice će se zatvoriti. Otpustite dugme da biste ih otvorili.
5. Makaze imaju dva moguća odabira prečnika rezanja: 25 mm i 32 mm. Da biste promijenili prečnik rezanja, pritisnite i držite dugme za aktiviranje oštrice otprilike 5 sekundi dok se zvučni signal ne oglasi jednom. Ova operacija se mora izvršiti nakon što su makaze uključene.
6. Mašinicu za šišanje mora biti zaustavljena sa zatvorenim oštricama. Da biste zatvorili oštrice, pritisnite i držite dugme za otpuštanje oštrica otprilike 7 sekundi dok se ne čuju dva zvučna signala, zatim otpustite dugme i oštrice će ostati zatvorene.
7. Prije upotrebe, da provjerite funkcionalnost makaza, pritisnite i otpustite dugme za aktiviranje oštrice. Oštrice bi se trebale zatvoriti i otvoriti. Ponovite postupak nekoliko puta.

Punjenje baterije

Spojite bateriju na punjač, a zatim uključite utikač punjača u utičnicu. LED indikator na bateriji će svijetliti CRVENO tokom punjenja, a ZELENO kada je baterija potpuno napunjena.

**Mjere opreza**

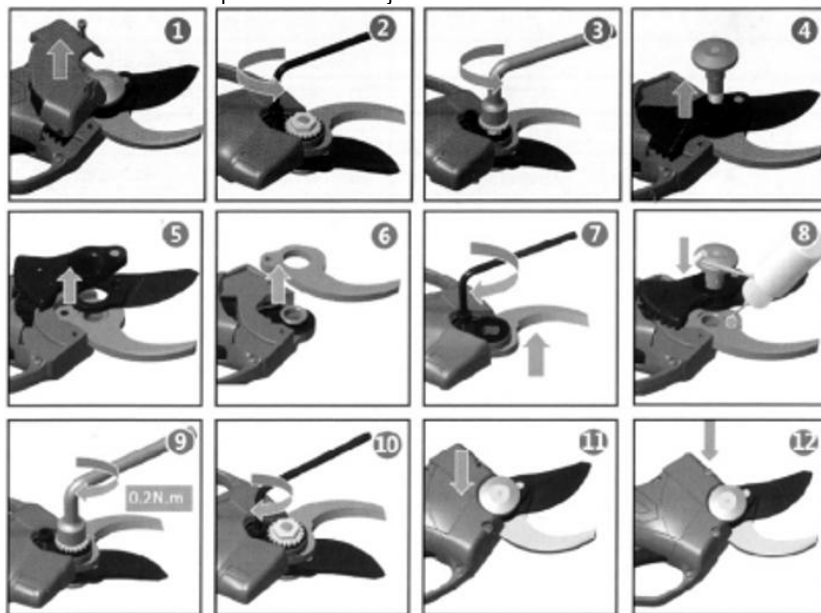
1. Prije zamjene baterije, isključite prekidač za napajanje baterije. Tokom punjenja, normalno je da se punjač i baterija zagriju.
2. Ako se baterija ne koristi duže vrijeme, preporučuje se punjenje svaka 3 mjeseca kako bi se osiguralo da vijek trajanja baterije ne bude smanjen zbog njene rijetke upotrebe.
3. Novoj bateriji, ili bateriji koja nije dugo korištena, bit će potrebno otprilike 5 ciklusa punjenja i pražnjenja prije nego što dostigne puni kapacitet.
4. Nemojte puniti potpuno napunjenu bateriju nakon samo nekoliko minuta korištenja, to će smanjiti vijek trajanja i efikasnost baterije.
5. Ne koristite oštećenu bateriju niti rastavljajte punjač ili bateriju.
6. Ne stavljajte bateriju u blizinu izvora toplote.
7. Ne punite bateriju na otvorenom ili u vlažnom okruženju.
8. Normalno je da se prečnik rezanja makaza smanji kada se smanji kapacitet baterije.
9. Ne skladištite bateriju u vlažnom okruženju.
10. Proizvod se mora koristiti na temperaturama između 0°C i +40°C. Nepoštivanje ovog temperaturnog raspona može uzrokovati kvarove tokom rada.

Napomena: Ako su makaze preopterećene i oštrice su se zaglavile, premjestite ih slijedeći korake opisane u uputstvu za upotrebu u poglavlju 5, „Upute za upotrebu“ - Zamjena oštrica.

Zamjena oštrica

Kada pokretna oštrica više ne preklapa fiksnu oštricu cijelom svojom dužinom ili kada rezultujuća površina rezanja nije glatka, iako su oštrice naoštrene, preporučuje se zamjena oštrica slijedeći sljedeće korake:

1. Iz sigurnosnih razloga, prije zamjene noževa, provjerite je li trimer isključen i je li baterija odvojena.
2. Slijedite korake na slikama ispod da biste zamijenili oštrice.



3. Očistite oštrice nakon zamjene, a zatim testirajte makaze kako biste se uvjerali da ispravno rade.

Oprez Ne režite grane veće od navedenog promjera, ne režite tvrde predmete poput metala, kamena ili bilo kojih drugih materijala. Ako su oštrice istrošene ili oštećene, zamijenite ih.

Nakon upotrebe, uklonite svu prljavštinu s oštrica, a zatim na njih nanosite mazivo.

Upozorenja o potrošnji baterije

1. Ne punite bateriju na temperaturi Ambijente ispod 0 °C ili više od 45 °C.
2. Ne koristite bateriju koja curi.
3. Koristite samo punjač baterija koji dolazi s mašinicom za šišanje. Korištenje bilo kojeg drugog punjača koji ne odgovara specifikacijama punjenja baterije može uzrokovati požar.

4. Predmete poput komada papira, kovanica, ključeva, eksera, vijaka ili bilo kojih drugih provodljivih predmeta treba držati dalje od baterije kada se ne koristi.
5. Ne rastavljajte bateriju.
6. Ne izazivajte kratki spoj baterije
7. Ne koristite bateriju u blizini izvora toplote.
8. Ne stavljajte bateriju u vatru ili vodu.
9. Ne punite bateriju u blizini vatre ili pod direktnom sunčevom svjetlošću.
10. Ne zabijajte eksere u bateriju, ne udarajte je čekićem ili o tvrde površine.
11. Ne koristite oštećenu ili deformiranu bateriju.
12. Ne pokušavajte lemiti ili zavarivati bateriju.
13. Ne mijenjajte polaritet priključaka baterije.
14. Ne stavljajte bateriju u mikrovalnu pećnicu, posude visoke temperature ili visokog pritiska.
15. Ne koristite bateriju na opremi osim na za to predviđenim makazama za orezivanje.
16. Ne dolazite u direktan kontakt sa litijumskim ćelijama u bateriji.
17. Držite bateriju van dohvata djece.
18. Ne koristite niti stavljajte bateriju na direktnu sunčevu svjetlost (ili u vozila na direktnoj sunčevoj svjetlosti), to će uzrokovati pregrijavanje ili izgaranje baterije, što će skratiti njen vijek trajanja.
19. Ne koristite bateriju u elektrostatičkom okruženju (preko 64 V).
20. Ne koristite bateriju koja je korodirala, ima neugodan miris ili izgleda neobično.
21. Ako koža ili odjeća dođu u direktan kontakt s tekućinom iz baterije, odmah isperite čistom vodom.
22. Bateriju držite potpuno napunjenu kada se trimer ne koristi duže vrijeme.

6. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

ODRŽAVANJE

UPOZORENJE: Uvijek isključite bateriju alata prije pregleda, čišćenja ili bilo kakvog održavanja.

UPOZORENJE: Nikada ne koristite vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje ili ispiranje makaza.

Izbjegavajte upotrebu rastvarača prilikom čišćenja plastičnih dijelova. Većinu plastike mogu oštetiti razne vrste komercijalnih rastvarača. Uklonite naslage prljavštine i ostataka brisanjem alata suhom krpom.

skladištenje

1. Pritisnite i držite dugme za otpuštanje oštrica dok ne čujete zvučni signal. Nakon otpuštanja, oštrice će ostati zatvorene.
2. Pritisnite prekidač za napajanje i odspojite bateriju.
3. Očistite makaze i stavite ih u kutiju s alatom.



Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i komponente u kućni otpad! Informacije o WEEE. Uzimajući u obzir odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti okoliša i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indikacije za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:

- Potrošači su dužni da ne odlažu otpadnu električnu i elektronsku opremu (EE) kao nesortirani komunalni otpad i da ovaj EE otpad sakupljaju odvojeno.
- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (EE otpad) vršit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i putem centara za prikupljanje koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje EE otpada. Informacije pruža Uprava Fonda za okoliš www.afm.ro ili časopis Europske unije.
- Potrošači mogu besplatno predati EE otpad na gore navedenim mjestima za prikupljanje.

7. IZJAVE O USKLAĐENOSTI

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EZ-a

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: Ing. Stroe Marius Catalin – Generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: Ing. Alexandru Radoi – Direktor dizajna produkcije

Opis mašine: AKUMULATORSKÉ SKAZESu prenosni alat, dizajniran za efikasno rezanje i njegu biljaka, grmlja i malih grana. Ovaj alat je idealan za vrtlarske aktivnosti, osiguravajući precizno i brzo rezanje zahvaljujući oštrim oštricama i motoru na baterije.

Serijski broj proizvoda: AAAV00100001XXXRMRX320 (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, a znakovi 7-12 su broj proizvoda).



Proizvod: Makaze na baterije

Model: RURIS

Motor: Električni, bez četkica

Prečnik rezanja: 32 mm

Tip: RMX 320

Tip baterije: Litijum-jonska 16V 2Ah

Snaga: 670 W

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s Direktivom GD 1029/2008 – o uvjetima stavljanja mašina na tržište, Direktivom 2006/42/EZ – sigurnosnim zahtjevima, Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirana 2019.), Direktiva 2011/65/EU od 8. juna 2011. o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, izmijenjenju Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2, certificirali smo usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim sigurnosnim zahtjevima, da ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i da nema negativan utjecaj na okoliš.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Prekidači za uređaje. Dio 1-1: Zahtjevi za mehaničke prekidače

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Ručni alati s električnim motorom, prenosivi alati i mašine za travnjake i vrtove - Sigurnost - Dio 1: Opći zahtjevi;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001- Zaštita osoba i opreme u zatvorenim prostorijama. Ispitni mjerači za verifikaciju;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Kompatibilnost sa elektromagnetnim okruženjem (EMC) - Dio 3-2: Granice - Granice za strujne emisije harmonika (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021- Kompatibilnost elektromagnetnog okruženja (EMF) - Dio 3-3: Granice - Ograničenje varijacija napona, fluktuacija napona i flikerja u javnim mrežama niskog napona, za opremu nazivne struje ≤ 16 A po fazi i koja ne podliježe NEKIM ograničenjima priključivanja

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 4-2: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanje imunosti na elektrostatičko pražnjenje;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 4-2: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanje imunosti na elektrostatičko pražnjenje

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 4-3: Tehnike ispitivanja i mjerenja. Ispitivanja imunosti na zračenja radiofrekventna elektromagnetna polja

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 1: Emisija

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 2: Imunost. Standard porodice proizvoda

Direktiva 2006/42/EZ - o mašinama - stavljanje mašina na tržište

Smjer 2014/30/EU - o elektromagnetnoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirana 2019);

Direktiva 2011/65/EU od 8. juna 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, izmijenjena Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2.

Naziv robne marke i proizvođača: ZLM&E. Co LTD

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sistem upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sistem upravljanja okolišem
- **ISO 45001:2018** - Sistem upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova deklaracija je u skladu s originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Krajova, 13.12.2024.**

Godina podnošenja zahtjeva za CE oznaku: **2024.**

Registarski broj: **1465/ 13.12.2024**

Ovlaštena osoba i potpis: Ing. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

Akumulátorové nožnice RURIS RMX320



1. ÚVOD	2
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	4
4. PREHĽAD STROJA	4
5. NÁVOD NA POUŽITIE	5
6. ÚDRŽBA, SKLADOVANIE	7
7. VYHLÁSENIA O ZHODE	7

1. ÚVOD

Vážený zákazník!

Ďakujeme vám za vaše rozhodnutie zakúpiť si produkt RURIS a za dôveru, ktorú ste vložili do našej spoločnosti! RURIS pôsobí na trhu od roku 1993 a počas tohto obdobia sa stala silnou značkou, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním svojich sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že si náš produkt oceníte a budete sa z jeho výkonu tešiť dlho. RURIS neponúka svojim zákazníkom len stroje, ale kompletne riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred aj po predaji, pričom zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si mohli produkt, ktorý ste si zakúpili, užívať, pozorne si prečítajte používateľskú príručku. Dodržiavaním pokynov si zaručíte jeho dlhé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo na zmenu, okrem iného, ich tvaru, vzhľadu a výkonu bez toho, aby bola povinná túto skutočnosť vopred oznámiť.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!





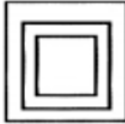

Informácie a podpora zákazníkov:

Telefón: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1. UPOZORNENIA NA STROJI

	Varovanie! Nebezpečenstvo!		Prečítajte si používateľskú príručku.
	Noste ochranné prostriedky na hlavu, oči a uši.		Batériu je možné nabíjať iba v interiéri.
	Dvojitá izolácia		Nevystavujte dažďu.

2.2. UPOZORNENIA

Pred použitím nožníc si prečítajte a dodržiavajte všetky varovania, upozornenia a pokyny v tomto návode. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

POZNÁMKA: Nasledujúce bezpečnostné informácie nepokrývajú všetky možné podmienky a situácie. Prečítajte si celú používateľskú príručku. Nedodržanie pokynov a bezpečnostných informácií môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

USCHOVAJTE SI TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte tento strojček na vlasy, kým si neprečítate tento návod na obsluhu a neoboznámate sa s bezpečnostnými pokynmi, pokynmi na obsluhu a údržbu.

BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- Udržiavajte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.

- Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti kvapalín, plynov alebo pár. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť plyny alebo páry.
- Všetky osoby, deti a domáce zvieratá musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.
- Nedovoľte deťom alebo nezaškoleným osobám používať tento stroj.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti. Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nemanipulujte so zástrčkou ani s nástrojom mokrými rukami.
- Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie. Nikdy nedovoľte dospelým obsluhovať zariadenie bez riadneho poučenia.
- Vždy noste ochranné okuliare.
- Dlhé vlasy si zviažte nad úrovňou ramien, aby sa nezachytili o pohyblivé časti.
- Nevystavujte stroj dažďu, skladujte ho v interiéri.
- Nepoužívajte v podmienkach s nedostatočným osvetlením.
- Udržujte všetky časti tela v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí stroja.
- Noste dlhé nohavice, ochranné topánky a rukavice. Vyhnajte sa voľnému oblečeniu a šperkom, ktoré sa môžu zachytiť o pohyblivé časti stroja.
- Netlačte na stroj silou.
- Nepoužívajte zariadenie naboso, v sandáloch alebo nevhodnej obuvi. Noste ochrannú obuv.
- Pri používaní nožníc udržiavajte pevný postoj a rovnováhu.
- Nepoužívajte náradie, ak spínač nie je funkčný.
- Nepoužívajte tento výrobok, ak ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog či liekov.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo od výrobcu. Použitie iných dielov môže predstavovať nebezpečenstvo alebo spôsobiť poškodenie produktu.
- Neabíjajte akumulátorové náradie v daždi ani na mokrom mieste. Znížite tým riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Náradie napájané batériami nemusí byť zapojené do elektrickej zásuvky; je vždy pripravené na prevádzku. Dávajte si pozor na potenciálne nebezpečenstvá, aj keď náradie napájané batériami nepoužívate alebo nevymieňate príslušenstvo.
- Pred servisom alebo čistením stroja odpojte batériu.
- Používajte iba batérie odporúčané výrobcom.
- Nevhadzujte batérie do ohňa, články môžu explodovať. Skontrolujte miestne predpisy, kde nájdete prípadné špeciálne pokyny na likvidáciu.
- Neotvárajte ani nepoškodzujte batérie. Uvoľnený elektrolyt je korozívny a môže spôsobiť podráždenie pokožky a očí. Po požití môže byť toxický.
- Neumiestňujte náradie napájané batériami ani jeho batérie do blízkosti ohňa alebo zdrojov tepla. Znížite tým riziko výbuchu.
- Batériu nerozbíjajte, nepúšťajte ani nepoškodzujte. Nepoužívajte poškodenú batériu ani nabíjačku.
- Nesmerujte náradím na ľudí ani domáce zvieratá.
- Keď sa nástroj nepoužíva, mal by byť skladovaný v interiéri na suchom a uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- S nástrojom zaobchádzajte opatrne. Pre vysoký výkon udržiavajte nástroj v čistote. Dodržiavajte pokyny pre správnu údržbu.
- Uschovejte si tieto pokyny. Často sa k nim pozrite a použite ich na zaškolenie ostatných, ktorí môžu tento stroj používať.
- Nedovoľte deťom obsluhovať náradie.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Nepoužívajte náradie na žiadnu inú prácu, než na ktorú je určené.
 - Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením akumulátora alebo pri prenášaní náradia sa uistite, že je vypínač vypnutý.
 - Nepoužívajte náradie na rebríku alebo nestabilnom podklade. Stabilný podklad na pevnom povrchu umožňuje lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím.
- Pri používaní nožníc držte ruky ďalej od oblasti rezu. Uistite sa, že materiál pod oblasťou rezu nie je poškodený hranou čepeľí. Dbajte na rovnováhu, aby ste v prípade nehody mohli nožnice ovládať.

POUŽITIE A ÚDRŽBA

· Skontrolujte, či pohyblivé časti nie sú nesprávne zarovnané alebo zaseknuté, či nie sú diely zlomené a či nie sú v nich iné problémy, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku náradia. Ak je náradie poškodené, pred použitím ho nechajte opraviť.

- Nepoužívajte elektrické náradie nasilu. Používajte elektrické náradie správne na danú aplikáciu.
- Pred použitím nástroja skontrolujte jeho funkčnosť.
- Udržujte reznú čepeľ ostrú a čistú.
- Nepoužívajte náradie, ak nemá čitateľný výstražný štítok.
- Používajte elektrické náradie v súlade s týmito pokynmi a berúc do úvahy pracovné podmienky. Použitie elektrického náradia na iné účely, ako na ktoré je určené, môže viesť k nebezpečnej situácii.

Pravidlá bezpečnosti batérií

UPOZORNENIE: Pri preprave alebo servise zariadenia vždy odpojte batériu.

- Náradie by mal opravovať iba kvalifikovaný personál. Oprava alebo údržba vykonávaná nekvalifikovaným personálom môže zvýšiť riziko zranenia.
- Pri servise náradia používajte iba originálne náhradné diely.

BEZPEČNOSTNÉ NORMY

- Nestriekajte na náradie vodu ani žiadnu inú tekutinu. Rukoväte udržiavajte suché a čisté. Náradie vyčistite po každom použití.
- Ak batéria praskne alebo sa rozbije, či už vyteká alebo nie, nenabíjajte ju ani nepoužívajte. Vymeňte ju za novú. **NEPOKÚŠAJTE SA JU OPRAVIŤ**
- Na čistenie alebo oplachovanie výrobku nikdy nepoužívajte vodu ani inú tekutinu a nevystavujte ho dažďu ani vlhku. Náradie skladujte v interiéri na suchom mieste.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	Elektrický, bezkefkový
Typ napájacieho zdroja	Batéria
Typ batérie	Li-Ion 16V 2Ah (balenie obsahuje 2 batérie)
Výkon	670 W
Maximálne otáčky motora	22 000 ot./min.
Maximálny priemer rezu	32mm
Rýchlosť rezania	0,4 s/rez
Dodávané príslušenstvo	<ul style="list-style-type: none"> - 2x 16V 2Ah batérie - nabíjačka - prepravný box - 2x imbusový kľúč - 1x kľúč - 1x nádoba na mazací olej
Funkcie	Digitálny displej zobrazujúci percento nabitia batérie a počet rezov Protikontaktná ochrana čepele - automatické zaistenie pri dotyku
Čistá hmotnosť s batériou	2,1 kg

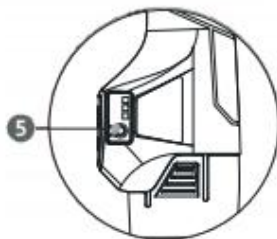
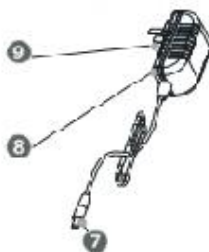
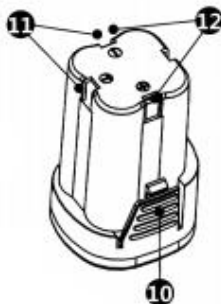
Poznámka: Nožnice sú vybavené kapacitným ochranným systémom snímania, ktorý automaticky zablokuje prevádzku pri detekcii priameho kontaktu prsta používateľa s čepeľou, čím sa zabráni zraneniam. Systém rozpozná dotyk prsta a zabráni prevádzke čepele. Neodporúča sa pokúšať sa testovať alebo vnucovať tento systém dotykom čepele, pretože by to mohlo ohroziť bezpečnosť.

Počas prevádzky sa nedotýkajte čepele inými časťami tela, pretože nožnice nebudú fungovať.

Iné osoby dotýkajúce sa čepele nemusia aktivovať ochranu, ak nemajú rovnaký elektrický stav.

4. PREHĽAD STROJA

1. Pohyblivá čepeľ
2. Pevná čepeľ
3. špendlík blokovanie
4. Tlačidlo pohonu čepele
5. Vypínač
6. Mazací otvor
7. Napájací kábel nabíjačky
8. LED indikátor
9. Nabíjačka
10. Tlačidlo na odpojenie batérie
- 11, 12 Konektory batérie



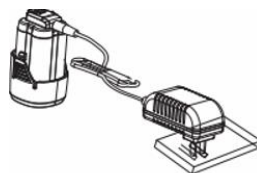
Obrázky slúžia len na informačné účely, dodávateľ si vyhradzuje právo na konštrukčné a funkčné zmeny stroja prezentovaného v tejto príručke.

5. NÁVOD NA POUŽITIE

1. Vložte batériu do tela nožníc.
2. Zapnite hlavný vypínač. Rozsvieti sa LED indikátor a zaznie zvukový signál. 3. Dvackrát stlačte tlačidlo uvoľnenia čepele a potom ho uvoľnite; čepele sa automaticky otvoria.
4. Pre rezanie stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia čepele a čepele sa zatvoria. Uvoľnite tlačidlo, aby ste ich otvorili.
5. Nožnice majú dva voliteľné priemery strihu: 25 mm a 32 mm. Ak chcete zmeniť priemer strihu, stlačte a podržte tlačidlo aktivácie čepele približne 5 sekúnd, kým nezaznie zvukový signál. Túto operáciu je potrebné vykonať po zapnutí nožníc.
6. Strojček musí byť zastavený so zatvorenými strihacími čepeľami. Ak chcete zatvoriť čepele, stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia čepele približne 7 sekúnd, kým nezaznie dvojnásobné pípnutie, potom tlačidlo uvoľnite a čepele zostanú zatvorené.
7. Pred použitím nožníc stlačte a uvoľnite tlačidlo aktivácie čepele, aby ste skontrolovali funkčnosť. Čepele by sa mali zatvoriť a otvoriť. Postup niekoľkokrát zopakujte.

Nabíjanie batérie

Pripojte batériu k nabíjačke a zapojte zástrčku nabíjačky do elektrickej zásuvky. LED indikátor na batérii sa počas nabíjania rozsvieti na červeno a po úplnom nabití sa rozsvieti na zeleno.



Upozornenia

1. Pred výmenou batérie prepnite vypínač batérie do polohy OFF. Počas nabíjania je normálne, že sa nabíjačka a batéria zahrievajú.

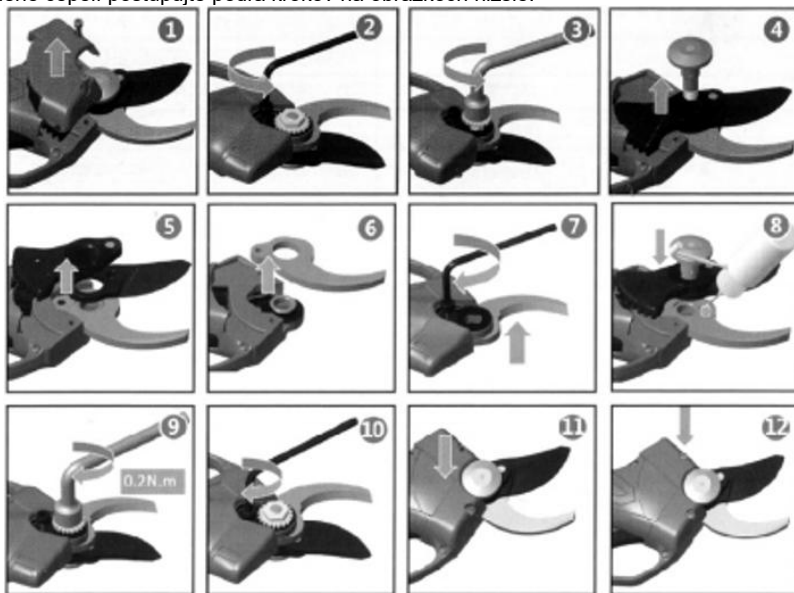
2. Ak sa batéria dlhší čas nepoužíva, odporúča sa ju nabiť každé 3 mesiace, aby sa zabezpečilo, že jej životnosť nebude ovplyvnená jej nepravidelným používaním.
3. Nová batéria alebo batéria, ktorá sa dlhší čas nepoužívala, bude potrebovať približne 5 cyklov nabitia a vybitia, kým dosiahne plnú kapacitu.
4. Nenabíjajte úplne nabitú batériu po iba niekoľkých minútach používania, zníži sa tým jej životnosť a účinnosť.
5. Nepoužívajte poškodenú batériu ani nerozoberajte nabíjačku ani batériu.
6. Neumiestňujte batériu do blízkosti zdrojov tepla.
7. Nenabíjajte batériu vonku ani vo vlhkom prostredí.
8. Je normálne, že priemer rezu nožníc sa zmenšuje so znižujúcou sa kapacitou batérie.
9. Neskladujte batériu vo vlhkom prostredí.
10. Výrobok sa musí používať pri teplotách medzi 0 °C a +40 °C. Nedodržanie tohto teplotného rozsahu môže spôsobiť poruchy počas prevádzky.

Poznámka: Ak boli nožnice preťažené a čepele sa zasekli, zmeňte ich polohu podľa krokov opísaných nižšie v používateľskej príručke v kapitole 5 „Návod na použitie“ – Výmena čepeľí.

Výmena čepeľí

Keď pohyblivá čepeľ už neprekrýva pevnú čepeľ po celej svojej dĺžke alebo výsledná rezná plocha nie je hladká, hoci sú čepele nabrúsené, odporúča sa ich vymeniť podľa nasledujúcich krokov:

1. Z bezpečnostných dôvodov sa pred výmenou čepeľí uistite, že je zastrihávač vypnutý a batéria odpojená.
2. Pri výmene čepeľí postupujte podľa krokov na obrázkoch nižšie.



3. Po výmene čepele očistite a potom nožnice otestujte, či správne fungujú.

Pozor Nerežte konáre s väčším priemerom, ako je uvedený, ani tvrdé predmety, ako sú kovy, kameň alebo iné materiály. Ak sú čepele opotrebované alebo poškodené, vymeňte ich.

Po použití odstráňte z čepeľí všetky nečistoty a potom na ne naneste mazivo.

Upozornenia na používanie batérie

1. Nenabíjajte batériu pri teplote Ambiente pod 0 °C alebo vyššie ako 45 °C.
2. Nepoužívajte batériu, z ktorej vyteká elektrolyt.
3. Používajte iba nabíjačku batérií dodanú so strojčekom. Použitie akejkoľvek inej nabíjačky, ktorá nezodpovedá špecifikáciám nabíjania batérie, môže spôsobiť požiar.
4. Predmety ako kusy papiera, mince, kľúče, klince, skrutky alebo akékoľvek iné vodivé predmety by sa mali uchovávať mimo dosahu batérie, keď sa nepoužíva.

5. Nerozoberajte batériu.
6. Neskratujte batériu
7. Nepoužívajte batériu v blízkosti zdroja tepla.
8. Nevhadzujte batériu do ohňa ani vody.
9. Nenabíjajte batériu v blízkosti ohňa alebo na priamom slnečnom svetle.
10. Nezatĺkajte klice do batérie, neudierajte do nej kladivom ani ňou neudierajte o tvrdé povrchy.
11. Nepoužívajte poškodenú alebo deformovanú batériu.
12. Nepokúšajte sa batériu spájať ani zväzať.
13. Nezamieňajte polaritu pripojení batérie.
14. Batériu nevkladajte do mikrovlnnej rúry, nádob s vysokou teplotou alebo vysokým tlakom.
15. Nepoužívajte batériu na iných zariadeniach, ako sú určené záhradnícke nožnice.
16. Nedotýkajte sa priameho kontaktu s lítiovými článkami v batérii.
17. Uchovávajte batériu mimo dosahu detí.
18. Nepoužívajte ani neumiestňujte batériu na priame slnečné svetlo (ani do vozidiel vystavených priamemu slnečnému žiareniu), spôsobí to prehriatie alebo spálenie batérie, čím sa skráti jej životnosť.
19. Nepoužívajte batériu v elektrostatickom prostredí (nad 64 V).
20. Nepoužívajte batériu, ktorá je skorodovaná, má nepríjemný zápach alebo vyzerá nezvyčajne.
21. Ak sa pokožka alebo odev dostanú do priameho kontaktu s kvapalinou z batérie, ihneď ich umyte čistou vodou.
22. Ak sa zastrihávač dlhší čas nepoužíva, udržiavajte batériu úplne nabitú.

6. ÚDRŽBA, SKLADOVANIE

ÚDRŽBA

VAROVANIE: Pred kontrolou, čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy odpojte batériu náradia.

UPOZORNENIE: Na čistenie alebo oplachovanie nožníc nikdy nepoužívajte vodu ani žiadnu inú tekutinu.

Pri čistení plastových častí nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšinu plastov môžu poškodiť rôzne typy komerčných rozpúšťadiel. Odstráňte všetky nahromadené nečistoty a úlomky utretím nástroja suchou handričkou.

skladovanie

1. Stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia čepele, kým nezaznie pípnutie. Po uvoľnení zostanú čepele zatvorené.
2. Stlačte hlavný vypínač a odpojte batériu.
3. Vyčistite nožnice a vložte ich do škatule s náradím.



Nevhadzujte elektrické, priemyselné elektronické zariadenia a ich súčiastky do domového odpadu! Informácie o elektroodpade. V súlade s ustanoveniami nariadenia OUG 195/2005 – o ochrane životného prostredia a nariadenia OUG 5/2015. Spotrebiteľia by mali pri odovzdávaní elektroodpadu dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Spotrebiteľia sú povinní nelikvidovať elektroodpad (Elektronický a elektronický odpad) ako ntriesený komunálny odpad a tento Elektronický odpad zbierať oddelene.
- Zber tohto odpadu nazývaného (OEEZ) sa bude vykonávať prostredníctvom Verejnej zbernej služby v rámci každého kraja a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber OEEZ. Informácie poskytuje Správa environmentálneho fondu www.afm.ro alebo vestník Európskej únie.
- Spotrebiteľia môžu bezplatne odovzdať elektroodpad na vyššie uvedených zberných miestach.

7. VYHLÁSENIA O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nie. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technickú dokumentáciu: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis stroja: Akumulátorové nožnice sú prenosné náradie určené na efektívne strihanie a úpravu rastlín, kríkov a malých konárov. Toto náradie je ideálne na záhradnícke činnosti a zaisťuje presné a rýchle strihanie vďaka ostrým čepeľiam a motoru napájanému z batérie.



Sériové číslo produktu: AAAV00100001XXXXRMX320 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 predstavujú číslo šarže a znaky 7 – 12 predstavujú číslo produktu).

Výrobok: Nožnice na batériový pohon

Model: RURIS

Typ: RMX 320

Motor: Elektrický, bezkefkový

Typ batérie: Li-Ion 16V 2Ah

Priemer rezu: 32 mm

Výkon: 670 W

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s nariadením GD 1029/2008 – o podmienkach uvádzania strojových zariadení na trh, **smernicou 2006/42/ES** – bezpečnostné požiadavky, **smernicou 2014/30/EÚ** o elektromagnetickej kompatibilite (GD 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizovaná v roku 2019), **smernica 2011/65/EÚ** z 8. júna z roku 2011 o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenenej a doplnenej smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2, certifikujeme zhodu výrobku so stanovenými normami a vyhlasujeme, že spĺňa hlavné požiadavky na bezpečnosť a ochranu, neohrozuje život, zdravie, bezpečnosť pri práci a nemá žiadny negatívny vplyv na životné prostredie. Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016- Spínače pre spotrebiče. Časť 1-1: Požiadavky na mechanické spínače

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Ručné náradie s elektrickým motorom, prenosné náradie a záhradné stroje - Bezpečnosť - Časť 1: Všeobecné požiadavky;

SR EN 61032:2002/EN 61032:2001 - Ochrana osôb a zariadení v krytoch. Skúšobné meradlá na overovanie;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Kompatibilita s elektromagnetickým prostredím (EMC) - Časť 3-2: Limity - Limity pre harmonické emisie prúdu (vstupný prúd zariadenia ≤ 16 A na fázu)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 – Kompatibilita s elektromagnetickým prostredím (EMF) – Časť 3-3: Limity – Obmedzenie zmien napätia, kolísania napätia a blikania vo verejných sieťach s nízkym napätím pre zariadenia s menovitým fázovým prúdom ≤ 16 A, na ktoré sa nevzťahujú NIEKTORÉ obmedzenia pripojenia.

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-2: Skúšobné a meracie techniky. Skúška odolnosti voči elektrostatickému výboju;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-2: Skúšobné a meracie techniky. Skúška odolnosti voči elektrostatickému výboju

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 4-3: Skúšobné a meracie techniky. Skúšky odolnosti voči vyžarovaným rádiovým elektromagnetickým poliám.

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 1: Emisie

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 2: Odolnosť. Norma pre skupinu výrobkov

Smernica 2006/42/ES – o strojových zariadeniach – uvádzanie strojových zariadení na trh

Smer 2014/30/EÚ - o elektromagnetickej kompatibilite (GD 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);

Smernica 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenená a doplnená smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2.

Značka a názov výrobcu: ZLM&E. Co LTD

Iné použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **ISO 45001:2018** - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: technická dokumentácia je majetkom výrobcu.

Poznámka: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vydania: **Craiova, 13.12.2024**

Rok žiadosti o označenie CE: **2024**

Registračné číslo: **1465/ 13.12.2024**

Oprávnená osoba a podpis: Ing. Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ SC RURIS IMPEX SRL

Forbici senza fili RURIS RMX320



1. INTRODUZIONE	2
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
3. DATI TECNICI	4
4. PANORAMICA DELLA MACCHINA	5
5. ISTRUZIONI PER L'USO	5
6. MANUTENZIONE, CONSERVAZIONE	7
7. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	8

1. INTRODUZIONE

Gentile Cliente!

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto RURIS e per la fiducia che avete riposto nella nostra azienda! RURIS è presente sul mercato dal 1993 e in questo periodo è diventato un marchio solido, che ha costruito la sua reputazione mantenendo le promesse, ma anche investendo costantemente per offrire ai clienti soluzioni affidabili, efficienti e di qualità.

Siamo convinti che apprezzerete il nostro prodotto e ne godrete a lungo le prestazioni. RURIS non offre ai suoi clienti solo macchine, ma soluzioni complete. Un elemento fondamentale del rapporto con il cliente è la consulenza pre e post vendita: i clienti RURIS hanno a disposizione un'intera rete di negozi partner e punti di assistenza.

Per godere appieno del prodotto acquistato, ti preghiamo di leggere attentamente il manuale d'uso. Seguendo le istruzioni, ti garantiamo un utilizzo prolungato.

La società RURIS lavora costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e pertanto si riserva il diritto di modificarne, tra l'altro, la forma, l'aspetto e le prestazioni, senza l'obbligo di comunicarlo in anticipo.

Grazie ancora una volta per aver scelto i prodotti RURIS!

Informazioni e supporto clienti:
 Telefono: 0351.820.105
 e-mail: info@ruris.ro

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1. AVVERTENZE SULLA MACCHINA

	Attenzione! Pericolo!		Leggere il manuale utente.
	Indossare dispositivi di protezione per la testa, gli occhi e le orecchie.		La batteria può essere caricata solo in ambienti chiusi.
	Doppio isolamento		Non esporre alla pioggia.

2.2. AVVERTENZE

Prima di utilizzare le forbici, leggere e seguire tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni contenute nel presente manuale. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

NOTA: le seguenti informazioni sulla sicurezza non intendono coprire tutte le possibili condizioni e situazioni. Leggere attentamente l'intero manuale utente. Il mancato rispetto delle istruzioni e delle informazioni sulla sicurezza può causare lesioni gravi o mortali.

REGOLE GENERALI DI SICUREZZA

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

ATTENZIONE: Non utilizzare questo tagliacapelli prima di aver letto il presente manuale di istruzioni e di aver acquisito familiarità con le istruzioni di sicurezza, funzionamento e manutenzione.

SICUREZZA NELL'AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.

- Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o vapori di carburante. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare i gas o i vapori di carburante.
- Tutte le persone, i bambini e gli animali domestici devono rimanere a distanza di sicurezza dall'area di lavoro.
- Non consentire ai bambini o a persone non addestrate di utilizzare questa macchina.
- Non esporre gli elettro utensili alla pioggia o all'umidità. Se l'acqua penetra in un elettro utensile, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- Non maneggiare la spina o l'utensile con le mani bagnate.
- Non permettere mai ai bambini di utilizzare l'apparecchiatura. Non permettere mai agli adulti di utilizzare l'apparecchiatura senza le dovute istruzioni.
- Indossare sempre occhiali protettivi.
- Legare i capelli lunghi sopra le spalle per evitare che restino impigliati nelle parti mobili.
- Non esporre la macchina alla pioggia, conservarla al chiuso.
- Non utilizzare in condizioni di scarsa illuminazione.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalle parti in movimento della macchina.
- Indossare pantaloni lunghi, stivali protettivi e guanti. Evitare indumenti larghi e gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili della macchina.
- Non forzare la macchina.
- Non utilizzare l'attrezzatura a piedi nudi, con sandali o calzature inadeguate. Indossare calzature protettive.
- Mantenere una posizione salda e l'equilibrio quando si usano le forbici.
- Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non funziona.
- Non utilizzare questo prodotto quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, droghe o medicinali.
- Utilizzare solo ricambi e accessori originali del produttore. L'uso di altri componenti può comportare pericoli o danneggiare il prodotto.
- Non caricare l'utensile a batteria sotto la pioggia o in un luogo umido. Ciò ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Gli utensili a batteria non necessitano di essere collegati a una presa elettrica; sono sempre pronti all'uso. Prestare attenzione ai potenziali pericoli anche quando non si utilizza l'utensile a batteria o non si cambiano gli accessori.
- Scollegare la batteria prima di effettuare la manutenzione o la pulizia della macchina.
- Utilizzare solo batterie consigliate dal produttore.
- Non smaltire le batterie nel fuoco, le celle potrebbero esplodere. Verificare le normative locali per eventuali istruzioni speciali sullo smaltimento.
- Non aprire o danneggiare le batterie. L'elettrolita rilasciato è corrosivo e può causare irritazioni alla pelle e agli occhi. Può essere tossico se ingerito.
- Non posizionare gli utensili a batteria o le relative batterie vicino al fuoco o al calore. Ciò ridurrà il rischio di esplosione.
- Non schiacciare, far cadere o danneggiare la batteria. Non utilizzare una batteria o un caricabatterie danneggiati.
- Non puntare l'utensile verso persone o animali domestici.
- Quando non viene utilizzato, l'utensile deve essere riposto in un luogo chiuso, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Maneggiare l'utensile con cura. Mantenerlo pulito per ottenere prestazioni elevate. Seguire le istruzioni per una corretta manutenzione.
- Conservare queste istruzioni. Consultarle frequentemente e utilizzarle per formare altre persone che potrebbero utilizzare questa macchina.
- Non permettere ai bambini di utilizzare l'utensile.

SICUREZZA PERSONALE

- Non utilizzare l'utensile per lavori diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare la batteria o quando si trasporta l'utensile.

- Non utilizzare l'utensile su una scala o su un supporto instabile. Una base stabile su una superficie solida consente un migliore controllo dell'utensile elettrico.
- Quando si utilizzano le forbici, tenere le mani lontane dalla zona di taglio. Assicurarsi che il materiale sotto la zona di taglio non venga danneggiato dal filo delle lame. Prestare attenzione all'equilibrio in modo da poter controllare le forbici in caso di incidente.

USO E MANUTENZIONE

- Verificare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate, che non vi siano parti rotte o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. In caso di danni, far riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo.
 - Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico correttamente per l'applicazione desiderata.
 - Verificare il funzionamento dell'utensile prima di utilizzarlo.
 - Mantenere la lama di taglio affilata e pulita.
 - Non utilizzare l'utensile se non è dotato di un'etichetta di avvertenza leggibile.
 - Utilizzare l'elettrotroutensile in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro. L'uso dell'elettrotroutensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni pericolose.
- Norme di sicurezza per le batterie

ATTENZIONE: durante il trasporto o la manutenzione dell'unità, scollegare sempre la batteria.

- Gli utensili devono essere riparati solo da personale qualificato. La manutenzione o l'assistenza eseguite da personale non qualificato possono aumentare il rischio di lesioni.
- Durante la manutenzione di un utensile, utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

NORME DI SICUREZZA

- Non spruzzare acqua o altri liquidi sull'utensile. Mantenere le impugnature asciutte e pulite. Pulire l'utensile dopo ogni utilizzo.
- Se la batteria si crepa o si rompe, indipendentemente dal fatto che perda o meno, non ricaricarla o utilizzarla. Sostituirla con una nuova. **NON TENTARE DI RIPARARLA**
- Non utilizzare mai acqua o altri liquidi per pulire o risciacquare il prodotto e non esporlo alla pioggia o a condizioni di umidità. Conservare l'utensile al chiuso in un luogo asciutto.

3. DATI TECNICI

Motore	Elettrico, senza spazzole
Tipo di alimentazione	Batteria
Tipo di batteria	Li Ion 16V 2Ah (la confezione include 2 batterie)
Energia	670W
Velocità massima del motore	22000 giri/min
Diametro massimo di taglio	32mm
Velocità di taglio	0,4 s/taglio
Accessori inclusi	<ul style="list-style-type: none"> - 2 batterie da 16 V 2 Ah - caricabatterie - scatola di trasporto - 2 chiavi a brugola - 1x chiave - 1x contenitore per olio lubrificante
Caratteristiche	<p>Display digitale che mostra la percentuale della batteria e il numero di tagli</p> <p>Protezione anticontatto della lama - blocco automatico al tocco</p>
Peso netto con batteria	2,1 kg

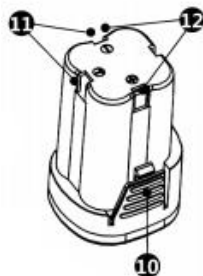
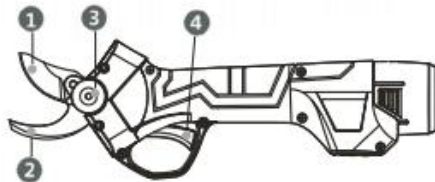
Nota: le forbici sono dotate di un sistema di protezione con sensore capacitivo, che blocca automaticamente il funzionamento quando rileva il contatto diretto del dito dell'utente con la lama, prevenendo così lesioni. Il sistema riconosce il tocco del dito e impedisce il funzionamento della lama. Si sconsiglia di provare a testare o forzare questo sistema toccando la lama, poiché ciò potrebbe mettere a repentaglio la sicurezza.

Durante l'uso, assicurarsi di non toccare le lame con altre parti del corpo, altrimenti le forbici non funzioneranno.

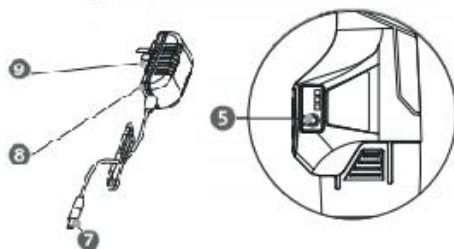
Altre persone che toccano la lama potrebbero non attivare la protezione se non si trovano nelle stesse condizioni elettriche.

4. PANORAMICA DELLA MACCHINA

1. Lama mobile
2. Lama fissa
3. spillo blocco
4. Pulsante di azionamento della lama
5. Interruttore di alimentazione
6. Foro di lubrificazione
7. Cavo di alimentazione del caricabatterie
8. Indicatore LED
9. Caricabatterie
10. Pulsante di scollegamento della batteria
- 11,12 Connettori della batteria



Le immagini sono solo a scopo informativo, il fornitore si riserva il diritto di apportare modifiche strutturali e funzionali alla macchina presentata nel presente manuale.

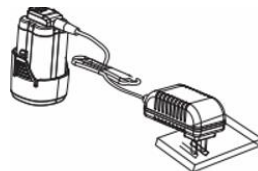


5. ISTRUZIONI PER L'USO

1. Inserire la batteria nel corpo delle forbici.
2. Accendere l'interruttore di alimentazione. L'indicatore LED si accenderà e il cicalino suonerà. 3. Premere due volte il pulsante di rilascio delle lame, quindi rilasciarlo; le lame si apriranno automaticamente.
4. Per tagliare, tenere premuto il pulsante di rilascio delle lame: le lame si chiuderanno. Rilasciare il pulsante per aprirle.
5. Le forbici hanno due diametri di taglio selezionabili: 25 mm e 32 mm. Per modificare il diametro di taglio, tenere premuto il pulsante di attivazione della lama per circa 5 secondi fino all'emissione di un segnale acustico. Questa operazione deve essere eseguita dopo aver acceso le forbici.
6. Il tagliacapelli deve essere spento con le lame chiuse. Per chiudere le lame, tenere premuto il pulsante di rilascio delle lame per circa 7 secondi fino a quando non si sentono due segnali acustici, quindi rilasciare il pulsante e le lame rimarranno chiuse.
7. Prima dell'uso, per verificare la funzionalità delle forbici, premere e rilasciare il pulsante di attivazione delle lame. Le lame dovrebbero chiudersi e aprirsi. Ripetere il processo più volte.

Caricare la batteria

Collegare la batteria al caricabatterie, quindi inserire la spina del caricabatterie nella presa di corrente. L'indicatore LED sulla batteria si illuminerà di ROSSO durante la carica e diventerà VERDE quando la batteria sarà completamente carica.



Precauzioni

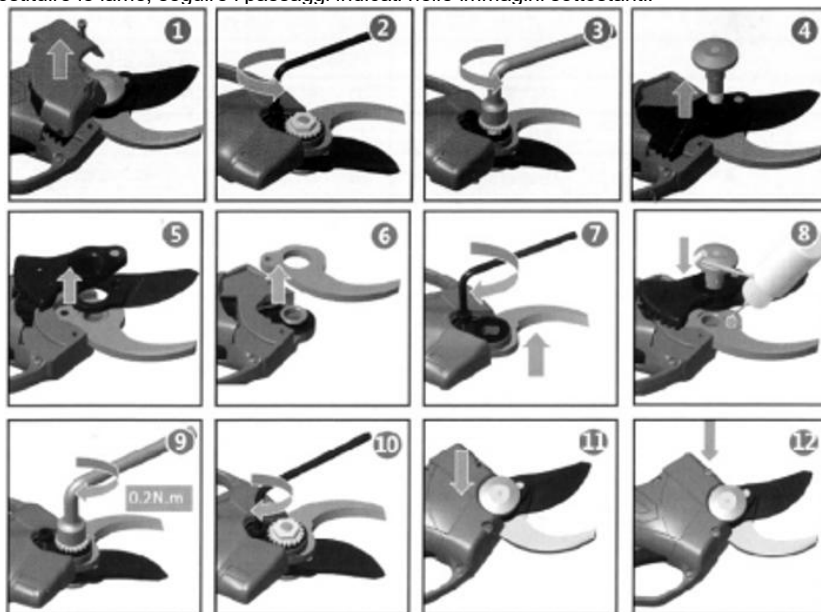
1. Prima di sostituire la batteria, portare l'interruttore di alimentazione della batteria in posizione OFF. Durante la ricarica, è normale che il caricabatterie e la batteria si surriscaldino.
2. Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo, si consiglia di caricarla una volta ogni 3 mesi per garantire che la durata della batteria non venga compromessa da un utilizzo poco frequente.
3. Una batteria nuova o una batteria che non è stata utilizzata per molto tempo avrà bisogno di circa 5 cicli di carica-scarica prima di raggiungere la piena capacità.
4. Non ricaricare una batteria completamente carica dopo solo pochi minuti di utilizzo, poiché ciò ne ridurrà la durata e l'efficienza.
5. Non utilizzare una batteria danneggiata né smontare il caricabatterie o la batteria.
6. Non posizionare la batteria vicino a fonti di calore.
7. Non caricare la batteria all'aperto o in un ambiente umido.
8. È normale che il diametro di taglio delle forbici si riduca quando la capacità della batteria diminuisce.
9. Non conservare la batteria in un ambiente umido.
10. Il prodotto deve essere utilizzato a temperature comprese tra 0°C e +40°C. Il mancato rispetto di questo intervallo di temperatura può causare malfunzionamenti durante il funzionamento.

Nota: se le forbici sono state sovraccaricate e le lame si sono incastrate, riposizionarle seguendo i passaggi descritti di seguito nel manuale utente al capitolo 5, "Istruzioni per l'uso" - Sostituzione delle lame.

Sostituzione delle lame

Quando la lama mobile non si sovrappone più alla lama fissa per tutta la sua lunghezza, oppure la superficie di taglio risultante non è liscia, nonostante le lame siano state affilate, si consiglia di sostituire le lame seguendo i passaggi sottostanti:

1. Per motivi di sicurezza, prima di sostituire le lame, assicurarsi che il tagliabordi sia spento e che la batteria sia scollegata.
2. Per sostituire le lame, seguire i passaggi indicati nelle immagini sottostanti.



3. Dopo la sostituzione, pulire le lame, quindi testare le forbici per assicurarsi che funzionino correttamente.
Attenzione Non tagliare rami di diametro superiore a quello specificato, non tagliare oggetti duri come metalli, pietre o altri materiali. Se le lame sono usurate o danneggiate, sostituirle.
 Dopo l'uso, rimuovere tutto lo sporco dalle lame, quindi applicare del lubrificante.

Avvisi sull'utilizzo della batteria

1. Non caricare la batteria a temperatura Ambiente Sotto 0 °C o superiore di 45 °C.
2. Non utilizzare la batteria che perde.
3. Utilizzare solo il caricabatteria fornito con il tagliacapelli; l'utilizzo di un caricabatteria diverso da quello indicato nelle specifiche di carica della batteria potrebbe causare un incendio.
4. Oggetti come pezzi di carta, monete, chiavi, chiodi, viti o altri elementi conduttivi devono essere tenuti lontani dalla batteria quando non è in uso.
5. Non smontare la batteria.
6. Non cortocircuitare la batteria
7. Non utilizzare la batteria vicino a una fonte di calore
8. Non gettare la batteria nel fuoco o nell'acqua.
9. Non caricare la batteria vicino al fuoco o sotto la luce solare diretta
10. Non conficcare chiodi nella batteria, non colpirla con un martello e non sbatterla contro superfici dure.
11. Non utilizzare una batteria danneggiata o deformata.
12. Non tentare di saldare o saldare la batteria.
13. Non invertire la polarità dei collegamenti della batteria.
14. Non posizionare la batteria nel forno a microonde, in recipienti ad alta temperatura o ad alta pressione
15. Non utilizzare la batteria su apparecchiature diverse dalle cesoie da potatura designate.
16. Non entrare in contatto diretto con le celle al litio della batteria.
17. Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
18. Non utilizzare o posizionare la batteria alla luce diretta del sole (o in veicoli esposti alla luce diretta del sole), poiché ciò causerebbe il surriscaldamento o l'incendio della batteria, riducendone la durata.
19. Non utilizzare la batteria in un ambiente elettrostatico (oltre 64 V)
20. Non utilizzare una batteria corrosa, che emana un odore sgradevole o che ha un aspetto insolito.
21. Se la pelle o gli indumenti entrano in contatto diretto con il liquido della batteria, lavare immediatamente con acqua pulita.
22. Mantenere la batteria completamente carica quando il tagliabordi non viene utilizzato per un lungo periodo.

6. MANUTENZIONE, CONSERVAZIONE

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: scollegare sempre la batteria dell'utensile prima di ispezionarlo, pulirlo o eseguire qualsiasi intervento di manutenzione.

ATTENZIONE: non utilizzare mai acqua o altri liquidi per pulire o risciacquare le forbici.

Evitare l'uso di solventi per la pulizia delle parti in plastica. La maggior parte delle materie plastiche può essere danneggiata da vari tipi di solventi commerciali. Rimuovere eventuali accumuli di sporco e detriti pulendo l'utensile con un panno asciutto.

magazzinaggio

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio delle lame finché non si sente un segnale acustico. Una volta rilasciato, le lame rimarranno chiuse.
2. Premere l'interruttore di accensione e scollegare la batteria.
3. Pulisci le forbici e riponile nella cassetta degli attrezzi.



Non gettare apparecchiature elettriche, elettroniche industriali e componenti nei rifiuti domestici! Informazioni sui RAEE. Considerando le disposizioni del Regolamento UE 195/2005 in materia di tutela ambientale e del Regolamento UE 5/2015, i consumatori sono tenuti a tenere in considerazione le seguenti indicazioni per la consegna dei rifiuti elettrici ed elettronici, di seguito specificate:

- I consumatori sono tenuti a non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati e a raccogliergli separatamente.
- La raccolta di questi rifiuti denominati (RAEE) sarà effettuata tramite il Servizio Pubblico di Raccolta all'interno di ogni contea e tramite centri di raccolta organizzati dagli operatori economici autorizzati alla

raccolta dei RAEE. Informazioni fornite dall'Amministrazione del Fondo per l'Ambiente www.afm.ro o dalla Gazzetta dell'Unione Europea.

- I consumatori possono consegnare gratuitamente i RAEE presso i punti di raccolta sopra specificati.

7. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Produttore: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632. www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore Generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi – Direttore della progettazione della produzione

Descrizione della macchina: Le forbici a batteria sono uno strumento portatile, progettato per tagliare e curare efficacemente piante, arbusti e piccoli rami. Questo strumento è ideale per le attività di giardinaggio, garantendo un taglio preciso e veloce grazie alle sue lame affilate e al motore a batteria.

Numero di serie del prodotto: AA AV00100001XXXXRMRX320 (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 7 sono il numero di lotto, i caratteri da 7 a 12 sono il numero del prodotto).

Prodotto: Forbici a batteria

Modello: RURIS

Tipo: RMX 320

Motore: elettrico, senza spazzole

Tipo di batteria: Li Ion 16V 2Ah

Diametro di taglio: 32 mm

Potenza: 670 W

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, produttore, in conformità con il GD 1029/2008 – sulle condizioni di immissione sul mercato delle macchine, la direttiva 2006/42/CE – requisiti di sicurezza e protezione, la direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica (GD 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornata al 2019), Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulle restrizioni dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, modificato dalla direttiva 2015/863/UE, allegato 2, abbiamo certificato la conformità del prodotto alle norme specificate e dichiariamo che è conforme ai principali requisiti di sicurezza e protezione, non mette in pericolo la vita, la salute, la sicurezza sul lavoro e non ha alcun impatto negativo sull'ambiente.

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016 - Interruttori per apparecchi. Parte 1-1: Requisiti per interruttori meccanici

SR EN 62841-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Utensili elettrici a motore portatili, utensili trasportabili e macchine per prato e giardino - Sicurezza - Parte 1: Requisiti generali;

SR EN 61032:2002/ EN 61032:2001 - Protezione delle persone e delle apparecchiature in involucri. Calibri di prova per la verifica;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 - Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-2: Limiti - Limiti per le emissioni di corrente armoniche (corrente di ingresso dell'apparecchiatura ≤ 16 A per fase)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 - Compatibilità elettromagnetica (EMF) - Parte 3-3: Limiti - Limitazione delle variazioni di tensione, delle fluttuazioni di tensione e del flicker nelle reti di alimentazione pubbliche a bassa tensione, per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A per fase e che non sono soggette ad ALCUNE restrizioni di connessione

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009 - Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 4-2: Tecniche di prova e misura. Prova di immunità alle scariche elettrostatiche;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009 - Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 4-2: Tecniche di prova e misura. Prova di immunità alle scariche elettrostatiche

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010 - Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 4-3: Tecniche di prova e misura. Prove di immunità ai campi elettromagnetici a radiofrequenza irradiati

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 1: Emissioni

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021 - Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 2: Immunità. Norma per famiglie di prodotti

Direttiva 2006/42/CE - relativa alle macchine - immissione sul mercato delle macchine

Direzione 2014/30/UE - sulla compatibilità elettromagnetica (GD 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019);

Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, modificata dalla direttiva 2015/863/UE, allegato 2.

Nome del marchio e del produttore: ZLM&E. Co LTD



Altri standard o specifiche utilizzati:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di Gestione della Qualità
- **SR EN ISO 14001** - Sistema di Gestione Ambientale
- **ISO 45001:2018** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Nota: questa dichiarazione è coerente con l'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di emissione: **Craiova, 13.12.2024**

Anno di applicazione della marcatura CE: **2024**

Numero di registrazione: **1465/ 13.12.2024**

Persona autorizzata e firma: Ing. Stroe Marius Catalin

Direttore Generale della SC RURIS IMPEX SRL



The image shows a handwritten signature in blue ink that reads "Stroe". To the right of the signature is a circular official stamp. The stamp contains the text "STAT SA COMUNITAR" at the top, "SC RURIS IMPEX SRL" in the center, and "ROMANIA" at the bottom.

Akumulátorové nůžky RURIS RMX320



1. ZAVEDENÍ	2
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	4
4. PŘEHLED STROJE	4
5. NÁVOD K POUŽITÍ	5
6. ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ	7
7. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	7

1. ZAVEDENÍ

Vážený zákazníku!

Děkujeme vám za vaše rozhodnutí zakoupit produkt RURIS a za důvěru, kterou jste v naši společnost vložili! RURIS působí na trhu od roku 1993 a za tuto dobu se stala silnou značkou, která si vybudovala reputaci dodržováním svých slibů, ale také neustálými investicemi zaměřenými na pomoc zákazníkům se spolehlivými, efektivními a kvalitními řešeními.

Jsmo přesvědčeni, že si náš produkt oceníte a budete se z jeho výkonu těšit po dlouhou dobu. RURIS svým zákazníkům nenabízí pouze stroje, ale kompletní řešení. Důležitým prvkem ve vztahu se zákazníkem je poradenství před i po prodeji, zákazníci RURIS mají k dispozici celou síť partnerských prodejen a servisních míst.

Abyste si zakoupený produkt mohli užívat, pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku. Dodržováním pokynů si zaručíte jeho dlouhodobé používání.

Společnost RURIS neustále pracuje na vývoji svých produktů, a proto si vyhrazuje právo na změny, mimo jiné jejich tvaru, vzhledu a výkonu, aniž by byla povinná tuto skutečnost předem sdělit.

Ještě jednou děkujeme, že jste si vybrali produkty RURIS!







Informace a podpora zákazníků:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1. VAROVÁNÍ NA STROJI

	Varování! Nebezpečí!		Přečtěte si uživatelskou příručku.
	Používejte ochranné pomůcky na hlavu, oči a uši.		Baterii lze nabíjet pouze v interiéru.
	Dvojitá izolace		Nevystavujte dešti.

2.2. VAROVÁNÍ

Před použitím nůžek si přečtěte a dodržujte všechna varování, upozornění a pokyny v tomto návodu. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

POZNÁMKA: Následující bezpečnostní informace nepokrývají všechny možné podmínky a situace. Přečtěte si celou uživatelskou příručku. Nedodržení pokynů a bezpečnostních informací může vést k vážnému zranění nebo smrti.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

USCHOVEJTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento zastříhovač, dokud si nepřečtete tento návod k obsluze a neseznámíte se s bezpečnostními, provozními a údržbovými pokyny.

BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.

- Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti kapalných paliv, plynů nebo par. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou palivové plyny nebo páry zapálit.
- Všechny osoby, děti a domácí zvířata musí zůstat v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.
- Nedovolte dětem nebo neproškoleným osobám používat tento stroj.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkosti. Pokud se do elektrického nářadí dostane voda, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nemanipulujte se zástrčkou ani s nářadím mokřima rukama.
- Nikdy nedovolte dětem obsluhovat zařízení. Nikdy nedovolte dospělým obsluhovat zařízení bez řádných instrukcí.
- Vždy používejte ochranné brýle.
- Dlouhé vlasy svažte nad úroveň ramen, aby se nezachytily o pohyblivé části.
- Nevystavujte stroj dešti, skladujte jej v interiéru.
- Nepoužívejte za špatných světelných podmínek.
- Udržujte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí stroje.
- Noste dlouhé kalhoty, ochranné boty a rukavice. Vyhněte se volnému oblečení a šperkům, které by se mohly zachytit o pohyblivé části stroje.
- Netlačte na stroj silou.
- Nepoužívejte zařízení naboso, v sandálech nebo nevhodné obuvi. Používejte ochrannou obuv.
- Při používání nůžek udržujte pevný postoj a rovnováhu.
- Nepoužívejte nářadí, pokud spínač není funkční.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství od výrobce. Použití jiných dílů může představovat nebezpečí nebo způsobit poškození produktu.
- Nenabíjejte aku nářadí v dešti ani na mokřem místě. Snížíte tím riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nářadí napájené z baterií nemusí být zapojeno do elektrické zásuvky; je vždy připraveno k provozu. Buďte si vědomi potenciálních nebezpečí, i když nářadí napájené z baterií nepoužíváte ani nevyměňujete příslušenství.
- Před prováděním údržby nebo čištění stroje odpojte baterii.
- Používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
- Nevhazujte baterie do ohně, články mohou explodovat. Zkontrolujte místní předpisy, kde naleznete případné speciální pokyny k likvidaci.
- Neotevírejte ani nepoškozujte baterie. Uvolněný elektrolyt je korozivní a může způsobit podráždění kůže a očí. Při požití může být toxický.
- Neumisťujte nářadí napájené bateriemi ani jeho baterie do blízkosti ohně nebo zdrojů tepla. Snížíte tím riziko výbuchu.
- Baterii nedrťte, neupouštějte ani nepoškozujte. Nepoužívejte poškozenou baterii ani nabíječku.
- Nemiřte nářadím na lidi ani domácí zvířata.
- Pokud se nástroj nepoužívá, měl by být uložen uvnitř na suchém a uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- S nástrojem zacházejte opatrně. Pro vysoký výkon udržujte nástroj v čistotě. Dodržujte pokyny pro správnou údržbu.
- Ušchovejte si tyto pokyny. Často se k nim vraťte a používejte je k zaškolení ostatních, kteří by mohli tento stroj používat.
- Nedovolte dětem obsluhovat nářadí.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Nepoužívejte nářadí k žádné jiné práci, než ke které je určeno.
 - Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením akumulátoru nebo při přenášení nářadí se ujistěte, že je vypínač vypnutý.
 - Nepoužívejte nářadí na žebříku nebo nestabilním podkladu. Stabilní základna na pevném povrchu umožňuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím.
- Při používání nůžek se nedotýkejte řezné plochy rukama. Dbejte na to, aby se materiál pod řeznou plochou nepoškodil ostřím čepelí. Dbejte na rovnováhu, abyste v případě nehody mohli nůžky ovládat.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA

- Zkontrolujte, zda pohyblivé části nejsou nesprávně vyrovnány nebo zaseknuté, zda nejsou poškozené nebo zda nedošlo k dalšímu poškození nářadí. Pokud je nářadí poškozené, nechte ho před použitím opravit.
- Netlačte na elektrické nářadí silou. Používejte elektrické nářadí správně pro daný účel.
- Před použitím nástroje zkontrolujte jeho funkčnost.
- Udržujte řezací nůž ostrý a čistý.
- Nepoužívejte nástroj, pokud není označen čitelným výstražným štítkem.
- Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny a s ohledem na pracovní podmínky. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečné situaci.

Pravidla pro bezpečnost baterií

VAROVÁNÍ: Při přepravě nebo servisu jednotky vždy odpojte baterii.

- Nářadí by měl opravovat pouze kvalifikovaný personál. Oprava nebo údržba prováděná nekvalifikovaným personálem může zvýšit riziko zranění.
- Při servisu nářadí používejte pouze originální náhradní díly.

BEZPEČNOSTNÍ STANDARDY

- Nestříkejte na nářadí vodu ani jiné tekutiny. Udržujte rukojeti suché a čisté. Nářadí po každém použití očistěte.
- Pokud baterie praskne nebo se rozbije, ať už z ní vytéká tekutina, nedobíjejte ji ani ji nepoužívejte. Vyměňte ji za novou. **NEPOKOUŠEJTE SE JI OPRAVOVAT.**
- K čištění nebo oplachování výrobku nikdy nepoužívejte vodu ani žádnou jinou tekutinu a nevystavujte jej dešti ani vlhku. Nářadí skladujte v uzavřeném prostoru na suchém místě.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	Elektrický, bezkartáčový
Typ napájecího zdroje	Baterie
Typ baterie	Li-Ion 16V 2Ah (balení obsahuje 2 baterie)
Moc	670 W
Maximální otáčky motoru	22 000 ot/min
Maximální průměr řezu	32mm
Rychlost řezání	0,4 s/řez
Dodávané příslušenství	<ul style="list-style-type: none"> - 2x 16V 2Ah baterie - nabíječka - přepravní box - 2x imbusový klíč - 1x klíč - 1x nádoba na mazací olej
Funkce	Digitální displej zobrazující procento baterie a počet řezů Protikontaktní ochrana čepele - automatické zablokování při dotyku
Čistá hmotnost s baterií	2,1 kg

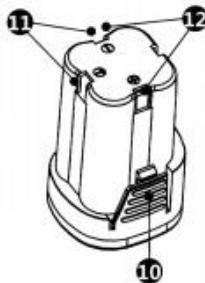
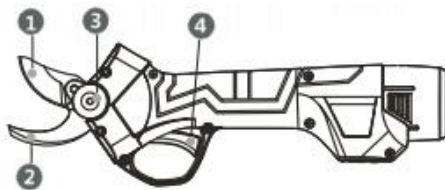
Poznámka: Nůžky jsou vybaveny kapacitním ochranným systémem, který automaticky blokuje provoz, když detekuje přímý kontakt prstu uživatele s čepelí, a tím zabraňuje zraněním. Systém rozpozná dotyk prstu a zabrání chodu čepele. Nedoporučuje se tento systém testovat nebo vynucovat dotykem čepele, protože by to mohlo ohrozit bezpečnost.

Během provozu se nedotýkejte čepelí jinými částmi těla, jinak nůžky nebudou fungovat.

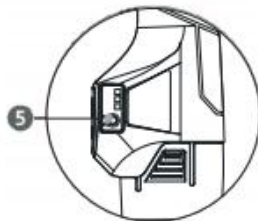
Ostatní osoby dotýkající se čepele nemusí aktivovat ochranu, pokud nemají stejný elektrický stav.

4. PŘEHLED STROJE

1. Pohyblivá čepel
2. Pevná čepel
3. kolík blokování
4. Tlačítko pohonu nože
5. Vypínač
6. Mazací otvor
7. Napájecí kabel nabíječky
8. LED indikátor
9. Nabíječka
10. Tlačítko pro odpojení baterie
- 11, 12 Konektory baterie



Obrázky slouží pouze pro informační účely, dodavatel si vyhrazuje právo provádět konstrukční a funkční změny stroje prezentovaného v této příručce.

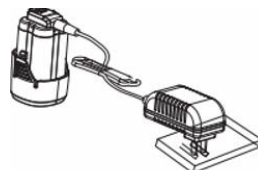


5. NÁVOD K POUŽITÍ

1. Vložte baterii do těla nůžek.
2. Zapněte hlavní vypínač. Rozsvítí se LED indikátor a ozve se bzučák. 3. Dvakrát stiskněte tlačítko pro uvolnění nožů a poté jej uvolněte; nože se automaticky otevřou.
4. Pro spuštění řezání stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění nože; nože se zavřou. Uvolněním tlačítka je otevřete.
5. Nůžky mají dva volitelné průměry stříhu: 25 mm a 32 mm. Chcete-li změnit průměr stříhu, stiskněte a podržte tlačítko aktivace čepele přibližně 5 sekund, dokud nezazní jednou zvukový signál. Tuto operaci je nutné provést po zapnutí nůžek.
6. Zastřihovač musí být zastaven se zavřenými stříhacími noži. Chcete-li nože zavřít, stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění nožů přibližně 7 sekund, dokud neuslyšíte dvě pípnutí, poté tlačítko uvolněte a nože zůstanou zavřené.
7. Před použitím zkontrolujte funkčnost nůžek stisknutím a uvolněním tlačítka pro aktivaci čepele. Čepele by se měly zavřít a otevřít. Postup několikrát opakujte.

Nabíjení baterie

Připojte baterii k nabíječce a zapojte zástrčku nabíječky do zásuvky. LED indikátor na baterii se během nabíjení rozsvítí ČERVENĚ a po plném nabití se rozsvítí ZELENĚ.



Upozornění

1. Před výměnou baterie vypněte vypínač baterie. Během nabíjení je normální, že se nabíječka a baterie zahřívají.
2. Pokud se baterie delší dobu nepoužívá, doporučuje se ji nabíjet jednou za 3 měsíce, aby se zajistilo, že její životnost nebude ovlivněna jejím nepravidelným používáním.

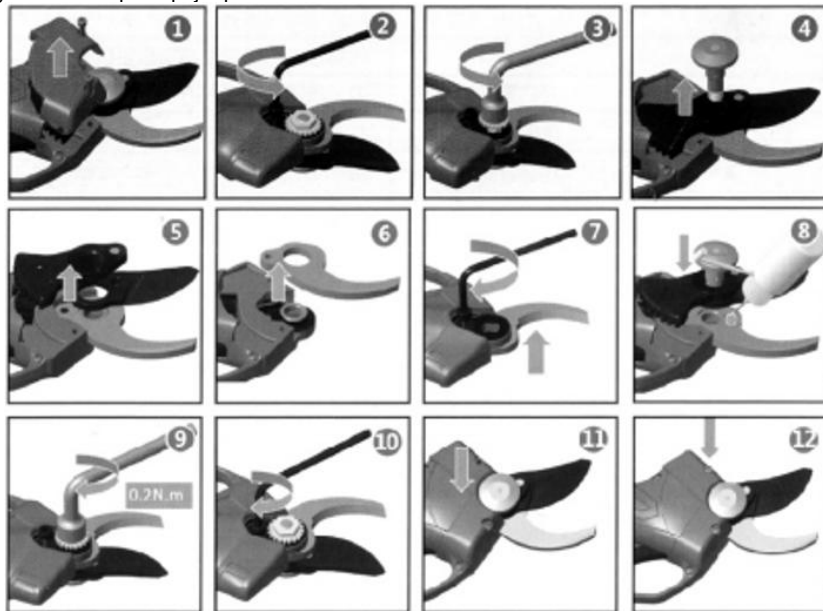
3. Nová baterie nebo baterie, která nebyla dlouho používána, bude potřebovat přibližně 5 cyklů nabití a vybití, než dosáhne plné kapacity.
4. Nenabíjejte plně nabitou baterii po pouhých několika minutách používání, sníží se tím její životnost a účinnost.
5. Nepoužívejte poškozenou baterii ani nerozebírejte nabíječku ani baterii.
6. Neumísťujte baterii do blízkosti zdrojů tepla.
7. Nenabíjejte baterii venku ani ve vlhkém prostředí.
8. Je normální, že se průměr stříhu nůžek zmenšuje s klesající kapacitou baterie.
9. Neskladujte baterii ve vlhkém prostředí.
10. Výrobek musí být používán při teplotách mezi 0 °C a +40 °C. Nedodržení tohoto teplotního rozsahu může způsobit poruchy během provozu.

Poznámka: Pokud byly nůžky přetíženy a čepele se zasekly, upravte jejich polohu podle kroků popsaných níže v uživatelské příručce v kapitole 5 „Návod k použití“ – Výměna čepelí.

Výměna nožů

Pokud pohyblivý nůž již nepřekrývá pevný nůž po celé své délce nebo výsledný řezný povrch není hladký, i když jsou nože nabroušené, doporučuje se nože vyměnit podle následujících kroků:

1. Z bezpečnostních důvodů se před výměnou nožů ujistěte, že je vyžinač vypnutý a baterie odpojena.
2. Pro výměnu nožů postupujte podle kroků na obrázcích níže.



3. Po výměně čepelí očistěte a poté nůžky vyzkoušejte, zda správně fungují.

Pozor Neřežte větve přesahující specifikovaný průměr, neřežte tvrdé předměty, jako jsou kovy, kámen nebo jiné materiály. Pokud jsou nože opotřebené nebo poškozené, vyměňte je.

Po použití odstraňte z čepelí všechny nečistoty a poté na ně naneste mazivo.

Varování ohledně používání baterie

1. Nenabíjejte baterii při teplotě Ambiente pod 0 °C nebo vyšší než 45 °C.
2. Nepoužívejte baterii, z níž vytéká elektrolyt.
3. Používejte pouze nabíječku baterií dodanou se zastříhovačem. Použití jakékoli jiné nabíječky, která neodpovídá specifikacím pro nabíjení baterie, může způsobit požár.
4. Předměty jako papíry, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné vodivé předměty by měly být uchovávány mimo dosah baterie, pokud se nepoužívá.
5. Nerozebírejte baterii.
6. Nezkratujte baterii

7. Nepoužívejte baterii v blízkosti zdroje tepla
8. Nevhazujte baterii do ohně ani vody.
9. Nenabíjete baterii v blízkosti ohně nebo na přímém slunečním světle.
10. Nezatloukejte hřebíky do baterie, nebuďte do ní kladivem ani s ní neumísťujte tvrdé povrchy.
11. Nepoužívejte poškozenou nebo deformovanou baterii.
12. Nepokoušejte se baterii pájet ani svařovat.
13. Neobraťte polaritu připojení baterií.
14. Nevkládejte baterii do mikrovlnné trouby, nádob s vysokou teplotou nebo vysokým tlakem.
15. Nepoužívejte baterii na jiném zařízení než na určených prožezávacích nůžkách.
16. Nepřicházejte do přímého kontaktu s lithiovými články v baterii.
17. Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.
18. Nepoužívejte ani neumísťujte baterii na přímé sluneční světlo (ani do vozidel vystavených přímému slunečnímu záření), mohlo by dojít k přehřátí nebo spálení baterie, což by zkrátilo její životnost.
19. Nepoužívejte baterii v elektrostatickém prostředí (nad 64 V).
20. Nepoužívejte baterii, která je zkorodovaná, má nepříjemný zápach nebo vypadá neobvykle.
21. Pokud se kůže nebo oděv dostanou do přímého kontaktu s kapalinou z baterie, okamžitě je omyjte čistou vodou.
22. Pokud se zastříhovač delší dobu nepoužívá, udržujte baterii plně nabitou.

6. ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ

ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Před kontrolou, čištěním nebo prováděním jakékoli údržby vždy odpojte baterii náradí.

VAROVÁNÍ: K čištění nebo oplachování nůžek nikdy nepoužívejte vodu ani žádnou jinou tekutinu.

Při čištění plastových částí se vyhněte používání rozpouštědel. Většina plastů může být poškozena různými typy komerčních rozpouštědel. Odstraňte veškeré nahromaděné nečistoty a nečistoty otřením nástroje suchým hadříkem.

skladování

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění čepele, dokud neuslyšíte pípnutí. Po uvolnění zůstanou čepele zavřené.
2. Stiskněte vypínač a odpojte baterii.
3. Očistěte nůžky a vložte je do bedny s náradím.



Nevhazujte elektrická, průmyslová elektronická zařízení a jejich součásti do domovního odpadu! Informace o OEEZ. S ohledem na ustanovení OUG 195/2005 - o ochraně životního prostředí a OUG 5/2015. Spotřebitelé by měli při předávání elektroodpadu zvážit následující pokyny:

- Spotřebitelé jsou povinni neodhazovat elektroodpad (EEZ) jako netříděný komunální odpad a tento EEZ sbírat odděleně.

- Sběr tohoto odpadu nazývaného (OEEZ) bude probíhat prostřednictvím Veřejné sběrné služby v každém kraji a prostřednictvím sběrných středisek organizovaných hospodářskými subjekty oprávněnými ke sběru OEEZ. Informace poskytuje Správa fondu životního prostředí www.afm.ro nebo věstník Evropské unie.

- Spotřebitelé mohou odevzdat elektroodpad zdarma na výše uvedených sběrných místech.

7. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

Výrobce: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, ne. 111, Administrativní budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Cíl. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Zplnomocněný zástupce: Ing. Stroe Marius Catalin – generální ředitel

Pověřená osoba pro technickou dokumentaci: Ing. Alexandru Radoi – vedoucí výrobního designu

Popis stroje: Akumulátorové nůžky jsou přenosné náradí určené pro efektivní stříhání a úpravu rostlin, keřů a malých větví. Toto náradí je ideální pro zahradnické činnosti a díky ostrým čepelím a motoru napájenému z baterie zajišťuje přesné a rychlé stříhání.

Sériové číslo produktu: AAAV00100001XXXXRMX320 (kde AA představuje poslední dvě číslice roku výroby, znaky 5 a 7 jsou číslo šarže, znaky 7–12 jsou číslo produktu).

Výrobek: Nůžky na baterie

Model: RURIS

Motor: Elektrický, bezkartáčový

Typ: RMX 320

Typ baterie: Li-ion 16V 2Ah



Průměr řezu: 32 mm

Výkon: 670 W

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobce, v souladu s nařízením GD 1029/2008 – o podmínkách uvádění strojních zařízení na trh, **směrnicí 2006/42/ES** – požadavky na bezpečnost a ochranu, **směrnicí 2014/30/EU** o elektromagnetické kompatibilitě (GD 487/2016 o elektromagnetické kompatibilitě, aktualizovaná 2019), **směrnice 2011/65/EU** ze dne 8. června V souladu s nařízením z roku 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, ve znění směrnice 2015/863/EU, příloha 2, jsme certifikovali shodu výrobku se stanovenými normami a prohlašujeme, že splňuje hlavní požadavky na bezpečnost, neohrožuje život, zdraví, bezpečnost práce a nemá negativní vliv na životní prostředí.

Níže podepsaný Stroj Catalin, zástupce výrobce, prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobek splňuje následující evropské normy a směrnice:

SR EN 61058-1-1:2017/ EN 61058-1-1:2016 – Spínače pro spotřebiče. Část 1-1: Požadavky na mechanické spínače

SR EN 62841-1-1:2016/A11:2022/ IEC 62841-1:2015+A11:2022 - Ruční nářadí s elektrickým pohonem, přenosné nářadí a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;

SR EN 61032:2002/EN 61032:2001- Ochrana osob a zařízení v uzavřených prostorech. Zkušební měřidla pro ověřování;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021/ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021- Kompatibilita s elektromagnetickým prostředím (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonické (vstupní proud zařízení ≤ 16 A na fázi)

SR EN 61000-3-3:2014/A2:2021/ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 – Kompatibilita s elektromagnetickým prostředím (EMF) – Část 3-3: Meze – Meze kolísání napětí, kolísání napětí a flikru ve veřejných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A, která nepodléhají NĚKTERÝM omezením připojení.

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Část 4-2: Zkušební a měřicí techniky. Zkouška odolnosti vůči elektrostatickému výboji;

SR EN 61000-4-2:2009/ EN 61000-4-2:2009- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Část 4-2: Zkušební a měřicí techniky. Zkouška odolnosti vůči elektrostatickému výboji

SR EN IEC 61000-4-3:2020/ IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Část 4-3: Zkušební a měřicí techniky. Zkoušky odolnosti vůči vyzařovaným vysokofrekvenčním elektromagnetickým polím

SR EN IEC 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetická kompatibilita. Požadavky na domácí spotřebiče, elektrické nářadí a podobné přístroje. Část 1: Emise

SR EN IEC 55014-2:2021/ EN IEC 55014-2:2021- Elektromagnetická kompatibilita. Požadavky na domácí spotřebiče, elektrické nářadí a podobné přístroje. Část 2: Odolnost. Norma pro skupinu výrobků

Směrnice 2006/42/ES – o strojních zařízeních – uvádění strojních zařízení na trh

Směr 2014/30/EU - o elektromagnetické kompatibilitě (GD 487/2016 o elektromagnetické kompatibilitě, aktualizováno 2019);

Směrnice 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, ve znění směrnice 2015/863/EU, příloha 2.

Značka a název výrobce: ZLM&E. Co LTD

Další použité normy nebo specifikace:

- **SR EN ISO 9001** - Systém managementu kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálního managementu
- **ISO 45001:2018** - Systém managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

Poznámka: Technická dokumentace je majetkem výrobce.

Poznámka: Toto prohlášení je v souladu s originálem.

Doba platnosti: 10 let od data schválení.

Místo a datum vydání: **Craiova, 13.12.2024**

Rok žádosti o označení CE: **2024**

Registrační číslo: **1465/ 13.12.2024**

Oprávněná osoba a podpis: Ing. Stroj Marius Catalin

Generální ředitel SC RURIS IMPEX SRL